

Systèmes de dosage hydraulique Reactor 2[®]

335041L

FR

Doseur hydraulique multicomposants chauffé pour la pulvérisation de mousse en polyuréthane et de revêtements en polyrésine. Non destiné à un usage extérieur. Pour un usage professionnel uniquement. Système non homologué pour une utilisation en atmosphère explosive ou dans des zones (classées) dangereuses.

Pour obtenir des informations sur les modèles, voir page 8.



Instructions de sécurité importantes

Avant d'utiliser l'équipement, lire tous les avertissements et toutes les instructions contenus dans le présent manuel. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation appropriées de l'équipement. Conserver ces instructions.

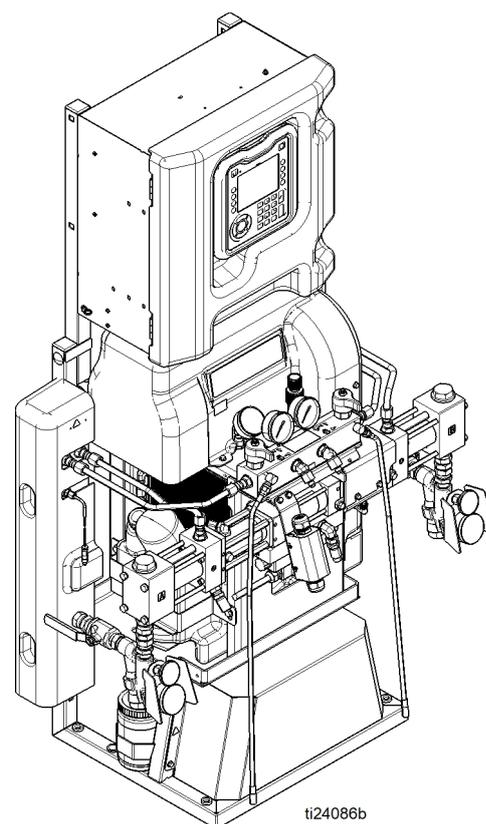


Table des matières

Avertissements	3	Système 3.....	37
Informations importantes concernant les isocyanates (ISO)	6	Système 4.....	37
Conditions concernant les isocyanates	6	Compositions	38
Inflammation spontanée du produit	7	Écran Cellular (Appareil mobile).....	38
Séparer les composants A et B.....	7	Mode Fonctionnement	39
Changement de produit	7	Évènements du système	45
Sensibilité des isocyanates à l'humidité.....	7	Démarrage	46
Résines de mousse avec agents gonflants 245 fa.....	7	Circulation de fluide	49
Modèles	8	Circulation par le Reactor	49
Reactor 2 H-30 et H-30 Elite	8	Circulation par le collecteur de pistolet	50
Pistolets recommandés.....	8	Pulvérisation	51
Reactor 2 H-40 et H-40 Elite, 200-240 V	9	Réglages de la pulvérisation.....	52
Pistolets recommandés.....	9	Modes de commande du flexible	53
Reactor 2 H-40 et H-40 Elite, 350-415 V (suite).....	10	Activation du mode Résistance flexible	54
Pistolets recommandés.....	10	Désactivation du mode Résistance du flexible	54
Reactor 2 H-50 et H-50 Elite	11	Activation du mode Manuel du flexible	55
Pistolets recommandés.....	11	Désactivation du mode Manuel du flexible	55
Reactor 2 H-XP2 and H-XP2 Elite	12	Procédure d'étalonnage	56
Pistolets recommandés.....	12	Veille	57
Reactor 2 H-XP3 and H-XP3 Elite	13	Arrêt.....	58
Pistolets recommandés.....	13	Procédure de purge d'air.....	59
Accessoires	14	Procédure de décompression	61
Manuels fournis	15	Rinçage.....	62
Manuels afférents	15	Maintenance	63
Installation type sans circulation	16	Plan de maintenance préventive	63
Installation type avec circulation du collecteur de fluide du système vers le fût	17	Maintenance du doseur.....	63
Installation type avec collecteur de fluide du pistolet vers la circulation du fût	18	Rinçage du tamis de la crépine d'entrée	64
Identification des composants	19	Système de lubrification pour pompe	65
Module d'affichage avancé (ADM)	21	Erreurs	66
Détails d'affichage de l'ADM.....	23	Affichage des erreurs	66
Coffret électrique	26	Dépannage d'erreurs.....	66
Module de commande hydraulique (HCM)	27	Dépannage	67
Branchements du câble du module de régulation de la température (TCM)	28	Codes d'erreur et dépannage	67
Installation	29	Données USB	68
Montage du doseur.....	29	Procédure de téléchargement	68
Montage du système.....	29	Journaux USB	68
Configuration	30	Journal des événements	68
Mise à la terre.....	30	Journal des tâches	69
Directives générales au sujet de l'équipement.....	30	Journal quotidien.....	69
Raccordement au secteur	31	Journal du logiciel du système.....	69
Configuration du système de lubrification.....	31	Fichier journal de la boîte noire	69
Installation du capteur de température du fluide.....	32	Fichier du journal des diagnostics.....	69
Raccordement du flexible chauffé sur le doseur.....	32	Paramètres de configuration du système.....	69
Fonctionnement du module d'affichage avancé (ADM)	33	Fichier de langue personnalisée.....	70
Mode de configuration	34	Création de chaînes de langue personnalisées.....	70
Définir un mot de passe	34	Procédure de téléchargement	70
Écrans de configuration avancée	36	Diagrammes des performances	71
Système 1.....	37	Diagrammes des performances de la mousse.....	71
Système 2.....	37	Diagrammes des performances des revêtements....	72
		Diagrammes des performances du réchauffeur	72
		Dimensions	73
		Spécifications techniques	74
		Garantie étendue de Graco	76

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques associés à une procédure particulière. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel ou sur des étiquettes d'avertissement, se reporter à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 DANGER	
 	<p>RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE GRAVE</p> <p>Il est possible d'alimenter cet équipement à plus de 240 V. Tout contact avec cette tension provoque la mort ou de graves blessures.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Couper le courant au niveau de l'interrupteur principal avant de débrancher un câble et de procéder à une intervention d'entretien. • Cet équipement doit être mis à la terre. Raccorder uniquement à une source d'énergie mise à la terre. • Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme à l'ensemble des normes et des réglementations locales.

 AVERTISSEMENTS	
	<p>FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES</p> <p>Les fluides ou fumées toxiques peuvent provoquer de graves blessures, voire la mort, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, d'inhalation ou d'ingestion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lire la fiche technique santé-sécurité (FTSS) pour les instructions de maniement et pour connaître les risques propres aux produits utilisés, y compris les conséquences d'une exposition de longue durée. • Lors des opérations de pulvérisation, d'entretien de l'équipement ou lors des interventions dans la zone de travail, toujours bien aérer la zone de travail et porter des équipements de protection individuelle adaptés. • Voir les avertissements du chapitre Équipement de protection individuelle du présent manuel. • Conserver les fluides dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.
	<p>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE</p> <p>Porter systématiquement un équipement de protection individuelle approprié et couvrir toutes les parties du corps lors des opérations de pulvérisation ou d'entretien sur l'équipement ou en cas d'intervention dans la zone de travail. L'équipement de protection permet de prévenir les blessures graves, notamment l'exposition prolongée ; l'inhalation de fumées, brouillards ou vapeurs toxiques ; les réactions allergiques ; les brûlures ; les lésions oculaires et les pertes d'audition. Cet équipement de protection comprend ce qui suit, sans s'y limiter :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un masque respiratoire correctement ajusté, pouvant inclure un respirateur à adduction d'air, des gants imperméables aux produits chimiques et des vêtements et chaussures de protection conformément aux recommandations du fabricant du fluide, ainsi qu'aux réglementations locales. • Des lunettes de protection et une protection auditive.

AVERTISSEMENTS

    	<p>RISQUES D'INJECTION CUTANÉE</p> <p>Le fluide sous haute pression s'échappant du distributeur, provenant du flexible, de fuites, ou de composants cassés peut transpercer la peau. Une telle blessure par injection peut ressembler à une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure grave qui peut même nécessiter une amputation. Consulter immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. • Ne pas pointer l'appareil de distribution vers quelqu'un ou vers une partie du corps. • Ne pas mettre la main sur la sortie de fluide. • Ne pas arrêter ou dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Suivre la Procédure de décompression lors de l'arrêt de la distribution et avant le nettoyage, une vérification ou l'entretien de l'équipement. • Serrer tous les branchements de fluide avant de faire fonctionner l'équipement. • Vérifier quotidiennement les flexibles et les accouplements. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.
   	<p>RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</p> <p>Des fumées inflammables, telles que les fumées de solvants et de peinture, sur la zone de travail peuvent s'enflammer ou exploser. La circulation de peinture et de solvant dans l'équipement peut provoquer des étincelles électrostatiques. Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés. • Éliminer toutes les sources potentielles d'incendie ; telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches en plastique (risque d'étincelles d'électricité statique). • Mettre à la terre tous les équipements de la zone de travail. Voir les instructions de Mise à la terre dans le manuel de fonctionnement. • La zone de travail doit toujours être propre et exempte de débris, notamment de solvants, de chiffons et d'essence. • En présence de vapeurs inflammables, ne pas brancher ni débrancher les cordons d'alimentation et ne pas allumer ni éteindre la lumière. • Utiliser uniquement des flexibles mis à la terre. • Lors de la pulvérisation dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi du seau mis à la terre. Ne pas utiliser de garnitures de seau, sauf si celles-ci sont antistatiques ou conductrices. • Arrêter immédiatement le fonctionnement en cas d'étincelle d'électricité statique ou en cas de décharge électrique. Ne pas utiliser l'équipement tant que le problème n'a pas été identifié et corrigé. • Un extincteur en état de marche doit être disponible dans la zone de travail.
  	<p>RISQUE DE DILATATION THERMIQUE</p> <p>Les fluides soumis à la chaleur dans des espaces confinés, notamment les flexibles, peuvent provoquer une montée rapide de la pression en raison de la dilatation thermique. Une surpression peut briser l'équipement et causer de graves blessures.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ouvrir une soupape pour atténuer la dilatation thermique des fluides. • Remplacer régulièrement les tuyaux de façon proactive en fonction des conditions de fonctionnement.
	<p>RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION</p> <p>L'utilisation de fluides non compatibles avec l'aluminium peut provoquer une réaction chimique dangereuse et endommager l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut provoquer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas utiliser de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants. • Ne pas utiliser d'eau de Javel. • De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifier la compatibilité des produits auprès du fournisseur du produit.

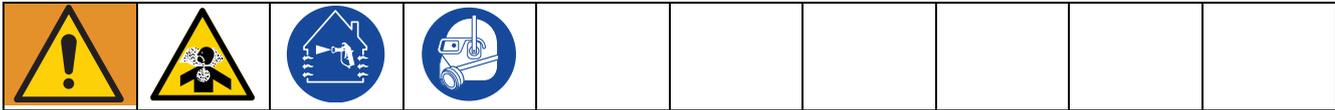
AVERTISSEMENTS

 	<p>RISQUES RELATIFS AU SOLVANT DE NETTOYAGE DES PIÈCES EN PLASTIQUE</p> <p>De nombreux solvants peuvent dégrader les pièces en plastique et en provoquer la défaillance, ce qui peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser uniquement des solvants compatibles pour nettoyer les pièces en plastique structurelles ou sous pression. • Voir les Spécifications techniques de tous les manuels d'instructions des équipements pour connaître les matériaux de construction. Consulter le fabricant des solvants pour plus d'informations et des recommandations concernant la compatibilité.
 	<p>RISQUES LIÉS À UNE UTILISATION INCORRECTE DE L'ÉQUIPEMENT</p> <p>Toute utilisation incorrecte du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sous l'emprise de médicaments ou d'alcool. • Ne pas dépasser les valeurs maximales de pression de service ou de température spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Voir les Spécifications techniques dans tous les manuels d'équipements. • Utiliser des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Voir les Spécifications techniques dans tous les manuels d'équipements. Lire les avertissements du fabricant de fluides et de solvants. Pour obtenir des informations détaillées sur les produits de pulvérisation utilisés, demander les fiches de données de sécurité au distributeur ou revendeur. • Ne pas quitter la zone de travail tant que l'équipement est sous tension ou sous pression. • Éteindre tous les équipements et suivre la Procédure de décompression lorsque l'équipement n'est pas utilisé. • Vérifier l'équipement quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées en utilisant uniquement des pièces d'origine. • Veiller à ne pas altérer ou modifier l'équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les autorisations des agences et entraîner des risques de sécurité. • S'assurer que l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé. • Utiliser l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contacter votre distributeur. • Maintenir les flexibles et les câbles à distance des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. • Ne pas tordre ni plier les flexibles. Ne pas les utiliser pour tirer l'équipement. • Éloigner les enfants et les animaux de la zone de travail. • Respecter toutes les réglementations applicables en matière de sécurité.
 	<p>RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT</p> <p>Les pièces en mouvement risquent de pincer, de couper ou d'amputer les doigts et d'autres parties du corps.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se tenir à l'écart des pièces en mouvement. • Ne pas faire fonctionner l'équipement si des caches ou des couvercles ont été retirés. • L'équipement peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, exécuter la Procédure de décompression et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.
	<p>RISQUE DE BRÛLURE</p> <p>Les surfaces de l'équipement et le fluide chauffé peuvent devenir brûlants durant l'utilisation. Pour éviter des brûlures graves :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas toucher le fluide ni l'équipement lorsqu'ils sont brûlants.

Informations importantes concernant les isocyanates (ISO)

Les isocyanates (ISO) sont des catalyseurs utilisés dans les produits à deux composants.

Conditions concernant les isocyanates



La pulvérisation et la distribution de fluides qui contiennent des isocyanates créent des vapeurs, des embruns et des particules atomisées qui peuvent être nocifs.

- Lire et comprendre les avertissements du fabricant et la fiche de sécurité (SDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques aux isocyanates.
- L'utilisation d'isocyanates implique des procédures potentiellement dangereuses. Ne pas pulvériser avec cet équipement sans avoir reçu une formation adaptée, sans être qualifié et sans avoir lu et compris les informations reprises dans ce manuel et dans les instructions d'application et la FTSS du fabricant de produits de pulvérisation.
- L'utilisation d'un équipement mal entretenu ou mal réglé peut se solder par un produit durci inapproprié et susceptible de provoquer un dégagement gazeux et des odeurs désagréables. L'équipement doit être soigneusement entretenu et réglé conformément aux instructions du manuel.
- Pour éviter l'inhalation de vapeurs, d'embruns et de particules atomisées d'isocyanate, toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter un masque respiratoire approprié. Toujours porter un masque respiratoire bien adapté, au besoin à adduction d'air. Aérer la zone de travail conformément aux instructions de la FTSS du fabricant de produits de pulvérisation.
- Éviter que des isocyanates puissent entrer en contact avec la peau. Toute personne se trouvant dans la zone de travail doit porter des gants imperméables aux produits chimiques, des vêtements et chaussures de protection, conformément aux recommandations du fabricant de fluides, ainsi qu'aux réglementations locales. Suivre toutes les recommandations du fabricant de fluides, y compris celles concernant la manipulation des vêtements contaminés. Après la pulvérisation, se laver les mains et le visage avant de manger ou de boire.
- Les risques associés à une exposition aux isocyanates existent encore après la pulvérisation. Toute personne ne portant pas un équipement de protection individuelle adapté doit rester hors de la zone de travail pendant et après l'application, et pour la durée spécifiée par le fabricant de fluides. En général, cette durée est d'au moins 24 heures.
- Avertir toute autre personne susceptible d'entrer dans la zone de travail du risque d'exposition aux isocyanates. Suivre les recommandations du fabricant de fluides et les réglementations locales. Il est recommandé d'apposer une affiche telle que celle qui suit à l'extérieur de la zone de travail :



Inflammation spontanée du produit



Certains produits peuvent s'enflammer spontanément s'ils sont appliqués en couche trop épaisse.
Lire les avertissements et les fiches de santé-sécurité du fabricant du produit.

Séparer les composants A et B



La contamination croisée peut entraîner le durcissement du produit dans les conduites de fluide, ce qui peut provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Pour éviter une contamination croisée.

- **Ne jamais** intervertir les pièces en contact avec le fluide du composant A et du composant B.
- Ne jamais utiliser de solvant d'un côté s'il a été contaminé par l'autre côté.

Changement de produit

AVIS

Un changement du produit utilisé dans l'équipement nécessite une attention particulière afin de ne pas endommager l'équipement et de réduire le temps d'arrêt.

- Lors d'un changement de produit, rincer plusieurs fois l'équipement pour s'assurer qu'il est bien propre.
- Toujours nettoyer les crépines d'entrée du fluide après le rinçage.
- Vérifier la compatibilité chimique avec le fabricant de produits.
- Lors du passage à des époxy à des uréthanes ou des polyrésines, démonter et nettoyer tous les composants en contact avec le fluide et remplacer les flexibles. Les époxy ont souvent des amines du côté B (durcisseur). Les polyrésines contiennent souvent des amines du côté B (résine).

Sensibilité des isocyanates à l'humidité

L'exposition à l'humidité entraînera le durcissement partiel des ISO et la formation de petits cristaux durs et abrasifs qui se mettent en suspension dans le fluide. Une pellicule se forme sur la surface et les ISO se gélifient en augmentant leur viscosité.

AVIS

Ces isocyanates partiellement durcis réduiront les performances et la durée de vie des pièces en contact avec le produit.

- Toujours utiliser un récipient hermétiquement fermé avec un dessiccateur dans l'évent ou une atmosphère d'azote. **Ne jamais** conserver des isocyanates dans un récipient ouvert.
- Maintenir la coupelle ou le réservoir (le cas échéant) de la pompe à isocyanates plein(e) d'un lubrifiant adapté. Le lubrifiant crée une barrière entre l'isocyanate et l'atmosphère.
- Utiliser uniquement des flexibles imperméables compatibles avec les isocyanates.
- Ne jamais utiliser de solvants de récupération, qui pourraient contenir de l'humidité. Les récipients de solvant doivent toujours être fermés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Lors du remontage, lubrifier systématiquement les pièces filetées avec un lubrifiant adapté.

REMARQUE : L'importance de la pellicule et le degré de cristallisation varient en fonction du mélange d'isocyanates, de l'humidité et de la température.

Résines de mousse avec agents gonflants 245 fa

Certains agents gonflants mousseront à une température supérieure à 90 °F (33 °C) s'ils ne sont pas sous pression, et plus particulièrement s'ils sont agités. Pour réduire la formation de mousse, limiter au minimum le préchauffage dans un système de circulation.

Modèles

Reactor 2 H-30 et H-30 Elite

Modèle	Modèle H-30						Modèle Elite H-30					
	10 kW			15 kW			10 kW			15 kW		
Doseur ★	17H031			17H032			17H131			17H132		
Pression de service maximum du fluide bar (MPa, psi)	2 000 (14, 140)			2 000 (14, 140)			2 000 (14, 140)			2 000 (14, 140)		
Volume de sortie par cycle approximatif (A+B) gal. (litres)	0,074 (0,28)			0,074 (0,28)			0,074 (0,28)			0,074 (0,28)		
Débit max. lb/min (kg/min)	28 (12,7)			28 (12,7)			28 (12,7)			28 (12,7)		
Charge totale du système † (Watts)	17 960			23 260			17 960			23 260		
Phase de tension configurable (V CA, 50/60 Hz)	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY
Courant de crête à pleine charge*	79	46	35	100	59	35	79	46	35	100	59	35
Homologations	  Intertek 9902471 Conforme à la norme ANSI/UL. 499 Certifié conforme à la norme CAN/CSA. C22.2 n° 88											

Ensemble ‡	ESH031	EHH031	ESH032	EHH032	ESH131	EHH131	ESH132	EHH132
Flexible chauffé : 50 pi. (15 m) 24K240 (protection anti-usure) 24Y240 (Xtreme-Wrap)	24K240	24K240	24K240	24K240	24Y240	24Y240	24Y240	24Y240
	Qté 1	Qté 5						
Flexible court chauffé 10 pi. (3 m)	25P770		25P770		25P770		25P770	
Ensemble ‡	IHH031		IHH032		IHH131		IHH132	
Flexible chauffé : 100 pi. (30 m) 26D906 (Xtreme-Wrap)	26D906		26D906		26D906		26D906	
	Qté 2		Qté 2		Qté 2		Qté 2	
Flexible souple chauffé : 20 pi. (6 m)	25P771		25P771		25P771		25P771	
Surveillance des rapports					✓		✓	
Capteurs d'entrée de fluide (2)					✓		✓	

* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les fusibles nécessaires pour les différents débits et différentes tailles de chambre de mélange peuvent être d'une puissance inférieure.

† Nombre de watts total utilisés par le système, basé sur une longueur maximum de flexible chauffé par unité.

- Série H-30 : longueur maximale du flexible chauffé de 310 pi. (94,5 m), y compris le flexible souple.

★ Les homologations Intertek s'appliquent aux doseurs sans flexibles.

‡ Les ensembles comprennent un flexible chauffé et un flexible souple. Les ensembles Elite comprennent également des capteurs de surveillance des rapports et d'entrée de fluide. Tous les ensembles de flexibles et de pistolets Elite comprennent un flexible chauffé Xtreme-Wrap™ de 50 pi. (15 m) ou un flexible chauffé en interne Xtreme-Wrap de 100 pi. (30 m). Pour les références, voir **Accessoires**, page 14.

❖ L'homologation CE s'applique aux ensembles lorsqu'ils sont utilisés avec un pistolet recommandé.

Symboles de configuration de tension

- Ø Phase
- Δ EN TRIANGLE
- Y EN ÉTOILE

Pistolets recommandés

Modèle	Fusion® AP	Fusion PC	Fusion CS	Probler P2
Pièce	246102	25P589	CS02RD	GCP2R2

Reactor 2 H-40 et H-40 Elite, 200-240 V

Modèle	Modèle H-40		Modèle Elite H-40	
	15 kW	20 kW	15 kW	20 kW
Doseur ★	17H043	17H044	17H143	17H144
Pression de service maximum du fluide bar (MPa, psi)	2 000 (14, 140)	2 000 (14, 140)	2 000 (14, 140)	2 000 (14, 140)
Volume de sortie par cycle approximatif (A+B) gal. (litres)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)
Débit max. lb/min (kg/min)	45 (20)	45 (20)	45 (20)	45 (20)
Charge totale du système † (Watts)	26 600	31 700	26 600	31 700
Phase de tension (VCA, 50/60 Hz)	200-240 3ØΔ	200-240 3ØΔ	200-240 3ØΔ	200-240 3ØΔ
Courant de crête à pleine charge*	71	95	71	95
Homologations	  Intertek 9902471 Conforme à la norme ANSI/UL. 499 Certifié conforme à la norme CAN/CSA. C22.2 n° 88			

Ensemble ‡	ESH031	EHH031	ESH032	EHH032	ESH131	EHH131	ESH132	EHH132
Flexible chauffé : 50 pi. (15 m) 24K240 (protection anti-usure) 24Y240 (Xtreme-Wrap)	24K240	24K240	24K240	24K240	24Y240	24Y240	24Y240	24Y240
	Qté 1	Qté 6						
Flexible souple chauffé 10 pi. (3 m)	25P770		25P770		25P770		25P770	
Ensemble ‡	IHH043		IHH044		IHH143		IHH144	
Flexible chauffé : 100 pi. (30 m) 26D906 (Xtreme-Wrap)	26D906		26D906		26D906		26D906	
	Qté 3		Qté 3		Qté 3		Qté 3	
Flexible souple chauffé : 20 pi. (6 m)	25P771		25P771		25P771		25P771	
Surveillance des rapports					✓		✓	
Capteurs d'entrée de fluide (2)					✓		✓	

* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les fusibles nécessaires pour les différents débits et différentes tailles de chambre de mélange peuvent être d'une puissance inférieure.

† Nombre de watts total utilisés par le système, basé sur une longueur maximum de flexible chauffé par unité.

- Série H-40 : longueur maximale du tuyau chauffé de 410 pi. (125 m), y compris le flexible souple.

★ Les homologations Intertek s'appliquent aux doseurs sans flexibles.

‡ Les ensembles comprennent un flexible chauffé et un flexible souple. Les ensembles Elite comprennent également des capteurs de surveillance des rapports et d'entrée de fluide. Tous les ensembles de flexibles et de pistolets Elite comprennent un tuyau chauffé Xtreme-Wrap™ de 50 pi. (15 m) ou un flexible chauffé en interne Xtreme-Wrap de 100 pi. (30 m). Pour les références, voir **Accessoires**, page 14.

❖ L'homologation CE s'applique aux ensembles lorsqu'ils sont utilisés avec un pistolet recommandé.

Symboles de configuration de tension

- Ø Phase
- Δ EN TRIANGLE
- Y EN ÉTOILE

Pistolets recommandés

Modèle	Fusion® AP	Fusion PC	Fusion CS	Probler P2
Pièce	246103	25P085	CS02RD	GCP2R2

Reactor 2 H-40 et H-40 Elite, 350-415 V (suite)

Modèle	Modèle H-40			Modèle Elite H-40	
	15 kW	20 kW	15 kW	15 kW	20 kW
Doseur ★	17H045	17H046	25R549	17H145	17H149
Pression de service maximum du fluide bar (MPa, psi)	2 000 (14, 140)	2 000 (14, 140)	2 000 (14, 140)	2 000 (14, 140)	2 000 (14, 140)
Volume de sortie par cycle approximatif (A+B) gal. (litres)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)	0,0525 (0,20)	0,063 (0,24)	0,063 (0,24)
Débit max. lb/min (kg/min)	45 (20)	45 (20)	1,875 (7,1)	45 (20)	45 (20)
Charge totale du système † (Watts)	26 600	31 700	31 700	26 600	31 700
Phase de tension (VCA, 50/60 Hz)	350-415 3ØY	350-415 3ØY	350-415 3ØY	350-415 3ØY	350-415 3ØY
Courant de crête à pleine charge*	41	52	52	41	52
Homologations	 Intertek 9902471 Conforme à la norme ANSI/UL. 499 Certifié conforme à la norme CAN/CSA. C22.2 n° 88			 Intertek 9902471 Conforme à la norme ANSI/UL. 499 Certifié conforme à la norme CAN/CSA. C22.2 n° 88	

Ensemble ‡	ESH045	EHH045	ESH046	EHH046	ESH145	EHH145	ESH146	EHH146
Flexible chauffé : 50 pi. (15 m) 24K240 (protection anti-usure) 24Y240 (Xtreme-Wrap)	24K240	24K240	24K240	24K240	24Y240	24Y240	24Y240	24Y240
	Qté 1	Qté 6						
Flexible court chauffé 10 pi. (3 m)	25P770		25P770		25P770		25P770	
Ensemble ‡	IHH045		IHH046		IHH145		IHH146	
Flexible chauffé : 100 pi. (30 m) 26D906 (Xtreme-Wrap)	26D906		26D906		26D906		26D906	
	Qté 3		Qté 3		Qté 3		Qté 3	
Flexible souple chauffé : 20 pi. (6 m)	25P771		25P771		25P771		25P771	
Surveillance des rapports					✓		✓	
Capteurs d'entrée de fluide (2)					✓		✓	

* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les fusibles nécessaires pour les différents débits et différentes tailles de chambre de mélange peuvent être d'une puissance inférieure.

† Nombre de watts total utilisés par le système, basé sur une longueur maximum de flexible chauffé par unité.

- Série H-40 : longueur maximale du tuyau chauffé de 410 pi. (125 m), y compris le flexible souple.

★ Les homologations Intertek s'appliquent aux doseurs sans flexibles.

‡ Les ensembles comprennent un flexible chauffé et un flexible souple. Les ensembles Elite comprennent également des capteurs de surveillance des rapports et d'entrée de fluide. Tous les ensembles de flexibles et de pistolets Elite comprennent un flexible chauffé Xtreme-Wrap™ de 50 pi. (15 m) ou un flexible chauffé en interne Xtreme-Wrap de 100 pi. (30 m). Pour les références, voir **Accessoires**, page 14.

❖ L'homologation CE s'applique aux ensembles lorsqu'ils sont utilisés avec un pistolet recommandé.

Symboles de configuration de tension

- Ø Phase
- △ EN TRIANGLE
- Y EN ÉTOILE

Pistolets recommandés

Modèle	Fusion® AP	Fusion PC	Fusion CS	Probler P2
Pièce	246103	25P085	CS02RD	GCP2R2

Reactor 2 H-50 et H-50 Elite

Modèle	Modèle H-50		Modèle Elite H-50	
	20 kW	20 kW	20 kW	20 kW
Doseur ★	17H053	17H056	17H153	17H156
Pression de service maximum du fluide bar (MPa, psi)	2 000 (14, 140)	2 000 (14, 140)	2 000 (14, 140)	2 000 (14, 140)
Volume de sortie par cycle approximatif (A+B) gal. (litres)	0,074 (0,28)	0,074 (0,28)	0,074 (0,28)	0,074 (0,28)
Débit max. lb/min (kg/min)	52 (24)	52 (24)	52 (24)	52 (24)
Charge totale du système † (Watts)	31 700	31 700	31 700	31 700
Phase de tension (VCA, 50/60 Hz)	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY
Courant de crête à pleine charge*	95	52	95	52
Homologations	  Intertek 9902471 Conforme à la norme ANSI/UL. 499 Certifié conforme à la norme CAN/CSA. C22.2 n° 88			

Ensemble ‡	ESH053	EHH053	ESH056	EHH056	ESH153	EHH153	ESH156	EHH156
Flexible chauffé : 50 pi. (15 m) 24K240 (protection anti-usure) 24Y240 (Xtreme-Wrap)	24K240	24K240	24K240	24K240	24Y240	24Y240	24Y240	24Y240
	Qté 1	Qté 6						
Flexible souple chauffé 10 pi. (3 m)	25P770		25P770		25P770		25P770	
Ensemble ‡	IHH053		IHH056		IHH153		IHH156	
Flexible chauffé : 100 pi. (30 m) 26D906 (Xtreme-Wrap)	26D906		26D906		26D906		26D906	
	Qté 3		Qté 3		Qté 3		Qté 3	
Flexible souple chauffé : 20 pi. (6 m)	25P771		25P771		25P771		25P771	
Surveillance des rapports					✓		✓	
Capteurs d'entrée de fluide (2)					✓		✓	

* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les fusibles nécessaires pour les différents débits et différentes tailles de chambre de mélange peuvent être d'une puissance inférieure.

† Nombre de watts total utilisés par le système, basé sur une longueur maximum de flexible chauffé par unité.

- Série H-50 : longueur maximale du tuyau chauffé de 125 m (410 pi.), y compris le flexible souple.

★ Les homologations Intertek s'appliquent aux doseurs sans flexibles.

‡ Les ensembles comprennent un flexible chauffé et un flexible souple. Les ensembles Elite comprennent également des capteurs Ratio de surveillance des rapports et d'entrée de fluide. Tous les ensembles de flexibles et de pistolets Elite comprennent un flexible chauffé Xtreme-Wrap™ de 50 pi. (15 m) ou un flexible chauffé en interne Xtreme-Wrap de 100 pi. (30 m). Pour les références, voir **Accessoires**, page 14.

❖ L'homologation CE s'applique aux ensembles lorsqu'ils sont utilisés avec un pistolet recommandé.

Symboles de configuration de tension

- Ø Phase
- Δ EN TRIANGLE
- Y EN ÉTOILE

Pistolets recommandés

Modèle	Fusion® AP	Fusion PC	Fusion CS	Probler P2
Pièce	246103	25P085	CS02RD	GCP2R2

Reactor 2 H-XP2 and H-XP2 Elite

Modèle	Modèle H-XP2			Modèle Elite H-XP2		
	15 kW			15 kW		
Doseur ★	17H062			17H162		
Pression de service maximum du fluide bar (MPa, psi)	3 500 (24,1, 241)			3 500 (24,1, 241)		
Volume de sortie par cycle approximatif (A+B) gal. (litres)	0,042 (0,16)			0,042 (0,16)		
Débit max. lb/min (kg/min)	1,5 (5,7)			1,5 (5,7)		
Charge totale du système † (Watts)	23 260			23 260		
Phase de tension (VCA, 50/60 Hz)	200-240 1ØΔ	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY	200-240 1Ø	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY
Courant de crête à pleine charge*	100	59	35	100	59	35
Homologations	  <p>Intertek 9902471</p> <p>Conforme à la norme ANSI/UL. 499 Certifié conforme à la norme CAN/CSA. C22.2 n° 88</p>					

Ensemble ‡	ESH062	EHH062	ESH162	EHH162
Flexible chauffé : 50 pi. (15 m)	24K241	24K241	24Y241	24Y241
	Qté 1	Qté 5	Qté 1	Qté 5
Flexible court chauffé 10 pi. (3 m)	25P722		25P722	
Capteurs d'entrée de fluide (2)			✓	

* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les fusibles nécessaires pour les différents débits et différentes tailles de chambre de mélange peuvent être d'une puissance inférieure.

† Nombre de watts total utilisés par le système, basé sur une longueur maximum de flexible chauffé par unité.

- Série H-XP2 : longueur maximale du flexible chauffé de 310 pi. (94,5 m), y compris le flexible souple.

★ Les homologations Intertek s'appliquent aux doseurs sans flexibles.

‡ Les ensembles comprennent un flexible chauffé et un flexible souple. Les ensembles Elite comprennent également des capteurs de surveillance des rapports et d'entrée de fluide. Tous les ensembles de flexibles et de pistolets Elite comprennent un flexible chauffé Xtreme-Wrap™ de 50 pi. (15 m). Pour les références, voir **Accessoires**, page 14.

❖ L'homologation CE s'applique aux ensembles lorsqu'ils sont utilisés avec un pistolet recommandé.

Symboles de configuration de tension

Ø Phase
Δ EN TRIANGLE
Y EN ÉTOILE

Pistolets recommandés

Modèle	Fusion® AP	Fusion PC	Probler P2
Pièce	246101	25P588	GCP2R1

Reactor 2 H-XP3 and H-XP3 Elite

Modèle	Modèle H-XP3		Modèle Elite H-XP3	
	20 kW	20 kW	20 kW	20 kW
Doseur ★	17H074	17H076	17H174	17H176
Pression de service maximum du fluide bar (MPa, psi)	3 500 (24,1, 241)	3 500 (24,1, 241)	3 500 (24,1, 241)	3 500 (24,1, 241)
Volume de sortie par cycle approximatif (A+B) gal. (litres)	0,042 (0,16)	0,042 (0,16)	0,042 (0,16)	0,042 (0,16)
Débit max. lb/min (kg/min)	2,8 (10,6)	2,8 (10,6)	2,8 (10,6)	2,8 (10,6)
Charge totale du système † (Watts)	31 700	31 700	31 700	31 700
Phase de tension (VCA, 50/60 Hz)	200-240 3ØΔ	350-451 3ØY	200-240 3ØΔ	350-415 3ØY
Courant de crête à pleine charge*	95	52	95	52
Homologations	  Intertek 9902471 Conforme à la norme ANSI/UL. 499 Certifié conforme à la norme CAN/CSA. C22.2 n° 88			

Ensemble ‡	ESH074	EHH074	ESH076	EHH076	ESH174	EHH174	ESH176	EHH176
Flexible chauffé : 50 pi. (15 m) 24K240 (protection anti-usure) 24Y240 (Xtreme-Wrap)	24K241	24K241	24K241	24K241	24Y241	24Y241	24Y241	24Y241
	Qté 1	Qté 6						
Flexible souple chauffé 10 pi. (3 m)	25P772		25P772		25P772		25P772	
Capteurs d'entrée de fluide (2)					✓		✓	

* Ampérage à pleine charge avec tous les appareils en service au maximum de leur capacité. Les fusibles nécessaires pour les différents débits et différentes tailles de chambre de mélange peuvent être d'une puissance inférieure.

† Nombre de watts total utilisés par le système, basé sur une longueur maximum de flexible chauffé par unité.

- Série H-XP3 : longueur maximale du tuyau chauffé de 125 m (410 pi.), y compris le flexible souple.

★ Les homologations Intertek s'appliquent aux doseurs sans flexibles.

‡ Les ensembles comprennent un flexible chauffé et un flexible souple. Les ensembles Elite comprennent également des capteurs de surveillance des rapports et d'entrée de fluide. Tous les ensembles de flexibles et de pistolets Elite comprennent un flexible chauffé Xtreme-Wrap™ de 50 pi. (15 m). Pour les références, voir **Accessoires**, page 14.

❖ L'homologation CE s'applique aux ensembles lorsqu'ils sont utilisés avec un pistolet recommandé.

Symboles de configuration de tension

- Ø Phase
- Δ EN TRIANGLE
- Y EN ÉTOILE

Pistolets recommandés

Modèle	Fusion® AP	Fusion PC	Probler P2
Pièce	246103	25P589	GCP2R2

Accessoires

Numéro de kit	Description
24U315	Kit de collecteur d'air (4 sorties)
17G340	Kit de roulettes
17F837	Kit du capteur d'entrée
16X521	Câble d'extension Graco InSite de 7,5 m (24,6 pi)
24N449	Câble CAN de 15 m (50 pi) (pour le module d'affichage distant)
24K207	Capteur de température du fluide (FTS) avec RTD
24U174	Kit de module d'affichage à distance
15V551	Capot de protection de l'ADM (lot de 10)
15M483	Capots de protection du module d'affichage distant (lot de 10)
24M174	Jauges de niveau de fût
121006	Câble CAN de 150 pi. (45 m) (pour le module d'affichage distant)
24N365	Câbles de test du RTD (pour vous aider à mesurer les résistances)
17F838	Kit Elite
24N748	Kit de surveillance des rapports
*979200	Integrated PowerStation, Niveau 4 final, sans air
*979201	Integrated PowerStation, Niveau 4 final, 20 cfm
*979202	Integrated PowerStation, Niveau 4 final, 35 cfm

***REMARQUE** : L'Integrated PowerStation n'est compatible qu'avec les systèmes de dosage des Reactor 2 H-30 et H-XP2.

Manuels fournis

Les manuels suivants sont fournis avec le Reactor 2. Consulter ces manuels pour avoir plus de détails sur les différents équipements.

Manuel	Description
334945	Manuel d'utilisation des systèmes de dosage hydraulique du Reactor 2
335005	Guide d'arrêt rapide des systèmes de dosage hydraulique du Reactor 2
335006	Guide de démarrage rapide du système de dosage hydraulique du Reactor 2

Manuels afférents

Les manuels suivants concernent les accessoires utilisés pour le système hydraulique du Reactor 2.

Manuel rédigé en anglais	Description
Manuels du système	
334946	Doseur hydraulique Reactor 2, pièces de rechange
Manuel du bas de pompe	
3A3085	Pompe, pièces de rechange
Manuels du système d'alimentation	
309852	Kit de tuyau de retour et de circulation, instructions-pièces
309815	Kits de pompe d'alimentation, instructions-pièces
309827	Kit d'alimentation en air de la pompe d'alimentation, instructions-pièces
Manuels de pistolet pulvérisateur	
309550	Pistolet Fusion® AP, instructions-pièces
3A7314	Pistolet Fusion® PC, instructions-pièces
312666	Pistolet Fusion® CS, instructions-pièces
313213	Pistolet Probler® P2 instructions-pièces
Manuels des accessoires	
309572	Flexible chauffé, instructions-pièces
3A3009	Kit du capteur d'entrée, instructions-pièces
3A1907	Kit du module d'affichage distant, instructions-pièces
332735	Kit de collecteur d'air, instructions-pièces
3A3010	Kit de roue, instructions-pièces
3A6738	Kit de mise à niveau de la surveillance des rapports, instructions-pièces
3A3084	Kit Elite, instructions-pièces
3A6335	Integrated PowerStation, instructions

Les manuels sont disponibles sur www.graco.com.

Installation type sans circulation

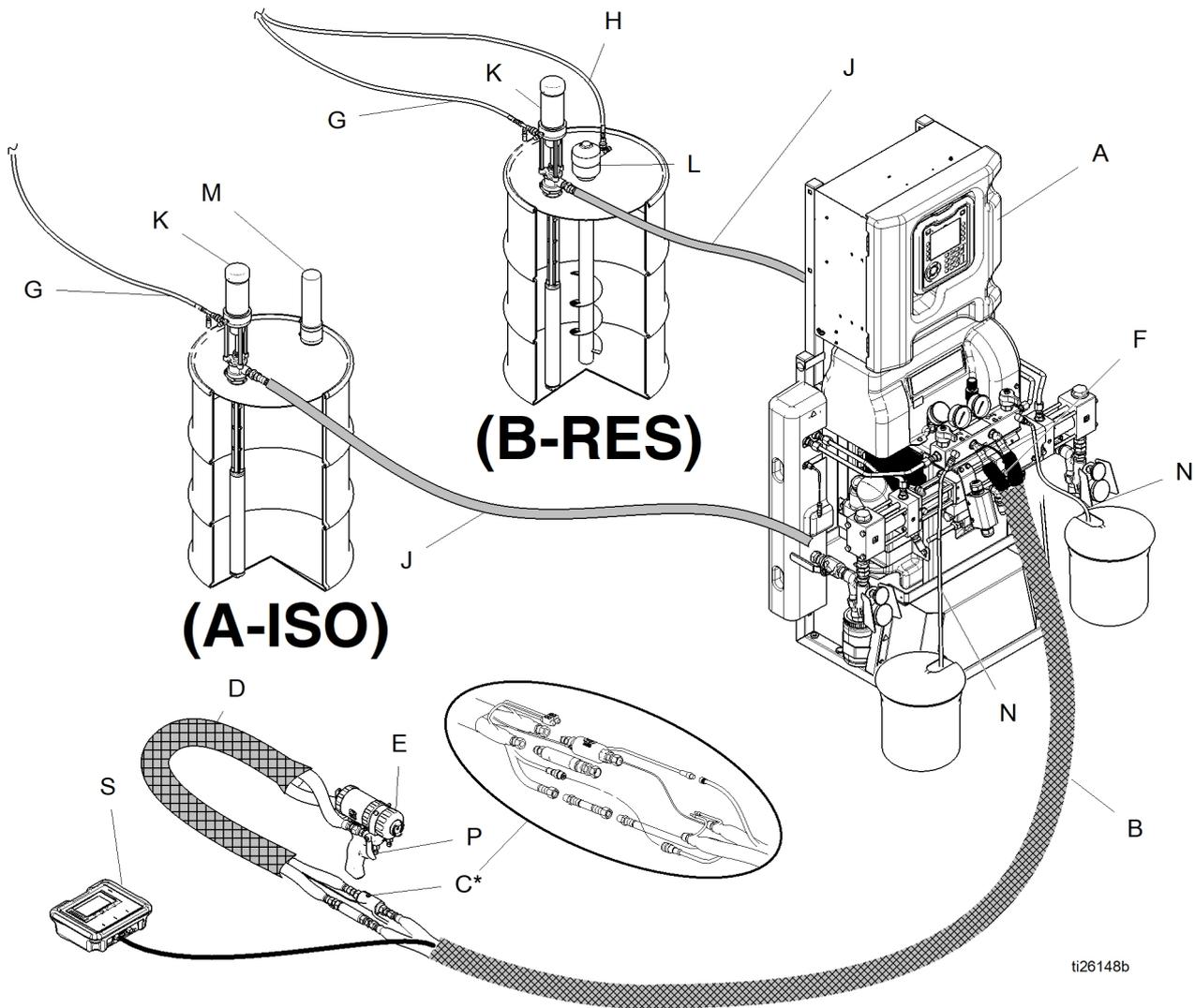


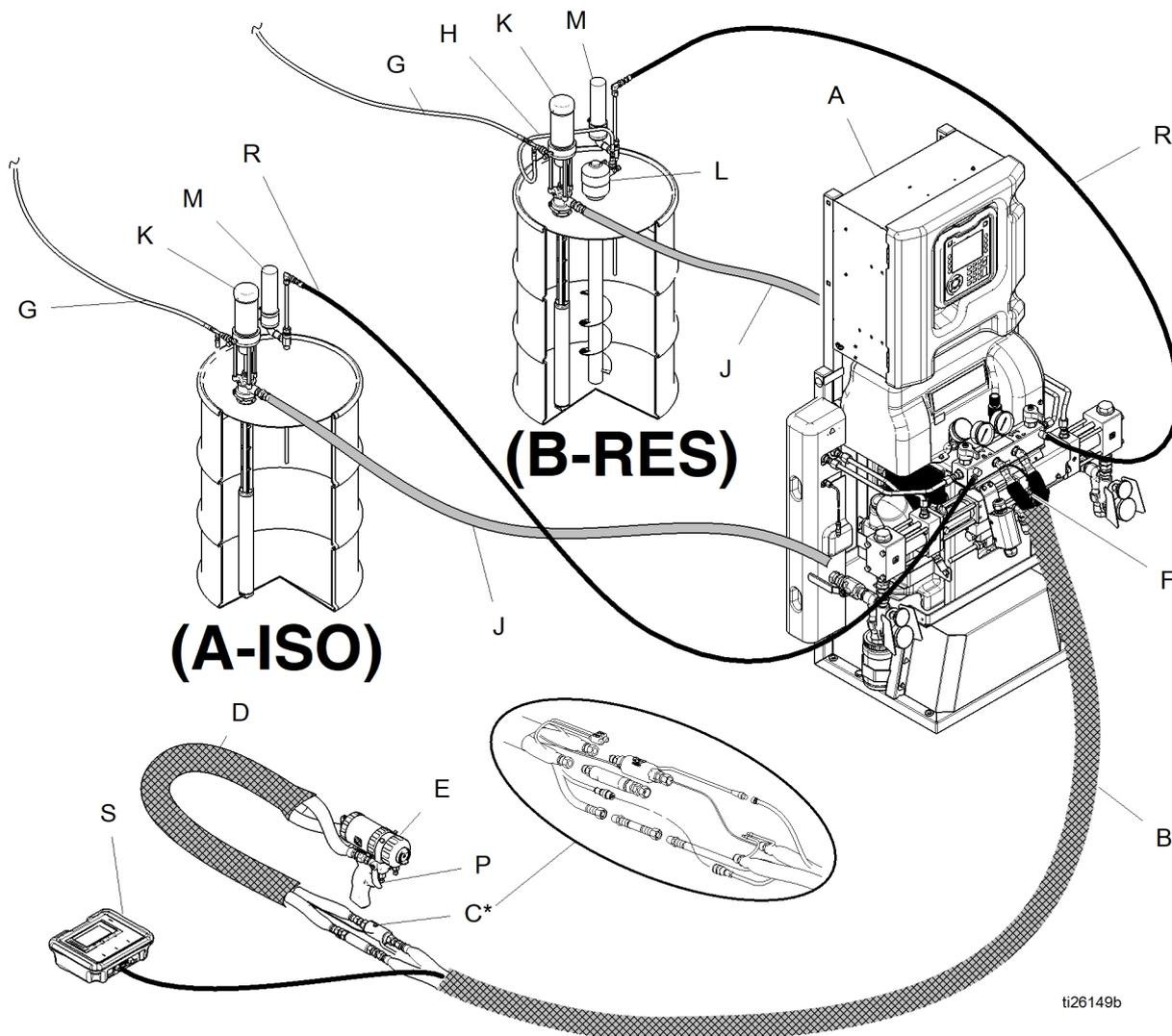
FIG. 1

* Montré déroulé pour plus de clarté. Enrobé lors du fonctionnement.

Légende :

A	Doseur Reactor	H	Conduites d'alimentation en air de l'agitateur
B	Flexible chauffé	J	Conduites d'alimentation en fluide
C	Capteur de température du fluide (FTS)	K	Pompes d'alimentation
D	Flexible souple chauffé	L	Agitateur
E	Pistolet pulvérisateur Fusion	M	Dessiccateur
F	Flexible d'arrivée d'air du pistolet	N	Vannes de décompression
G	Conduites d'alimentation en air de la pompe d'alimentation	P	Collecteur de fluide de pistolet (pièce du pistolet)
		S	Kit de module d'affichage distant (en option)

Installation type avec circulation du collecteur de fluide du système vers le fût



ti26149b

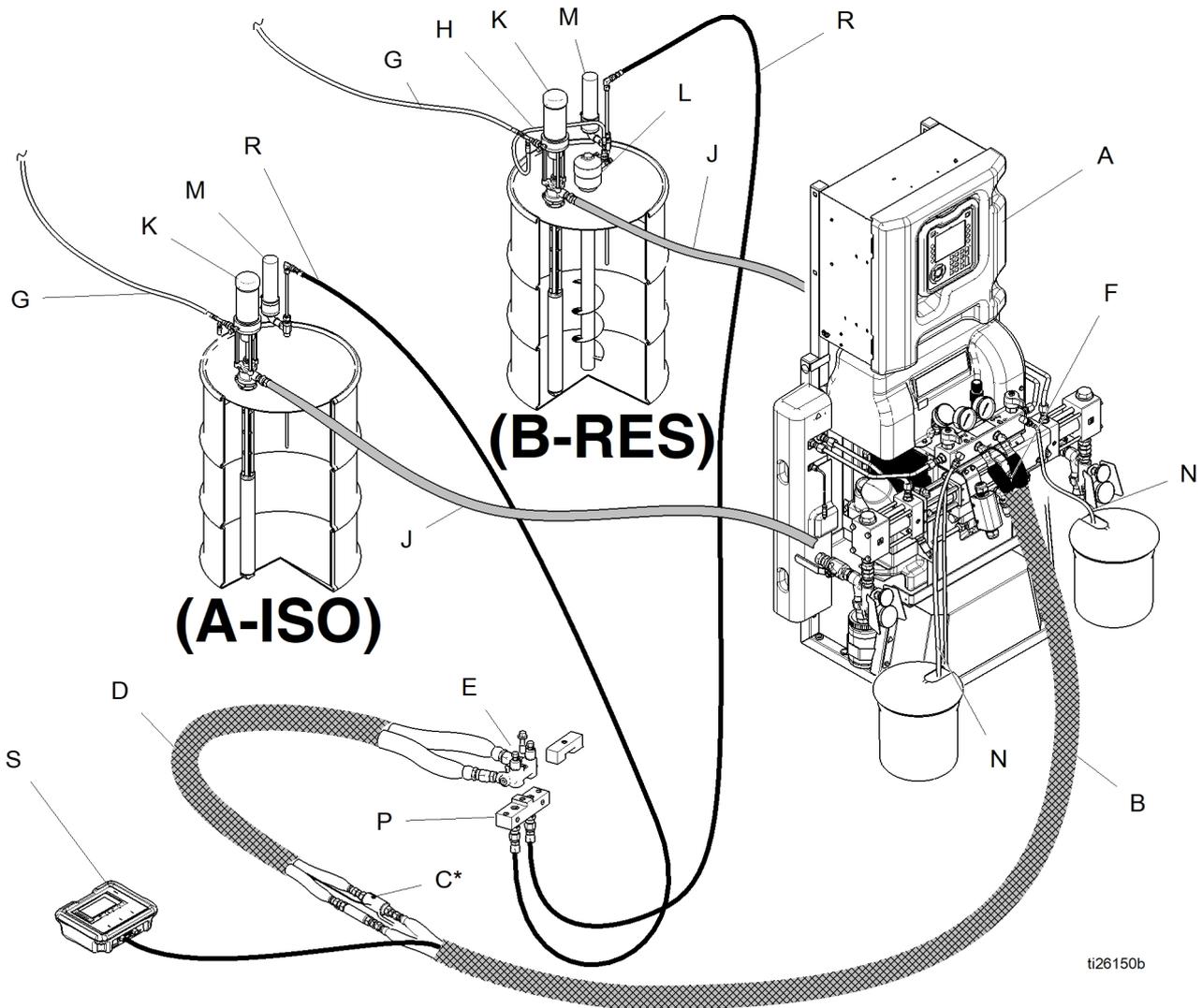
FIG. 2

* Montré déroulé pour plus de clarté. Enrobé lors du fonctionnement.

Légende :

- | | | | |
|---|--|---|---|
| A | Doseur Reactor | H | Conduites d'alimentation en air de l'agitateur |
| B | Flexible chauffé | J | Conduites d'alimentation en fluide |
| C | Capteur de température du fluide (FTS) | K | Pompes d'alimentation |
| D | Flexible court chauffé | L | Agitateur |
| E | Pistolet pulvérisateur Fusion | M | Dessiccateur |
| F | Flexible d'arrivée d'air du pistolet | P | Collecteur produit du pistolet (pièce pistolet) |
| G | Conduites d'alimentation en air de la pompe d'alimentation | R | Conduites de recirculation |
| | | S | Kit de module d'affichage distant (en option) |

Installation type avec collecteur de fluide du pistolet vers la circulation du fût



t126150b

FIG. 3

* Montré déroulé pour plus de clarté. Enrobé lors du fonctionnement.

Légende :

- | | | | |
|----|--|---|--|
| A | Doseur Reactor | J | Conduites d'alimentation en fluide |
| B | Flexible chauffé | K | Pompes d'alimentation |
| C | Capteur de température du fluide (FTS) | L | Agitateur |
| CK | Bloc de circulation (accessoire) | M | Dessiccateur |
| D | Flexible souple chauffé | N | Vannes de décompression |
| F | Flexible d'alimentation en air du pistolet | P | Collecteur du fluide du pistolet (pièce du pistolet) |
| G | Conduites d'alimentation en air de la pompe d'alimentation | R | Conduites de recirculation |
| H | Conduites d'alimentation en air de l'agitateur | S | Kit de module d'affichage distant (en option) |

Identification des composants

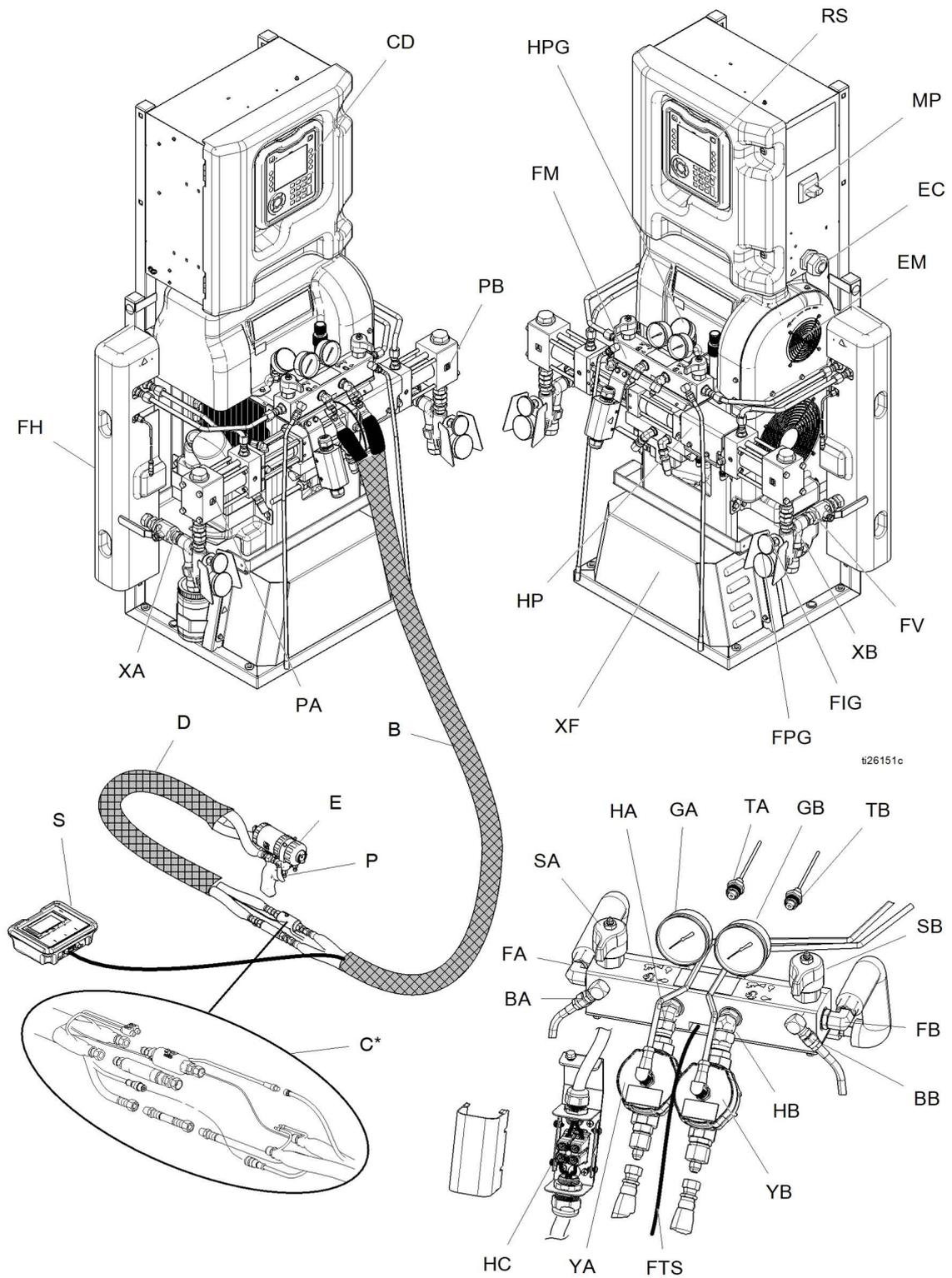


FIG. 4

Légende :

BA	Sortie de décompression côté ISO	PB	Pompe côté RES
BB	Sortie de décompression côté RES	RS	Bouton d'arrêt rouge
CD	Module d'affichage avancé (ADM)	S	Module d'affichage distant (en option)
EC	Protecteur du cordon électrique	SA	Vanne de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION côté ISO
EM	Moteur électrique (derrière le capotage)	SB	Vanne de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION côté RES
FA	Entrée du collecteur de fluide côté ISO	TA	Capteur de pression côté ISO (derrière le manomètre GA)
FB	Entrée du collecteur de fluide côté RES	TB	Capteur de pression côté RES (derrière le manomètre GB)
FH	Réchauffeur de fluide (derrière le capotage)	XA	Capteur d'entrée de produit (côté ISO, modèles Elite uniquement)
FM	Collecteur de fluide du Reactor	XB	Capteur d'entrée de produit (côté RES, modèles Elite uniquement)
FV	Vanne d'entrée du fluide (côté RES illustré)	XF	Transformateur du flexible chauffé (derrière le capot)
GA	Manomètre côté ISO	YA	Débitmètre (côté ISO, modèles Elite uniquement)
GB	Manomètre côté RES	YB	Débitmètre (côté RES, modèles Elite uniquement)
HA	Connecteur du flexible côté ISO	FPG	Manomètre de vanne d'entrée du fluide
HB	Connecteur du flexible côté RES	FTG	Thermomètre de vanne d'entrée du fluide
HC	Boîtier de raccordement électrique du flexible chauffé	FTS	Connexion FTS
HP	Dispositif hydraulique (derrière le capotage)	HPG	Manomètre hydraulique
MP	Interrupteur d'alimentation principal		
PA	Pompe côté ISO		

Module d'affichage avancé (ADM)

L'affichage ADM fournit des informations textuelles et graphiques concernant les opérations de configuration et de pulvérisation.



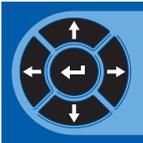
t122631a

FIG. 5 : Vue avant de l'ADM

AVIS

Pour ne pas endommager les touches, ne pas appuyer dessus avec des objets pointus ou tranchants, comme des stylos, cartes en plastique ou avec les ongles.

Tableau 1: Touches et voyants de l'ADM

Légende	Fonction
 <p>Touche et voyant de démarrage/arrêt</p>	Appuyer pour lancer ou arrêter le système.
 <p>Arrêt</p>	Appuyer pour arrêter tous les processus du doseur. Il ne s'agit pas d'une sécurité ou d'un arrêt d'urgence.
 <p>Touches de programmation</p>	Permettent de sélectionner l'écran spécifique ou l'opération indiquée sur l'affichage à côté de chaque touche.
 <p>Touches de navigation</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Flèches gauche/droite</i> : permettent de naviguer d'un écran à un autre. • <i>Flèches haut/bas</i> : permettent de passer d'un champ à l'autre sur un écran, d'un élément à l'autre dans un menu déroulant ou d'un écran à l'autre dans une fonction.
Pavé numérique	Permet de saisir des valeurs.
 <p>Annuler</p>	Permet d'effacer une zone de saisie de données.
 <p>Configuration</p>	Appuyer pour accéder au mode Configuration ou pour le quitter.
 <p>Entrer</p>	Appuyer sur cette touche pour sélectionner un champ à modifier, faire une sélection, sauvegarder une sélection ou une valeur, accéder à un écran, ou accuser réception d'un événement.

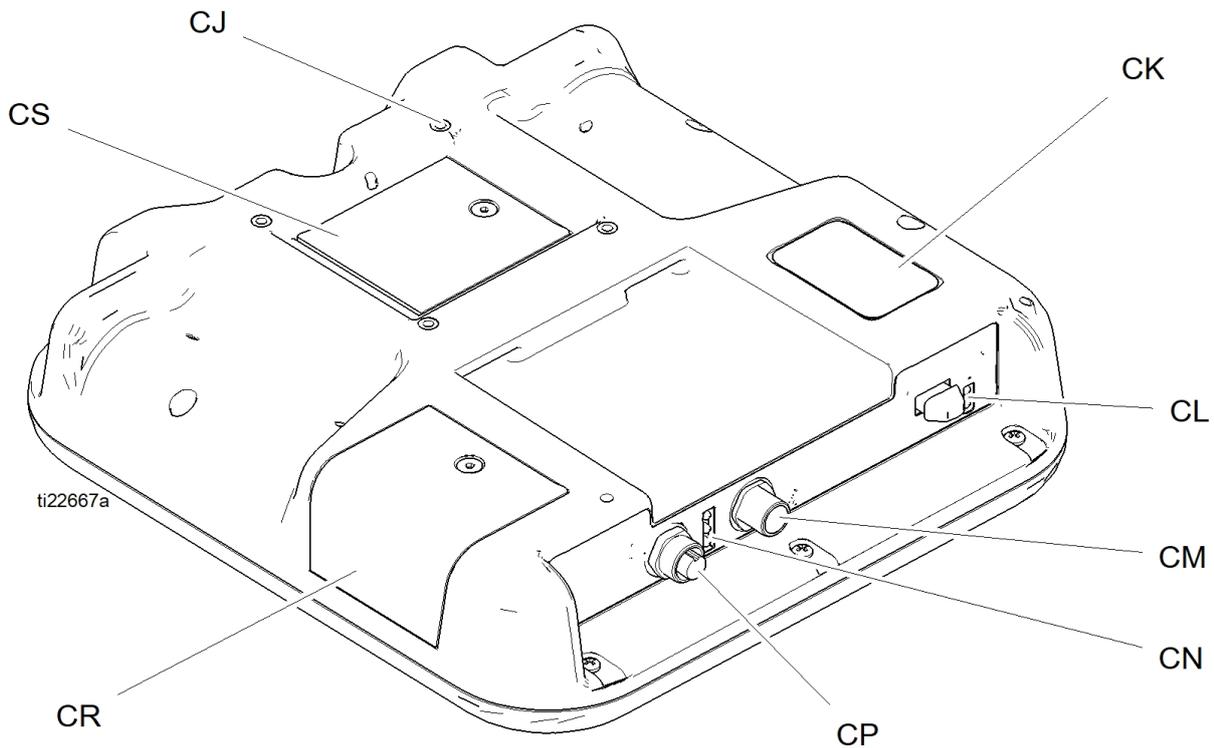


FIG. 6 : Vue arrière

Légende :

- | | | | |
|----|--|----|--|
| CJ | Panneau de montage plat (VESA 100) | CN | Témoins LED d'état de module |
| CK | Modèle et numéro de série | CP | Raccordements de câble d'accessoires |
| CL | Port USB et DEL d'état | CR | Capot d'accès au jeton |
| CM | Raccordement du câble de communication CAN | CS | Capot d'accès à la batterie de secours |

Tableau 2: Description des états des DEL de l'ADM

DEL	Conditions	Description
État du système 	Vert fixe	Mode Marche, système en marche
	Vert clignotant	Mode Configuration, système en marche
	Jaune fixe	Mode Marche, système arrêté
	Jaune clignotant	Mode Configuration, système arrêté
État USB (CL)	Vert clignotant	Enregistrement de données en cours
	Jaune fixe	Téléchargement des informations sur la clé USB
	Vert et jaune clignotant	L'ADM est occupé, la clé USB ne peut pas transférer d'informations dans ce mode
État ADM (CN)	Vert fixe	Le module est sous tension
	Jaune fixe	Communication active
	Rouge clignotant en continu	Chargement du logiciel en cours depuis le jeton
	Rouge clignotant de manière aléatoire ou fixe	Erreur de module

Détails d'affichage de l'ADM

Écran de mise sous tension

L'écran suivant s'affiche lors de la mise sous tension l'ADM. Il reste allumé pendant l'initialisation de l'ADM et établit la communication avec les autres modules du système.



Barre de menus

La barre de menus s'affiche en haut de chaque écran (l'illustration qui suit n'est qu'un exemple).



Date et heure

La date et l'heure sont toujours affichées dans l'un des formats suivants. L'heure est toujours affichée au format 24 heures.

- JJ / MM / AA HH:MM
- AA / MM / JJ HH:MM
- MM / JJ / AA HH:MM

Flèches

Les flèches gauche et droite indiquent la navigation dans l'écran.

Menu de l'écran

Le menu de l'écran indique l'écran actif qui est mis en surbrillance. Il indique également les écrans associés qui sont disponibles par le défilement à gauche et à droite.

Mode système

Le mode de système actuel est affiché dans la partie inférieure gauche de la barre de menus.

Erreurs de système

L'erreur de système actuelle est affichée au centre de la barre de menus. Il existe quatre possibilités :

Icône	Fonction
Aucune icône	Aucune information ou aucune erreur n'est survenue
	Avertissement
	Écart
	Alarme

Reportez-vous à **Dépannage d'erreurs**, page 66, pour en savoir plus.

État

L'état actuel de système est affiché en bas à droite de la barre de menus.

Naviguer à l'écran

Il y a deux types d'écrans :

- **Écrans de fonctionnement** - contrôle des opérations de pulvérisation et affichage de l'état et des données du système.
- **Écrans de configuration** - contrôle des paramètres du système et fonctions avancées.

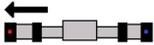
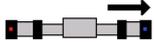
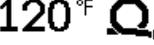
Appuyer sur  de n'importe quel écran de fonctionnement pour accéder aux écrans de configuration. Si le système est protégé par un mot de passe, la fenêtre Mot de passe s'affiche. Si le système n'est pas protégé (le mot de passe est 0000), l'écran de système 1 s'affiche.

Appuyer sur  dans n'importe quel écran de configuration pour revenir à l'écran d'accueil.

Appuyer sur la touche programmable Entrée  pour activer la fonction de modification sur un écran.

Appuyer sur la touche programmable Quitter  pour quitter un écran. Utiliser les autres touches programmables pour sélectionner la fonction à côté de celles-ci.

Icônes

Icône	Fonction
	Composant A
	Composant B
	Alimentation estimée en produit
	Pression
	Compteur de cycles (appuyer et maintenir)
	Avertissement. Voir Dépannage d'erreurs , page 66, pour en savoir plus.
	Écart. Voir Dépannage d'erreurs , page 66, pour en savoir plus.
	Alarme. Voir Dépannage d'erreurs , page 66, pour en savoir plus.
	Déplacement de la pompe à gauche
	Déplacement de la pompe à droite
	Température du flexible en mode FTS du flexible
	Température du flexible en mode Résistance du flexible
	Ampérage du flexible en mode manuel

Touches de programmation

Les icônes à côté des touches programmables indiquent le mode ou l'action associé(e) à chaque touche programmable. Les touches programmables sans icône ne sont pas actives sur l'écran actif.

AVIS

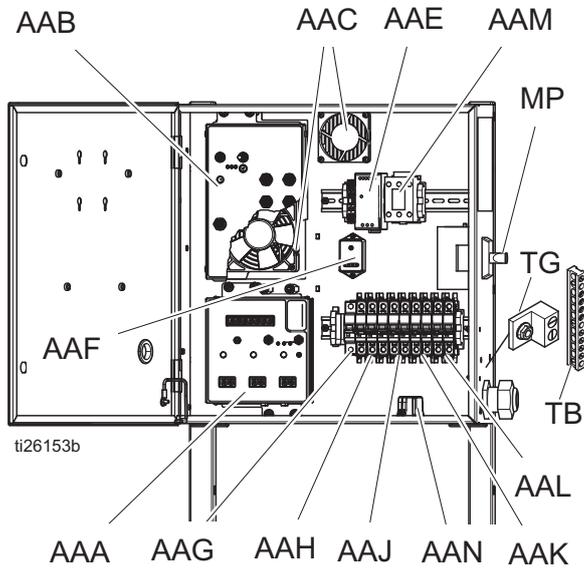
Pour ne pas endommager les touches, ne pas appuyer dessus avec des objets pointus ou tranchants, comme des stylos, cartes en plastique ou avec les ongles.

Icône	Fonction
	Permet de démarrer le doseur
	Arrêter le doseur
	Activer ou désactiver la zone de chauffage spécifiée
	Immobiliser la pompe
	Permet de réinitialiser le compteur de cycles (appuyer et maintenir)
	Choisir une composition
	Rechercher

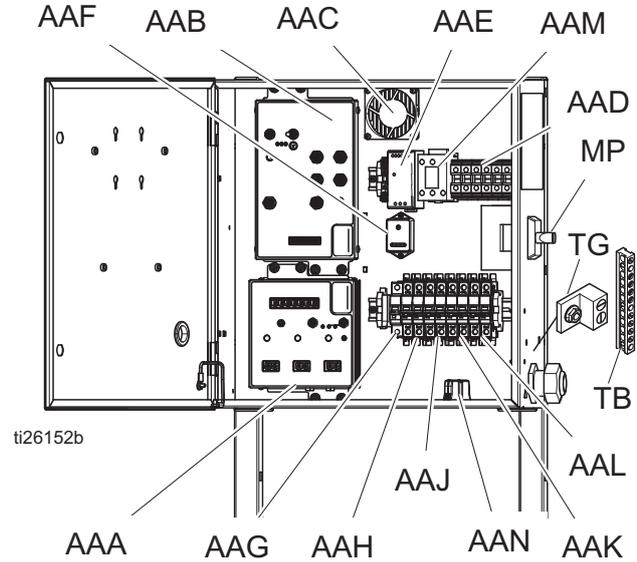
Icône	Fonction
	Déplacer le curseur d'un caractère vers la gauche
	Déplacer le curseur d'un caractère vers la droite
	Basculer entre les majuscules, les minuscules, les nombres et les caractères spéciaux
	Revenir en arrière
	Annuler
	Effacer
	Permet de dépanner l'erreur sélectionnée
	Permet d'augmenter la valeur
	Permet de diminuer la valeur
	Écran suivant
	Écran précédent
	Permet de revenir au premier écran
	Étalonner
	Continuer

Coffret électrique

H-40, H-50, H-XP3



H-30, H-XP2



Légende :

- AAA Module de commande de la température (TCM)
- AAB Module de commande hydraulique (HCM)
- AAC Boîtier du(des) ventilateurs
- AAD Blocs de bornes de câblage (H-30/H-XP2 uniquement)
- AAE Alimentation électrique
- AAF Protection active contre les surtensions (SSP)
- AAG Disjoncteur du flexible
- AAH Disjoncteur du moteur
- AAJ Disjoncteur du réchauffeur côté A
- AAK Disjoncteur du réchauffeur côté B
- AAL Disjoncteur du transformateur du flexible
- AAM Contacteur de moteur
- AAN Bloc de bornes TB21 (le cas échéant)
- MP Interrupteur d'alimentation principal
- TB Borne de bus
- TG Borne de mise à la terre

Module de commande hydraulique (HCM)

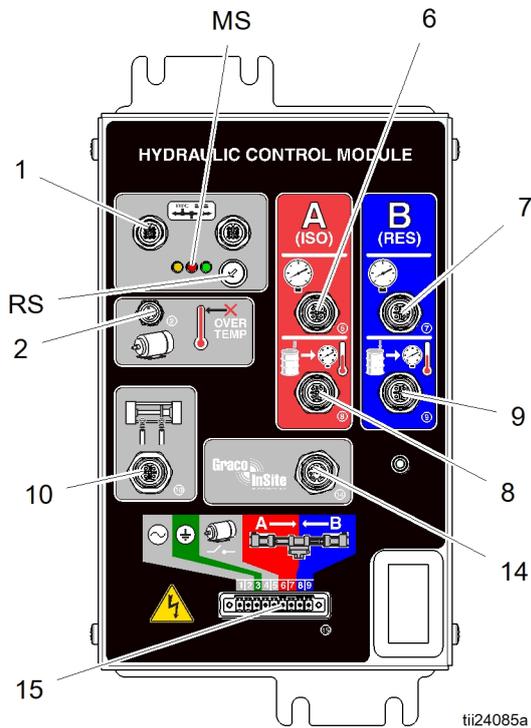


FIG. 7

Positions du commutateur rotatif (RS) de l'HCM

- 0 = Reactor 2, H-30
- 1 = Reactor 2, H-40
- 2 = Reactor 2, H-50
- 3 = Reactor 2, H-XP2
- 4 = Reactor 2, H-XP3

Tableau 3: Descriptions des voyants DEL (MS) d'état du module MCM

DEL	Conditions	Description
État HCM	Vert fixe	Le module est sous tension
	Jaune fixe	Communication active
	Rouge clignotant en continu	Chargement du logiciel en cours depuis le jeton
	Rouge clignotant de manière aléatoire ou fixe	Erreur de module

Réf.	Description
MS	Voyants DEL d'état du module. Voir Tableau des voyants DEL d'état
1	Connexions de communication CAN
2	Surchauffe moteur
6	Pression de sortie de la pompe A
7	Pression de sortie de la pompe B
8	Capteur d'entrée de fluide A
9	Capteur d'entrée de fluide B
10	Commutateurs de position de la pompe
14	Graco InSite™
15	Contacteur du moteur et des électrovannes
RS	Commutateur rotatif

Branchements du câble du module de régulation de la température (TCM)

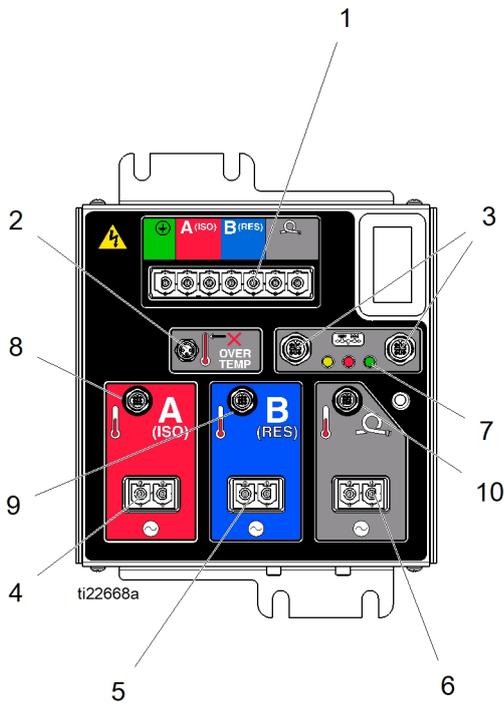


FIG. 8

Réf.	Description
1	Alimentation en entrée
2	Surchauffe du réchauffeur
3	Connexions de communication CAN
4	Hors tension du réchauffeur A (ISO)
5	Hors tension du réchauffeur B (RES.)
6	Hors tension (flexible chauffé)
7	Voyants DEL d'état du module
8	Température du réchauffeur A (ISO)
9	Température du réchauffeur B (RES.)
10	Température du flexible

Tableau 4: Description des voyants DEL (7) d'état du module TCM

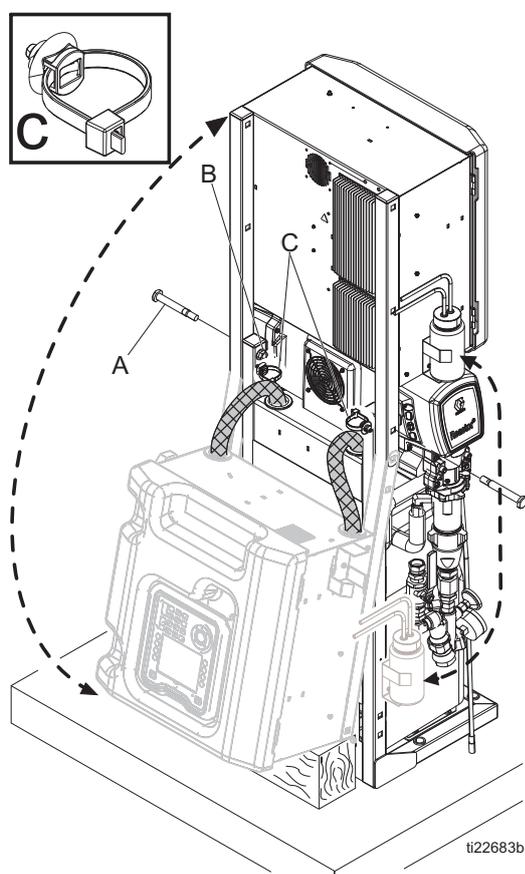
DEL	Conditions	Description
État TCM	Vert fixe	Le module est sous tension
	Jaune fixe	Communication active
	Rouge clignotant en continu	Chargement du logiciel en cours depuis le jeton
	Rouge clignotant de manière aléatoire ou fixe	Erreur de module

Installation

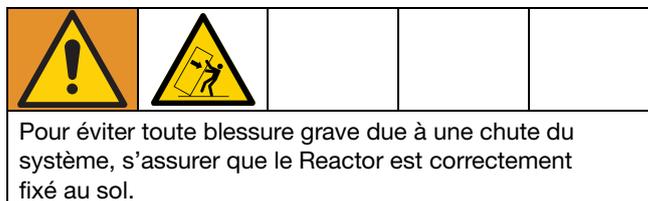
Montage du doseur

Les doseurs Reactor 2 arrivent en configuration d'expédition. Avant de monter le système, assembler le doseur en position verticale.

1. Retirer les boulons (A) et les écrous.
2. Pivoter le boîtier électrique à la verticale.
3. Remonter les boulons (A) avec les écrous. Serrer le boulon (B) et l'écrou.
4. Placer les faisceaux de câbles contre le châssis. Attacher les faisceaux au châssis à l'aide d'une attache de câble desserrée (C) sur chaque côté.



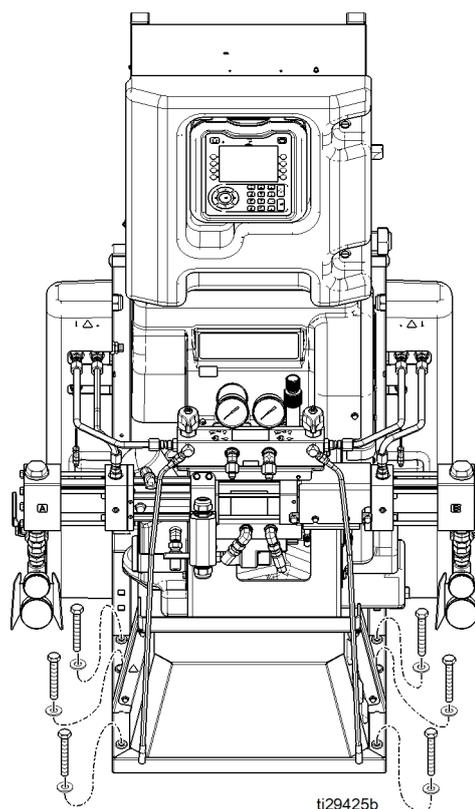
Montage du système



REMARQUE : Les supports de montage ne sont pas inclus. Déterminer si un support supplémentaire est requis en plus des vis de montage au sol.

1. Voir **Dimensions**, page 73, pour connaître les spécifications des orifices de montage.
2. Utiliser au moins 4 des 6 orifices de montage, distribués de façon égale à la base du châssis du système, pour fixer la base au sol.

REMARQUE : Les boulons ne sont pas fournis.



Configuration

Mise à la terre



L'équipement doit être mis à la terre pour réduire le risque d'étincelle électrostatique et de décharge électrique. Les vapeurs peuvent s'enflammer ou exploser en présence d'étincelles électriques ou électrostatiques. La mise à la terre assure une échappatoire au courant électrique.

- *Reactor* : le système est mis à la terre par le cordon d'alimentation.
- *Pistolet pulvérisateur* : raccorder le fil de terre du flexible souple au FTS. Voir **Installation du capteur de température du fluide**, page 32. Ne pas débrancher le fil de terre et ne pas pulvériser sans le flexible souple.
- *Récipients d'alimentation en fluide* : se conformer à la réglementation locale.
- *Objet à pulvériser* : se conformer à la réglementation locale.
- *Seaux de solvant utilisés pendant le rinçage* : se conformer à la réglementation locale. Utiliser uniquement des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre. Ne jamais poser un seau sur une surface non conductrice, comme du papier ou du carton, qui interrompt la continuité de mise à la terre.
- *Pour maintenir la continuité de la mise à la terre pendant le rinçage ou la décompression* : appuyer une partie métallique du pistolet pulvérisateur contre le côté d'un seau *métallique* relié à la terre, puis appuyer sur la gâchette du pistolet.

Directives générales au sujet de l'équipement

AVIS

Un dimensionnement incorrect de l'équipement peut entraîner des dommages. Pour l'éviter, respecter les recommandations ci-après.

- Déterminer la taille correcte du générateur. L'utilisation d'un générateur de taille exacte et d'un compresseur d'air adapté va permettre au doseur de fonctionner à peu près à un tr/min constant. La non-observation de cette procédure peut entraîner des fluctuations de la tension et endommager l'équipement électrique. S'assurer que le générateur correspond à la tension et à la phase du doseur.

Appliquer la procédure suivante afin de déterminer la taille exacte du générateur.

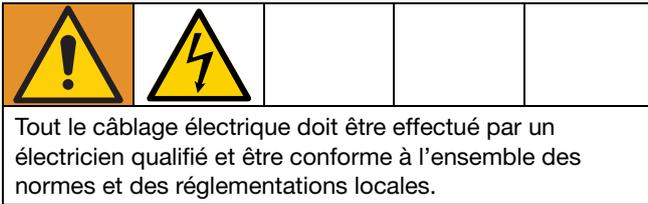
1. Dénombrer les exigences de puissance maximum de tous les composants du système.
 2. Ajouter la puissance requise par les composants du système.
 3. Effectuer l'équation suivante : Puissance totale en watts x 1,25 = kVA (kilovolts-ampères)
 4. Choisir un générateur de taille égale ou supérieure au kVA déterminé.
- Utiliser le classement électrique dans la section des modèles (voir **Modèles**, page 8) pour déterminer la taille correcte du cordon d'alimentation.

AVIS

Des cordons d'alimentation sous-dimensionnés peuvent entraîner des fluctuations de tension susceptibles d'endommager l'équipement électrique et de provoquer une surchauffe du câble d'alimentation.

- Utiliser uniquement un compresseur d'air équipé d'une soupape de décharge de tête à fonctionnement continu. Les compresseurs d'air directement en ligne qui démarrent et s'arrêtent lors d'une tâche peuvent provoquer des fluctuations de la tension et endommager l'équipement électrique.
- Afin d'éviter un arrêt inopiné, procédez à la maintenance et à la vérification du générateur, du compresseur d'air et des autres équipements conformément aux recommandations du fabricant. Un arrêt inopiné de l'équipement provoque des fluctuations de tension qui peuvent endommager l'équipement électrique.
- Utiliser un service d'alimentation électrique avec suffisamment de courant pour répondre aux exigences du système. La non-observation de cette procédure peut entraîner des fluctuations de la tension et endommager l'équipement électrique.

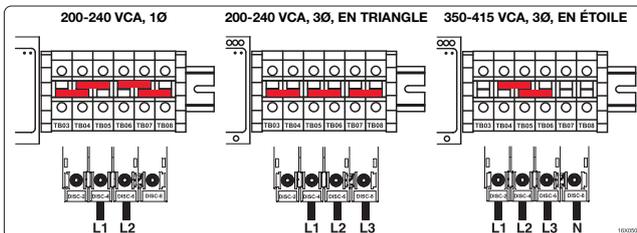
Raccordement au secteur



1. Mettre l'interrupteur d'alimentation principal (MP) en position ARRÊT.
2. Ouvrir la porte du coffret électrique.

REMARQUE : Les cavaliers de borne sont situés à l'intérieur de la porte du boîtier électrique, s'il en est équipé.

3. Installer les cavaliers de borne fournis dans les positions illustrées pour la source d'alimentation utilisée (modèles H-30 et H-XP2 uniquement).
4. Faire passer le câble d'alimentation dans le serre-câble (EC) du boîtier électrique.
5. Raccorder les fils d'alimentation entrants comme illustré sur l'image. Tirer doucement sur tous les branchements pour vérifier qu'ils sont correctement installés.
6. Vérifier que tous les éléments sont correctement branchés comme illustré sur l'image, puis fermer la porte du coffret électrique.



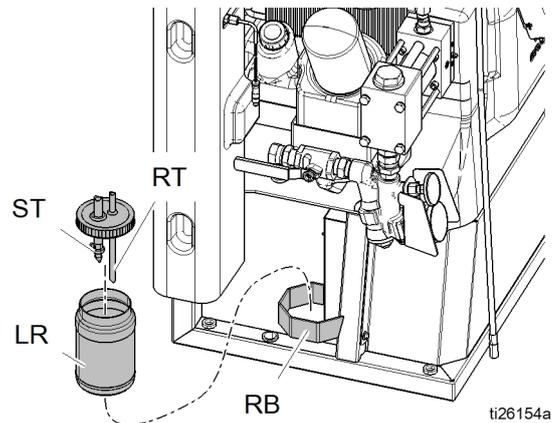
Voir **Modèles**, page 8, pour consulter les spécifications électriques.

REMARQUE : Les systèmes 350-415 VCA ne sont pas conçus pour fonctionner à partir d'une source d'alimentation de 480 VCA.

Configuration du système de lubrification

Pompe de composant A (ISO) : Remplir le réservoir de lubrification ISO (LR) de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) de Graco, réf. 206995 (fourni).

1. Retirer le réservoir de lubrifiant (LR) hors de son support (RB) et éloigner le conteneur du capuchon.



2. Remplir avec du lubrifiant frais. Visser le réservoir sur l'ensemble de capuchon et le placer sur le support (RB).
3. Introduire le tuyau d'alimentation (ST) avec le diamètre le plus grand sur 1/3 environ dans le réservoir.
4. Introduire le plus petit diamètre du tuyau de retour (RT) dans le réservoir jusqu'à ce qu'il atteigne le fond.

REMARQUE : Le tuyau de retour (RT) doit atteindre le fond du réservoir afin de s'assurer que les cristaux d'isocyanate vont se déposer au fond et ne seront pas siphonnés dans le tuyau d'alimentation (ST) et ramenés à la pompe.

5. La lubrification est prête à fonctionner. Aucun amorçage n'est nécessaire.

Installation du capteur de température du fluide

Le capteur de température du fluide (FTS) est fourni. Monter le FTS entre le flexible principal et le flexible souple. Voir le manuel du flexible chauffé pour connaître les instructions.

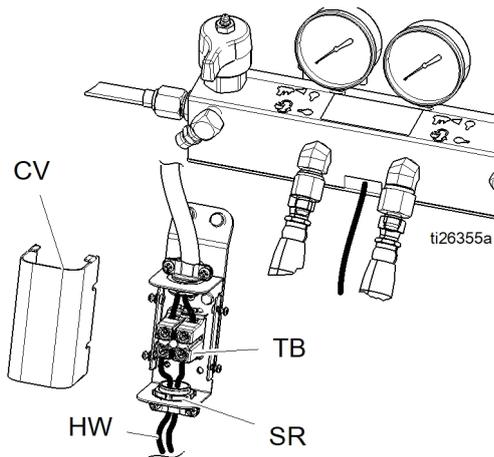
Raccordement du flexible chauffé sur le doseur

AVIS

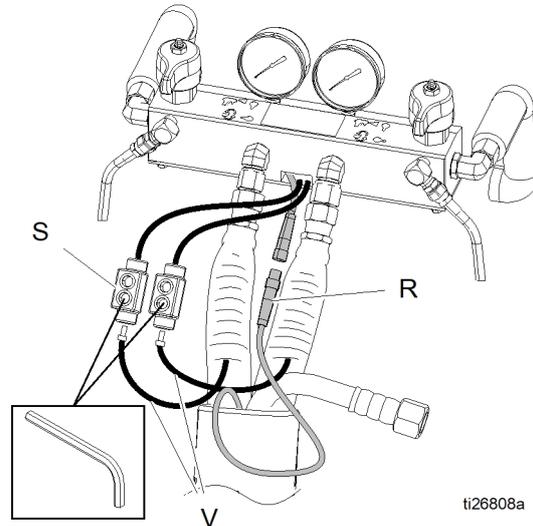
Pour ne pas endommager le flexible, raccorder les doseurs du Reactor 2 uniquement à des flexibles chauffés de Graco.

Se reporter au manuel du flexible chauffé pour connaître les instructions de raccordement.

1. Mettre l'interrupteur d'alimentation principal sur arrêt (MP).
2. Retirer le couvercle (CV).



3. Pour les doseurs équipés de connecteurs d'épissure électrique (S), connecter les fils d'alimentation du flexible aux connecteurs d'épissure électrique (S) du doseur. Entourer les connecteurs de ruban adhésif pour câble électrique.



4. Faire passer les câbles du flexible chauffé (HW) par le serre-câble (SR) et placer les câbles dans les bornes à vis ouvertes du bornier (TB). Serrer au couple de 35 po-lb (3,95 N·m).
5. Replacer le couvercle (CV).

Fonctionnement du module d'affichage avancé (ADM)

Lorsque l'alimentation principale est activée par l'intermédiaire du commutateur principal d'alimentation (MP) mis en MARCHE, l'écran de l'alimentation s'affiche tant que la communication et l'initialisation ne sont pas terminées.



Ensuite, l'écran avec l'icône de la touche d'alimentation

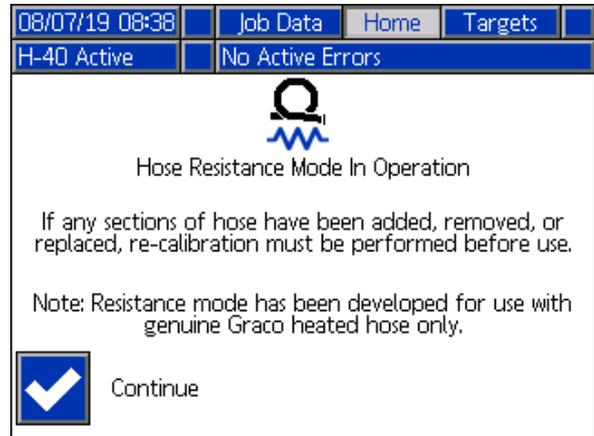
électrique s'affiche jusqu'à ce que le bouton on/off  de l'ADM soit actionné pour la première fois depuis la mise sous tension du système.

Pour commencer à utiliser l'ADM, la machine doit être activée. Pour vérifier si la machine est bien activée, assurer-vous que le témoin d'état du système (B) est allumé en vert, voir **Module d'affichage avancé (ADM)**, page 21. Si le témoin lumineux d'état du système n'est pas vert, appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT d'alimentation

de l'ADM . Le témoin d'état du système s'allume jaune si la machine n'est pas activée.



Si le mode Résistance du flexible est activé, un rappel s'affiche lorsque l'ADM s'active.



Appuyer sur la touche programmable Continuer  pour annuler l'écran.

Exécuter les tâches suivantes pour configurer complètement le système.

1. Sélectionner la pression d'activation de l'alarme de déséquilibre de pression. Voir **Système 1**, page 37.
2. Saisissez, activez ou désactivez des compositions. Voir **Compositions**, page 38.
3. Configurer les principaux paramètres du système. Voir **Écran avancé 1 - Général**, page 36.
4. Définir les unités de mesure. Voir **Écran avancé 2 - Unités**, page 36.
5. Définir les paramètres USB. Voir **Écran avancé 3 - USB**, page 36.
6. Définir les températures et pressions cibles. Voir **Écran des cibles**, page 41.
7. Définir les niveaux d'alimentation en composant A et en composant B. Voir **Écran Maintenance**, page 41.

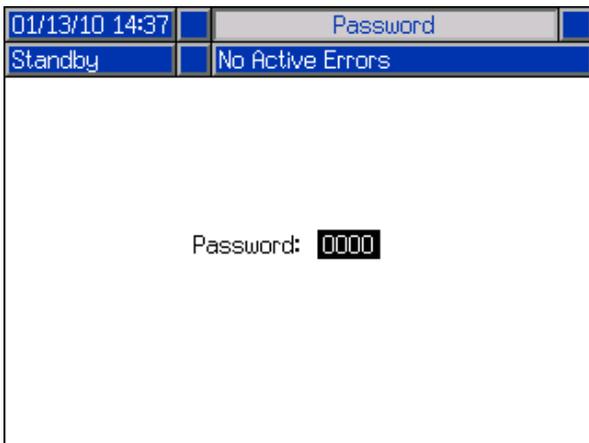
Mode de configuration

L'ADM démarre à partir des écrans de fonctionnement de l'écran d'accueil. À partir des écrans de fonctionnement, appuyer sur  pour accéder aux écrans de configuration. Par défaut, le système n'a pas de mot de passe, la valeur 0000 est saisie.

Saisir le mot de passe actuel puis appuyer sur . Appuyer sur     pour naviguer à travers les écrans en mode de configuration. Voir **Naviguer à l'écran**, page 23.

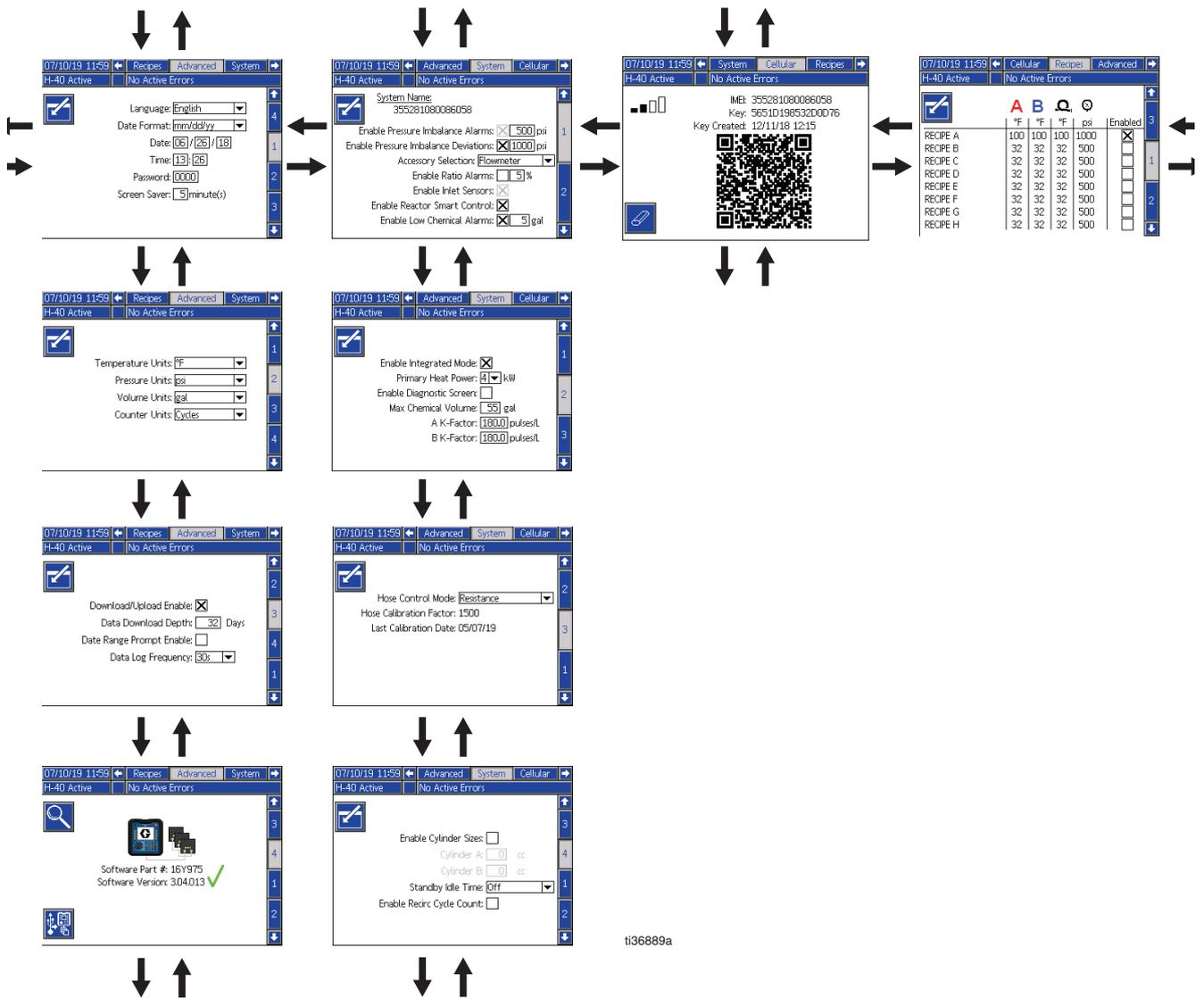
Définir un mot de passe

Définir un mot de passe pour autoriser l'accès à l'écran de configuration, voir **Écran avancé 1 - Général**, page 36. Saisir un nombre entre 0001 et 9999. Pour supprimer le mot de passe, saisissez le mot de passe actuel dans l'écran Avancé - écran General (général), puis saisissez le mot de passe 0000.



À partir des écrans de configuration, appuyer sur  pour revenir aux écrans de fonctionnement.

Navigation dans les écrans de configuration



ti36889a

Écrans de configuration avancée

Les écrans de configuration avancée permettent aux utilisateurs de définir les unités, d'ajuster les valeurs, d'établir les formats et de visualiser les informations sur les logiciels pour chaque composant. Appuyer sur



pour faire défiler les écrans de configuration avancée. Une fois dans l'écran de

configuration avancée souhaité, appuyer sur  pour accéder aux champs afin d'apporter des modifications. Lorsque les modifications sont terminées, appuyer sur

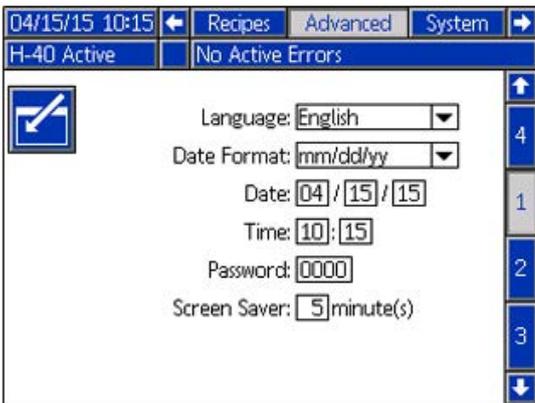


pour quitter le mode modification.

REMARQUE : L'utilisateur doit quitter le mode modification pour faire défiler les écrans de configuration avancée.

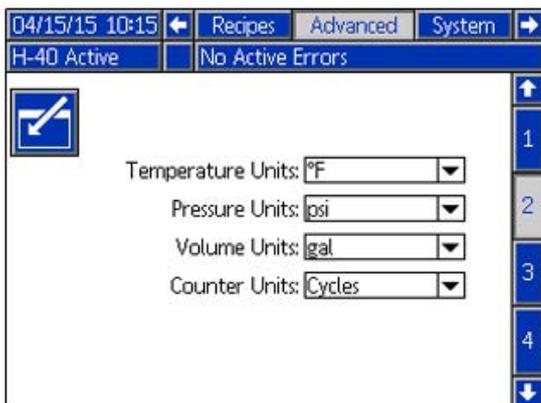
Écran avancé 1 - Général

Utiliser cet écran pour définir la langue, le format de date, la date du jour, l'heure, le mot de passe des écrans de configuration (0000 - aucun) ou (de 0001 à 9999) et retarder l'écran de veille (zéro désactive l'écran de veille).



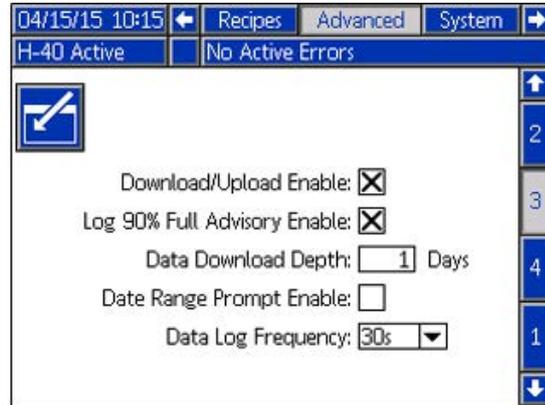
Écran avancé 2 - Unités

Utiliser cet écran pour définir les unités de température, de pression, de volume et de cycle (cycles ou volume de la pompe).



Écran avancé 3 - USB

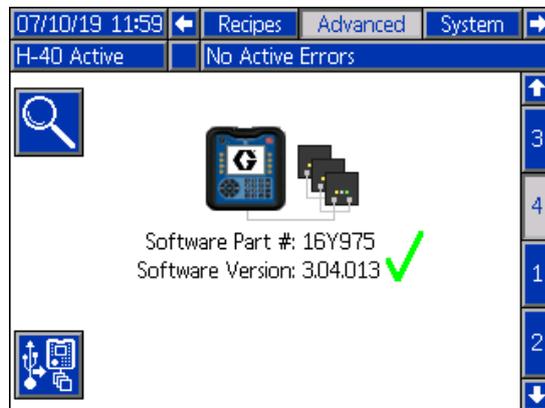
Utiliser cet écran pour activer les téléchargements/téléversements, activer le message à 90 % de journaux, saisir le nombre de jour maximum pour télécharger les données, activer la spécification de la plage de dates des données à télécharger, ainsi que la fréquence à laquelle sont enregistrés les journaux USB. Voir **Données USB**, page 68.



Écran Avancé 4 - Logiciel

Cet écran affiche le numéro de pièce du logiciel. Les versions du logiciel du module d'affichage avancé, du module de commande du moteur, du module de commande de la température, de la configuration USB, du centre de charge et du module d'affichage distant se trouvent en appuyant

sur la touche programmable de recherche .



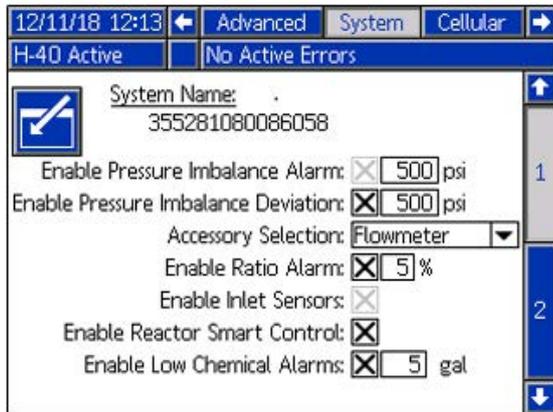
Système 1

Utiliser cet écran pour activer les alarmes et les écarts de déséquilibre de la pression, régler les valeurs de déséquilibre de la pression, activer les capteurs d'entrée et activer les alarmes en cas de niveau bas de produits chimiques.

Sélectionner les accessoires de cet écran. Si l'accessoire du débitmètre est installé, utiliser cet écran pour :

- Activer des erreurs de rapport.
- Définir le pourcentage d'alarme de rapport.

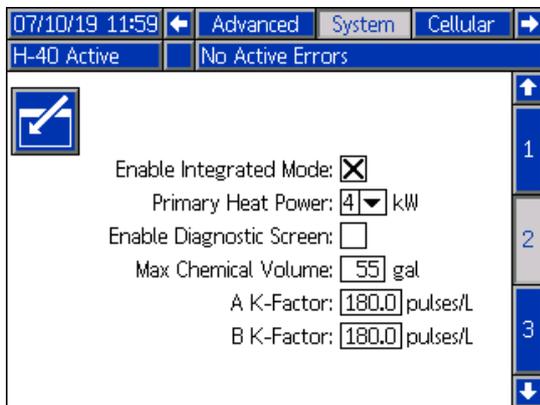
REMARQUE : La commande smart du Reactor n'est pas disponible pour les systèmes hydrauliques Reactor 2.



Système 2

Utiliser cet écran pour activer le mode intégré et l'écran de diagnostic. Il est aussi possible d'utiliser cet écran pour régler la taille du réchauffeur primaire et le volume de fût maximum.

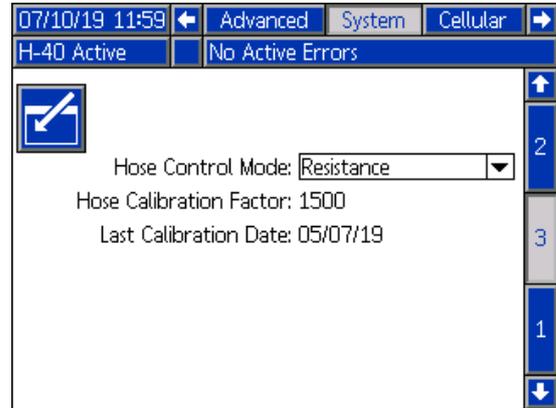
Le mode intégré permet au Reactor de contrôler l'Integrated PowerStation si celle-ci est installée. Si l'accessoire du débitmètre est installé, utiliser cet écran pour définir les facteurs K. Les facteurs K sont imprimés sur les étiquettes du numéro de série du débitmètre.



Système 3

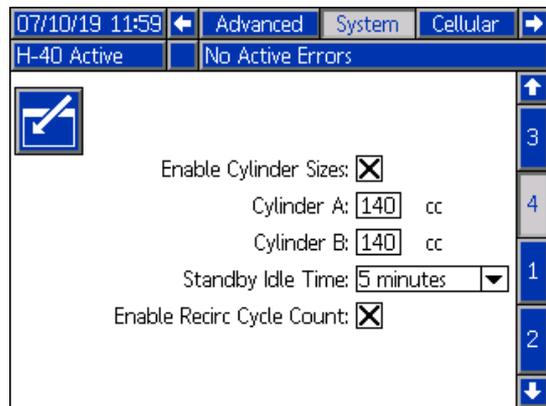
Utiliser cet écran pour sélectionner le mode de commande du flexible et pour exécuter un étalonnage. Voir **Modes de commande du flexible**, page 53, pour plus d'informations sur les différents modes de contrôle du tuyau. Le mode Résistance du flexible ne peut être utilisé que si un facteur d'étalonnage est sauvegardé.

Voir **Procédure d'étalonnage**, page 56.



Système 4

Utiliser cet écran pour activer d'autres tailles de cylindre de pompe, pour activer et désactiver le mode veille du moteur et pour activer le comptage de cycles de recirculation. Les cycles inférieurs à la pression de sortie de 700 psi (4,82 MPa, 48,2 bar) ne seront pas comptés s'ils ne sont pas activés.



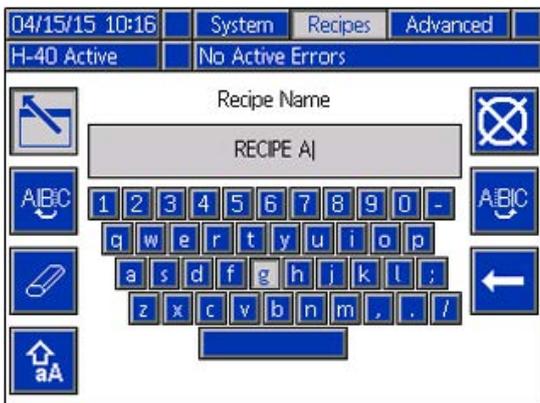
Compositions

Utiliser cet écran pour ajouter des compositions, visualiser les compositions enregistrées, et activer ou désactiver des compositions enregistrées. Les compositions activées peuvent être sélectionnées à partir de l'écran d'accueil de fonctionnement. 24 compositions peuvent être affichées sur les trois écrans de compositions.

	A	B	Q	Enabled
RECIPE A	32	32	32	<input type="checkbox"/>
RECIPE B	32	32	32	<input type="checkbox"/>
RECIPE C	32	32	32	<input type="checkbox"/>
RECIPE D	32	32	32	<input type="checkbox"/>
RECIPE E	32	32	32	<input type="checkbox"/>
RECIPE F	32	32	32	<input type="checkbox"/>
RECIPE G	32	32	32	<input type="checkbox"/>
RECIPE H	32	32	32	<input type="checkbox"/>

Ajout de compositions

- Appuyer sur  puis utiliser   pour sélectionner un champ de composition. Appuyez sur  pour saisir un nom de composition (16 caractères maximum). Appuyez sur  pour effacer le nom de l'ancienne composition.



- Utiliser   pour mettre en surbrillance le champ suivant et utiliser la clé numérique pour saisir une valeur. Appuyez sur  pour enregistrer.

Activation ou désactivation des compositions

- Appuyer sur  puis utiliser   pour sélectionner la composition qui doit être activée ou désactivée.
- Utiliser   pour mettre en surbrillance la case à cocher active. Appuyer sur  pour activer ou désactiver la composition.

Écran Cellular (Appareil mobile)

Utiliser cet écran pour connecter l'appli du Reactor 2 au Reactor, déterminer la puissance du signal de l'appareil mobile ou réinitialiser la clé du Reactor.



Réinitialisation de la clé du Reactor

Réinitialiser la clé du Reactor pour éviter que d'autres utilisateurs puissent modifier ou consulter les paramètres du Reactor sans d'abord se connecter au Reactor.

- Sur l'écran Cellular ADM (Appareil mobile) du Reactor, appuyer sur  pour réinitialiser la clé du Reactor.
- Appuyer sur  pour confirmer la réinitialisation de la clé du Reactor.
- Reconnecter l'appli au Reactor. Voir le manuel d'installation de l'app Reactor 2.

REMARQUE : Après avoir réinitialisé la clé de son Reactor, tous les opérateurs qui utilisent l'app Graco Reactor 2 doivent maintenant se reconnecter au Reactor.

REMARQUE : Pour que son Reactor puisse être commandé à distance en toute sécurité, modifier à intervalles réguliers la clé du Reactor, ainsi que chaque fois que l'on soupçonne un accès non autorisé.

Mode Fonctionnement

L'ADM démarre à partir des écrans de fonctionnement de l'écran d'accueil. Appuyer sur  pour naviguer à travers les écrans en mode de fonctionnement.

À partir des écrans de fonctionnement, appuyer sur  pour accéder aux écrans de configuration.

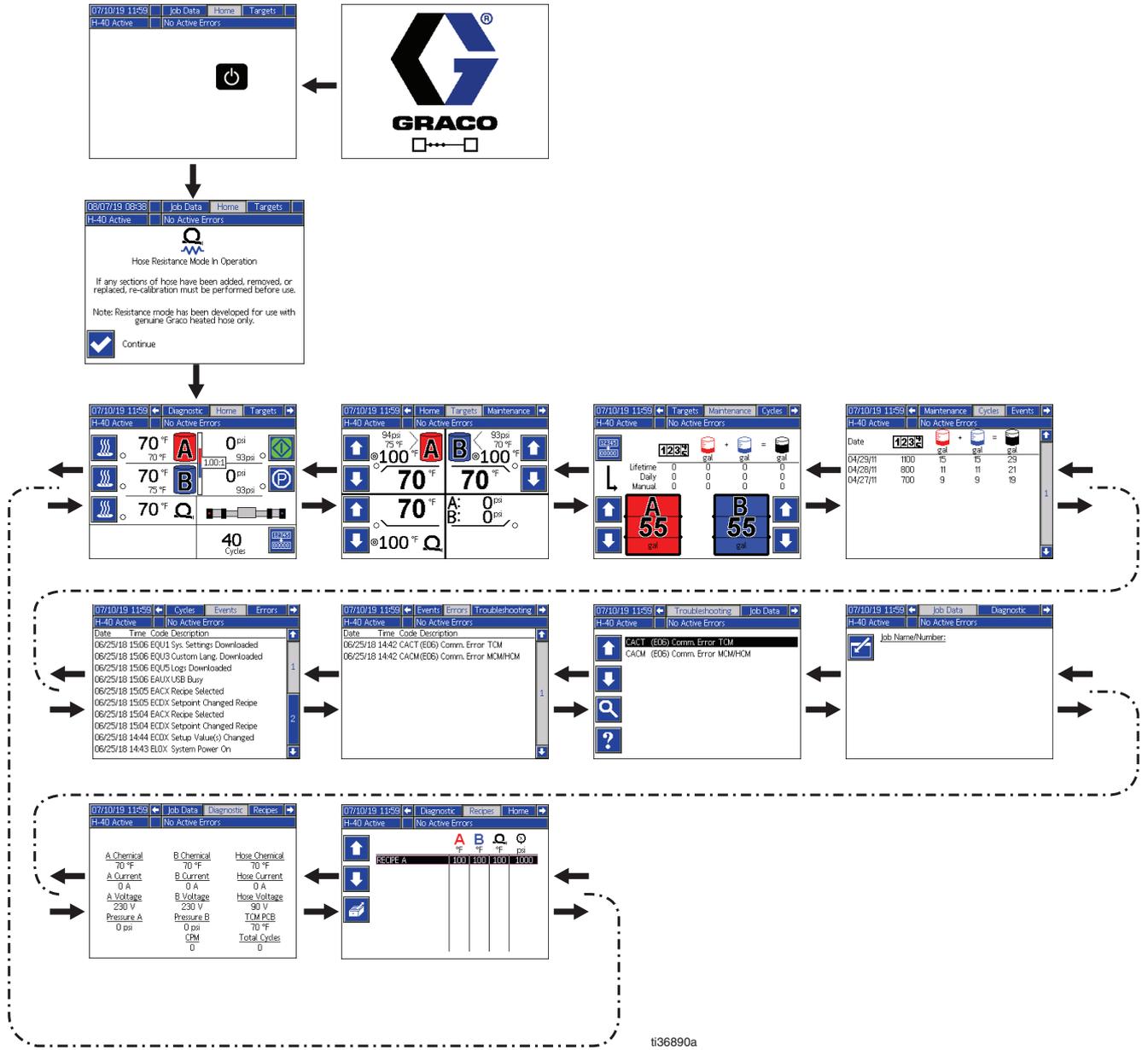
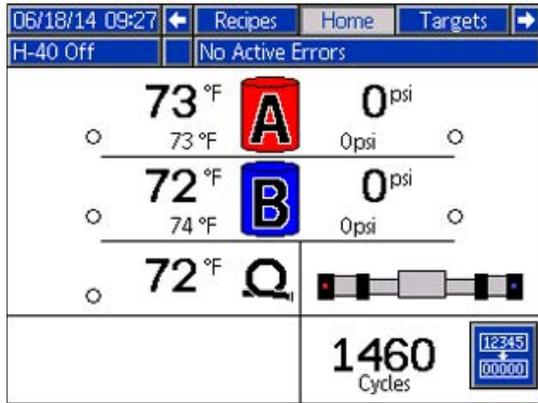


Fig. 9 : Plan de navigation des écrans de fonctionnement

Page d'accueil - Système arrêté

Voici l'écran d'accueil lorsque le système est arrêté. Cet écran affiche les températures réelles, les pressions réelles au niveau du collecteur de fluide, la vitesse des à-coups et le nombre de cycles.



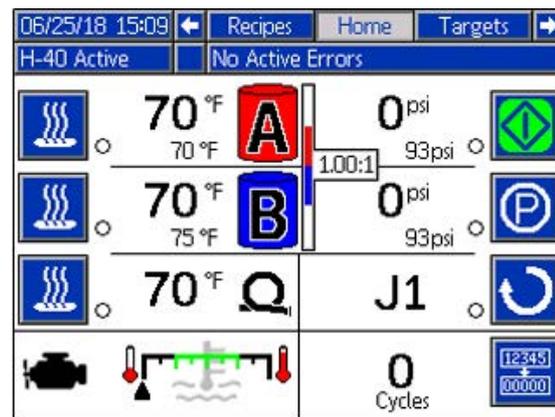
Page d'accueil - Activer le système

Lorsque le système est actif, l'écran d'accueil affiche la température réelle des zones de chauffage, les pressions réelles au niveau du collecteur de fluide, la température du liquide de refroidissement, la vitesse des à-coups, le nombre de cycles, ainsi que toutes les touches programmables de commande associées.

Utiliser cet écran pour activer les zones de chauffage, voir la température du liquide de refroidissement, démarrer le doseur, l'arrêter, immobiliser la pompe du composant A, passer en mode À-coups et effacer les cycles.

REMARQUE : L'écran illustré affiche les pressions et les températures du capteur d'entrée. Ces informations ne sont pas indiquées sur les modèles sans capteur d'entrée.

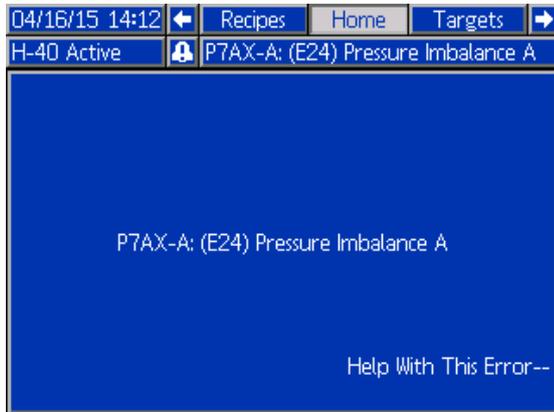
REMARQUE : L'écran affiche les barres et les rapports de débit. Les barres verticales indiquent le débit dans les compteurs. Le rapport numérique indique le rapport entre le composant du côté A et le composant du côté B (ISO : RES). Par exemple, si le rapport est 1,10: 1, le doseur prélève une quantité de composant côté A (ISO) supérieure à celle du composant côté B (RES). Si le rapport est de 0.90:1, le doseur pompe plus de composant du côté B (RES) que de composant du côté A (ISO).



Page d'accueil - Système avec erreur

Les erreurs actives sont affichées dans la barre d'état. Le code d'erreur, la cloche d'alarme et la description de l'erreur vont défiler dans la barre d'état.

1. Appuyer sur  pour confirmer l'erreur.
2. Voir **Dépannage**, page 67, pour une action corrective.



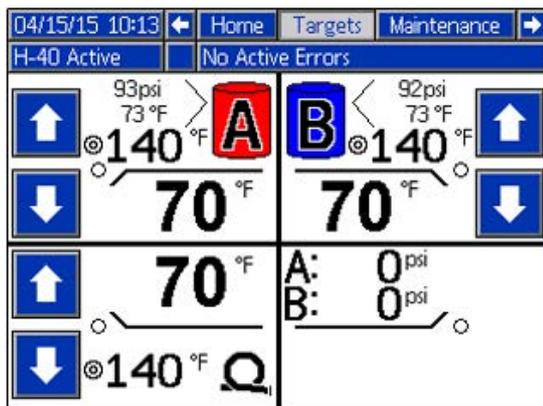
Écran des cibles

Utiliser cet écran pour définir les points de consigne de la température du composant A, de la température du composant B, de la température du flexible chauffé et de la pression.

Températures A et B maximum : 190 °F (88 °C)

Température maximum du flexible chauffé : La plus basse entre 10 °F (5 °C) au-dessus du point de réglage de la température A ou B la plus élevée ou 180 °F (82 °C).

REMARQUE : Si le kit de module d'affichage à distance est utilisé, ces points de consigne peuvent être modifiés au niveau du pistolet.



Écran Maintenance

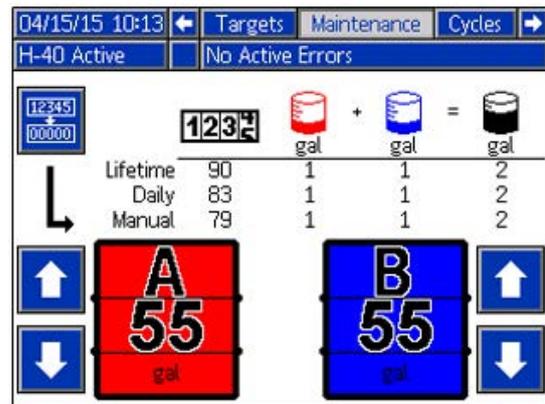
Utiliser cet écran pour visualiser les cycles quotidiens et la durée de vie ou les litres qui ont été pompés et les litres ou gallons restants dans les fûts.

La valeur de durée de vie correspond au nombre de cycles de pompe ou au nombre de litres à partir de la première activation de l'ADM.

La valeur quotidienne est automatiquement réinitialisée à zéro.

La valeur manuelle correspond au compteur qui peut être

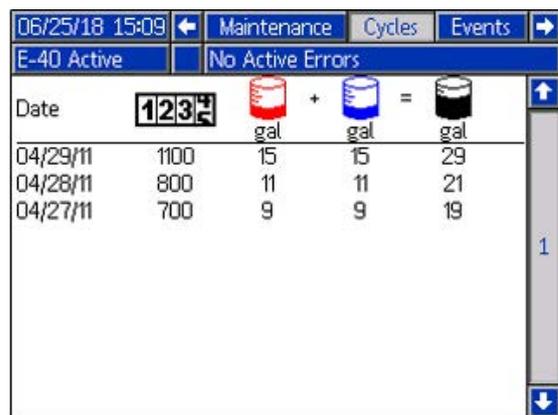
réinitialisé manuellement. Appuyer sur  et maintenir enfoncé pour remettre le compteur manuel à zéro.



Écrans Cycles

Cet écran affiche les cycles quotidiens et le nombre de litres qui ont été pulvérisés pendant la journée.

Toutes les informations mentionnées dans cet écran peuvent être téléchargées sur une clé USB. Voir la **Procédure de téléchargement**, page 68.



Écrans Événements

Cet écran affiche la date, l'heure, le code d'événement et la description de tous les événements qui se sont produits dans le système. Il y a 10 pages, contenant chacune 10 événements. Les 100 derniers événements sont visibles. Voir **Évènements du système** pour connaître les descriptions des codes d'événement. Voir **Codes d'erreur et dépannage**, page 67, pour connaître les descriptions des codes d'erreur.

Tous les événements et les erreurs mentionnés dans cet écran peuvent être téléchargés sur une clé USB. Pour télécharger les journaux, voir **Procédure de téléchargement**, page 68.

04/15/15 10:14		Cycles	Events	Errors
H-40 Active		No Active Errors		
Date	Time	Code	Description	
04/15/15	10:13	ECDP	Setpoint Changed Pressure	4
04/15/15	10:13	ECDH	Setpoint Changed Hose	5
04/15/15	10:13	ECDB	Setpoint Changed B	1
04/15/15	10:13	ECD A	Setpoint Changed A	2
04/15/15	10:13	EBDA	Heat Off A	3
04/15/15	10:13	EBDB	Heat Off B	
04/15/15	10:13	EBDH	Heat Off Hose	
04/15/15	10:13	EADH	Heat On Hose	
04/15/15	10:13	EADB	Heat On B	
04/15/15	10:13	EADA	Heat On A	

Écrans des erreurs

Cet écran affiche la date, l'heure, le code d'erreur et la description de toutes les erreurs qui se sont produites dans le système.

Toutes les erreurs mentionnées sur cet écran peuvent être téléchargées sur une clé USB. Voir la **Procédure de téléchargement**, page 68.

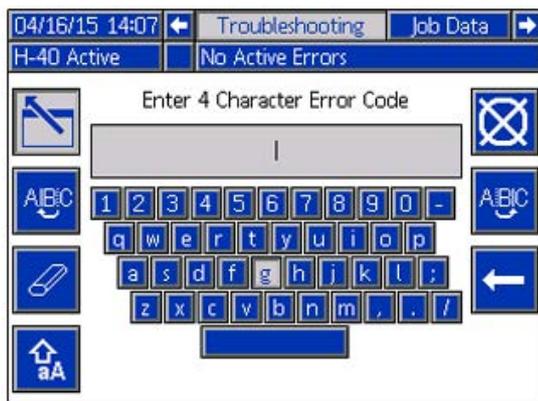
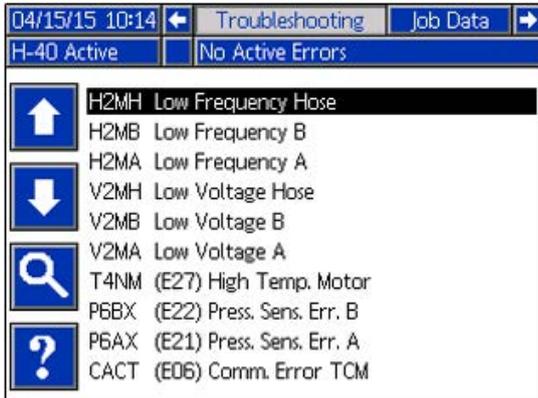
04/15/15 10:14		Events	Errors	Troubleshooting
H-40 Active		No Active Errors		
Date	Time	Code	Description	
04/15/15	08:11	H2MH	Low Frequency Hose	1
04/15/15	08:11	H2MB	Low Frequency B	
04/15/15	08:11	H2MA	Low Frequency A	2
04/15/15	08:11	V2MH	Low Voltage Hose	
04/15/15	08:11	V2MB	Low Voltage B	
04/15/15	08:11	V2MA	Low Voltage A	
04/15/15	08:11	T4NM(E27)	High Temp. Motor	
04/15/15	08:11	P6BX (E22)	Press. Sens. Err. B	
04/15/15	08:11	P6AX (E21)	Press. Sens. Err. A	
04/15/15	08:06	CACT (E06)	Comm. Error TCM	

Écran de dépannage

Cet écran affiche les dix dernières erreurs survenues dans le système. Utiliser les flèches vers le haut et vers le bas

pour sélectionner une erreur puis appuyer sur  pour visualiser le code QR correspondant à l'erreur sélectionnée.

Appuyer sur  pour accéder à l'écran de code QR pour obtenir un code d'erreur qui n'est pas listé dans cet écran. Voir **Codes d'erreur et dépannage**, page 67, pour en savoir plus sur les codes d'erreur.



Codes QR



Pour obtenir rapidement une aide relative à un code d'erreur donné, scanner le code QR affiché à l'aide de votre Smartphone. Il est également possible de se rendre sur le site help.graco.com pour obtenir de l'aide sur ce code d'erreur.

Écran de diagnostic

Utiliser cet écran pour afficher les informations concernant tous les composants du système.

REMARQUE : S'il n'est pas visible, cet écran peut se trouver sur l'écran de configuration des systèmes (voir **Mode de configuration**, page 34).

04/16/15 13:58		
Job Data Diagnostic Recipes		
H-40 Active No Active Errors		
A Chemical	B Chemical	Hose Chemical
70 °F	70 °F	70 °F
A Current	B Current	Hose Current
0 A	0 A	0 A
TCM PCB		
70 °F		
A Voltage	B Voltage	Hose Voltage
230 V	230 V	90 V
Pressure A	Pressure B	
501 psi	478 psi	
	CPM	Total Cycles
	60	38

Les informations suivantes sont affichées :

Température

- Prod. chim. A
- Prod. chim. B
- Prod. chim. de flex.
- PCB TCM - température du module de commande de la température

Ampères

- Courant A (0-25 A pour réchauffeur de 10 kW, 0-38 A pour réchauffeur de 15 kW, 0-51 A pour réchauffeur de 20 kW)
- Courant B (0-25 A pour réchauffeur de 10 kW, 0-38 A pour réchauffeur de 15 kW, 0-51 A pour réchauffeur de 20 kW)
- Courant du flexible H(0-45 A type)

Volts

- Tension A – Tension fournie au réchauffeur A (195-240 V type)
- Tension B – Tension fournie au réchauffeur B (195-240 V type)
- Tension de flexible (H-30 et H-XP2 : 90 V; H-40, H-50, HXP3 : 120 V)

Pression

- Pression A - produits chimiques
- Pression B - produits chimiques

Cycles

- CPM - cycles par minute
- Cycles complets - cycles de durée de vie

REMARQUE : Valeurs maximum basées sur la tension maximum d'entrée maximale. La valeur baissera avec une tension d'entrée inférieure.

Écran des données de tâche

Utiliser cet écran pour saisir le nom ou le numéro de tâche.

04/15/15 10:14	
Job Data Home	
H-40 Active No Active Errors	
	Job Name/Number: JOB 1

Écran de composition

Utiliser cet écran pour sélectionner une composition activée. Utiliser les flèches vers le haut et vers le bas pour mettre

une composition en surbrillance puis appuyer sur pour la charger. La composition actuellement chargée est mise en évidence par un cadre vert.

REMARQUE : Cet écran ne s'affiche pas si aucune composition n'est activée. Pour activer et désactiver les compositions, voir **Activation ou désactivation des compositions**, page 38.

06/21/11 10:43				
Diagnostic Recipes Home				
H-40 Active No Active Errors				
	A	B	Q	⊙
	°F	°F	°F	psi
	180	180	180	2800
	120	120	120	2000
	100	100	100	1000
	100	100	100	1500
	100	100	100	2000
	100	100	100	1750
	100	100	100	1400
	100	100	100	1200
	110	110	110	1450
	125	125	125	1100

Évènements du système

Utilisez le tableau ci-dessous pour trouver une description de tous les événements sans erreur du système. Tous les événements sont enregistrés dans les fichiers journaux USB.

Code d'événement	Description
EACX	Composition sélectionnée
EADA	Réchauffeur A en marche
EADB	Réchauffeur B en marche
EADH	Réchauffeur de flexible en marche
EAPX	Pompe en marche
EAUX	Clé USB introduite
EB0X	Bouton d'arrêt rouge de l'ADM enfoncé
EBDA	Chauffage A arrêt
EBDB	Réchauffeur B désactivé
EBDH	Réchauffeur de flexible désactivé
EBPX	Pompe arrêt
EBUX	Clé USB retirée
EC0X	Valeurs de configuration modifiées
ECDA	Point de consigne de la température de A modifié
ECDB	Point de consigne de la température B modifié
ECDH	Point de consigne de la température du flexible modifié
ECDP	Point de consigne de pression modifié
ECDX	Composition modifiée
ELOX	Système sous tension
EM0X	Système hors tension
ENCH	Étalonnage du flexible mis à jour
EP0X	Pompe immobilisée
EQU1	Paramètres de système téléchargés
EQU2	Paramètres de système téléversés
EQU3	Langue personnalisée téléchargée
EQU4	Langue personnalisée téléchargée vers Téléversement
EQU5	Journaux téléchargés
ER0X	Réinitialisation du compteur par l'utilisateur
EVSX	En veille
EVUX	USB désactivée

Démarrage

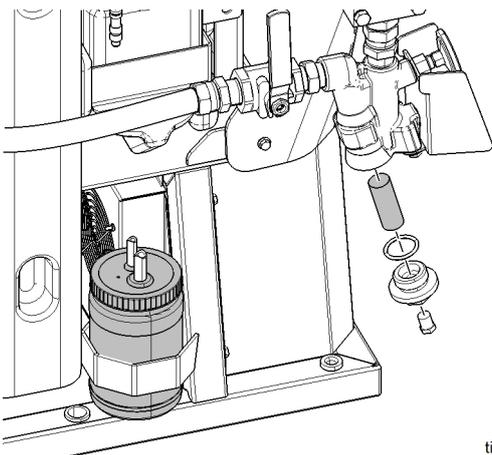


Pour éviter des blessures graves, faire fonctionner le Reactor uniquement lorsque tous les capots et les protections sont en place.

AVIS

Il est indispensable d'appliquer les procédures correctes de configuration, de démarrage et d'arrêt du système pour la fiabilité de l'équipement électrique. Les procédures suivantes assurent la constance de la tension. Le non-respect de ces procédures peut provoquer des fluctuations de la tension d'alimentation, endommager l'équipement électrique et annuler la garantie.

1. Vérifier les tamis de filtre d'entrée du fluide. S'assurer que les tamis d'entrée de fluide sont propres avant le démarrage quotidien. Voir **Rinçage du tamis de la crépine d'entrée**, page 64.



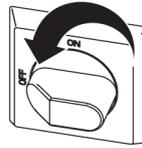
ti26126a

2. Vérifier le réservoir de lubrification ISO. Vérifier tous les jours le niveau et l'état du lubrifiant ISO. Voir **Système de lubrification pour pompe**, page 65.
3. Utiliser les jauges de niveau de fût (24M174) A et B pour mesurer le niveau de produit dans chaque fût. Si nécessaire, le niveau peut être saisi et suivi dans l'ADM. Voir **Écrans de configuration avancée**, page 36.
4. Vérifier la quantité de carburant dans le générateur.

AVIS

Une panne sèche de carburant provoquera des fluctuations de la tension d'alimentation pouvant endommager l'équipement électrique et annuler la garantie. Ne jamais tomber en panne sèche.

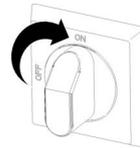
5. S'assurer que l'interrupteur d'alimentation principal est sur ARRÊT avant de démarrer le générateur.



6. S'assurer que le disjoncteur principal du générateur est coupé.
7. Démarrer le générateur. Le laisser atteindre la température de fonctionnement.



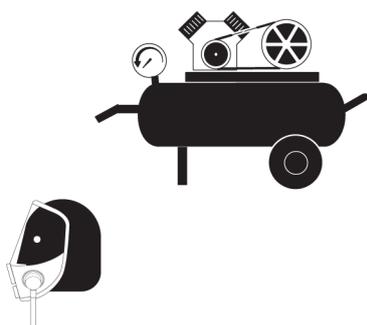
8. Mettre l'interrupteur d'alimentation principal sur MARCHE.



L'ADM affiche l'écran suivant tant que la communication et l'initialisation ne sont pas terminées.

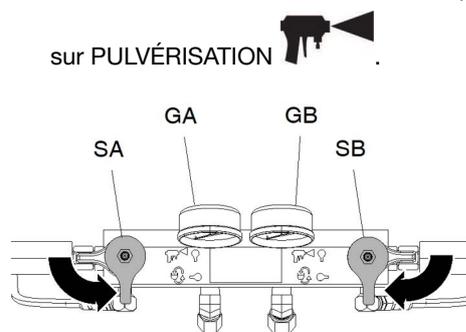


9. Allumer le compresseur d'air, le dessiccateur d'air et l'air respirable, s'ils sont inclus.

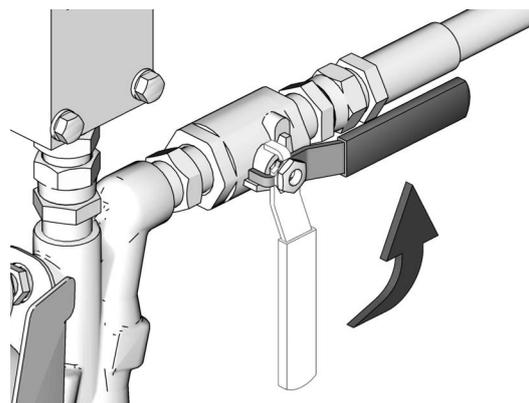


10. Pour le démarrage initial d'un nouveau système, charger en fluide à l'aide des pompes d'alimentation.

- a. Vérifier que les opérations d' **Configuration** ont été entièrement effectuées. Voir **Mode de configuration**, page 34.
- b. Si un agitateur est utilisé, ouvrir sa vanne d'entrée d'air.
- c. Si vous avez besoin de faire circuler du fluide dans le système pour préchauffer l'alimentation du fût, voir **Circulation par le Reactor**, page 49. Si vous avez besoin de faire circuler du produit dans le flexible chauffé vers le collecteur de pistolet, voir **Circulation par le collecteur de pistolet**, page 50.
- d. Positionner les deux vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB)

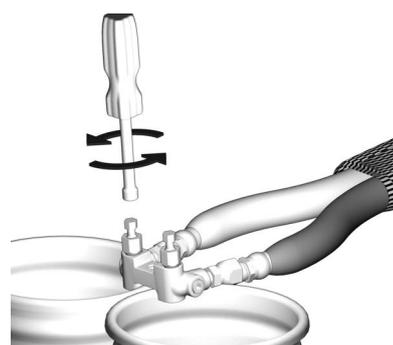


- e. Ouvrir les vannes d'entrée de fluide (FV). Vérifier s'il y a des fuites.



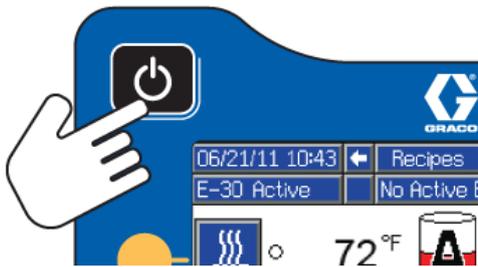
				
<p>La contamination croisée peut entraîner le durcissement du matériau dans les conduits de produit, ce qui peut provoquer des blessures graves ou endommager l'équipement. Pour éviter une contamination croisée :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne jamais intervertir les pièces en contact avec le fluide du composant A et du composant B. • Ne jamais utiliser de solvant d'un côté s'il a été contaminé par l'autre côté. • Toujours prévoir deux conteneurs à déchets mis à la terre pour séparer le composant A du composant B. 				

- f. Tenir le collecteur de fluide de pistolet du pistolet au-dessus de deux conteneurs à déchets mis à la terre. Ouvrir les vannes produit A et B jusqu'à ce que du produit propre et dépourvu d'air s'écoule par les vannes. Fermer les vannes.



Le collecteur de pistolet AP Fusion est illustré.

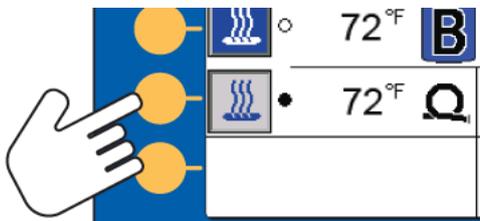
11. Appuyez sur  pour activer l'ADM.



12. Configurer l'ADM dans le mode de configuration si nécessaire. Voir **Fonctionnement du module d'affichage avancé (ADM)**, page 33.

13. Préchauffer le système :

a. Appuyer sur  pour activer la zone de chauffage du flexible.



REMARQUE : En cas de fonctionnement sans capteur de température du fluide en mode Résistance du flexible, un facteur d'étalonnage doit être sauvegardé. Voir **Procédure d'étalonnage**, page 56.

				
<p>Cet équipement contient un fluide chauffé et la surface de l'équipement peut devenir brûlante. Pour éviter des brûlures graves :</p> <ul style="list-style-type: none"> • ne pas toucher le fluide ni l'équipement lorsqu'ils sont brûlants ; • ne pas allumer le chauffage du flexible s'il n'y a pas de fluide dans les flexibles ; • laisser refroidir complètement l'équipement avant de le toucher ; • porter des gants si la température du fluide dépasse 110 °F (43 °C). 				

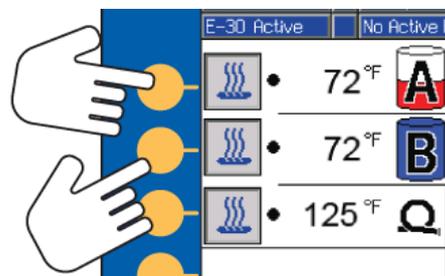
				
<p>La dilatation thermique peut provoquer une surpression qui entraînera des dommages matériels et corporels, notamment par injection de produit. Ne pas mettre l'installation sous pression pendant le préchauffage du flexible.</p>				

- b. Si vous avez besoin de faire circuler du fluide dans le système pour préchauffer l'alimentation du fût, voir **Circulation par le Reactor**, page 49. Si vous avez besoin de faire circuler du produit dans le flexible chauffé vers le collecteur de pistolet, voir **Circulation par le collecteur de pistolet**, page 50.
- c. Attendre que le flexible atteigne la température de son point de consigne.



REMARQUE : Le temps de chauffe du tuyau peut augmenter à des tensions inférieures à 230 VCA si la longueur maximum de flexible est utilisée.

d. Appuyer sur  pour activer les zones de chauffage A et B.



Circulation de fluide

Circulation par le Reactor

AVIS

Pour éviter d'endommager l'équipement, ne faites pas circuler du fluide contenant un agent gonflant sans consulter le fournisseur de produit sur les limites de température du fluide.

REMARQUE : il est possible de réaliser un transfert de chaleur optimal à bas débit en définissant les points de consigne de la température sur la température du fût souhaitée. Ceci peut entraîner des erreurs d'écart d'augmentation de température basse. Pour faire circuler le produit dans le collecteur de pistolet et le flexible de préchauffage, voir **Circulation par le collecteur de pistolet**, page 50.

1. Suivre les instructions de **Démarrage**, page 46.



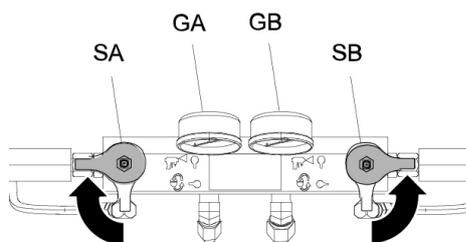
Afin de prévenir des blessures et des éclaboussures, ne pas installer de vannes d'arrêt en aval des sorties des vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (BA, BB). Les vannes font office de soupape de sûreté en cas de surpression quand elles sont réglées sur PULVÉRISATION



. Les conduites doivent être ouvertes de manière à ce que les vannes puissent décompresser automatiquement lorsque la machine est en marche.

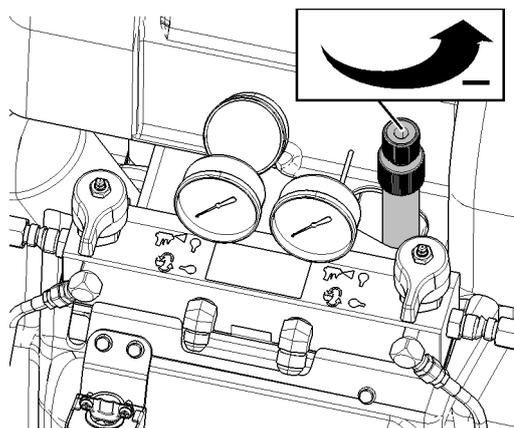
2. Voir **Installation type avec circulation du collecteur de fluide du système vers le fût**, page 17. Brancher le retour des lignes de circulation sur les fûts de composants A et B respectifs. Utiliser des flexibles prévus pour la pression de service maximum de cet équipement. Voir **Spécifications techniques**, page 74.
3. Mettre les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur la position

DÉCOMPRESSION/CALIBRATION 



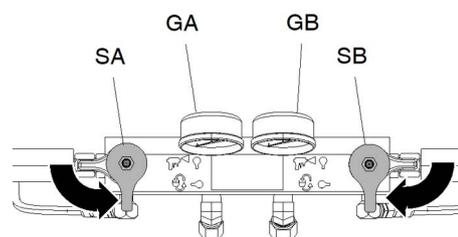
ti03049a

4. Définir les valeurs cibles de la température. Voir **Écran des cibles**, page 41.
5. Avant de démarrer le moteur, déverrouiller le bouton du compensateur hydraulique puis le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il cesse de tourner.



ti26159a

6. Appuyer sur  pour mettre le moteur et les pompes en marche. Faire circuler le fluide à la pression la plus faible possible jusqu'à ce que les températures aient atteint leur niveau de consigne.
7. Appuyer sur  pour activer la zone de chauffage du flexible.
8. Mettre en marche les zones de chauffage A et B. Attendre que les thermomètres de vanne d'entrée de fluide (FTG) atteignent la température minimum des fûts d'alimentation.
9. Éteindre le moteur.
10. Positionner les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur PULVÉRISATION



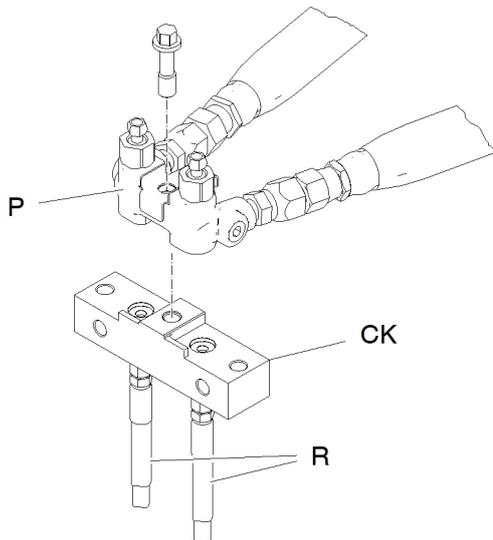
Circulation par le collecteur de pistolet

AVIS

Pour éviter d'endommager l'équipement, ne pas faire circuler du fluide contenant un agent gonflant sans consulter le fournisseur de produit sur les limites de température du fluide.

REMARQUE : Il est possible de réaliser un transfert de chaleur optimal à bas débit en définissant les points de consigne de la température sur la température du fût souhaitée. Ceci peut entraîner des erreurs d'écart d'augmentation de température basse. La circulation du fluide par le collecteur de pistolet permet un préchauffage rapide du flexible.

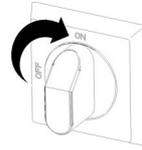
1. Installer le collecteur de fluide du pistolet (P) sur le kit de circulation accessoire (CK). Brancher les conduites de circulation haute pression (R) sur le manifold de circulation.



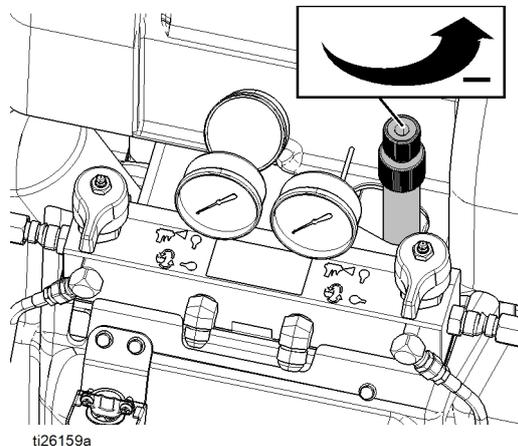
Le collecteur de pistolet AP Fusion est illustré.

CK	Pistolet	Manuel
246362	Fusion AP	309818
256566	Fusion CS	313058

2. Brancher le retour des lignes de circulation sur les fûts de composants A et B respectifs. Utiliser des flexibles prévus pour la pression de service maximum de cet équipement. Voir **Spécifications techniques**, page 74.
3. Suivre les instructions de **Démarrage**, page 46.
4. Mettre l'interrupteur d'alimentation principal sur MARCHÉ.



5. Définir les valeurs cibles de la température. Voir **Écran des cibles**, page 41.
6. Avant de démarrer le moteur, déverrouiller le bouton du compensateur hydraulique puis le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il cesse de tourner.



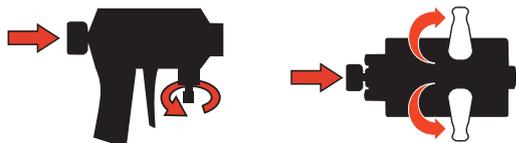
7. Appuyer sur  pour mettre le moteur et les pompes en marche. Faire circuler le fluide à la pression la plus faible possible jusqu'à ce que les températures aient atteint leur niveau de consigne.
8. Appuyer sur  pour activer la zone de chauffage du flexible.
9. Mettre en marche les zones de chauffage A et B. Attendre que les thermomètres de vanne d'entrée de fluide (FTG) atteignent la température minimum des fûts d'alimentation.
10. Éteindre le moteur.

Pulvérisation



Le pistolet Fusion AP est illustré.

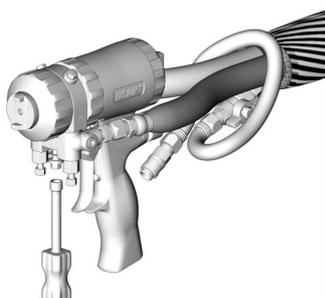
1. Verrouiller le piston du pistolet, puis fermer les vannes A et B d'entrée de fluide.



Fusion

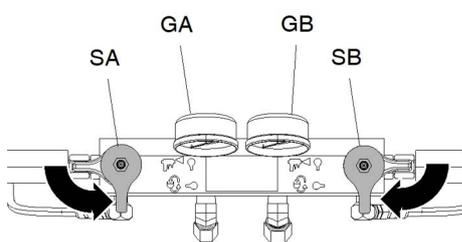
Probler

2. Fixer le collecteur de fluide du pistolet. Brancher la conduite d'air du pistolet. Ouvrir la vanne de la conduite d'air.



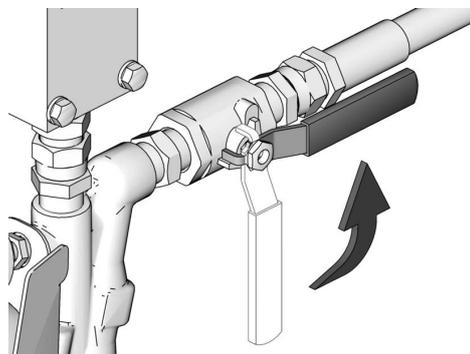
3. Régler la pression d'air du pistolet. Veiller à ne pas dépasser une pression de 130 psi (0,2 MPa, 2 bar).
4. Positionner les vannes de DÉCOMPRESSION/

PULVÉRISATION (SA, SB) sur pulvérisation 

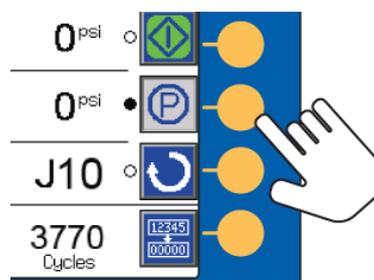


5. Vérifier que les zones de chauffage sont bien activées et que les températures et les pressions sont à la valeur prévue, voir **Page d'accueil - Système arrêté**, page 40.

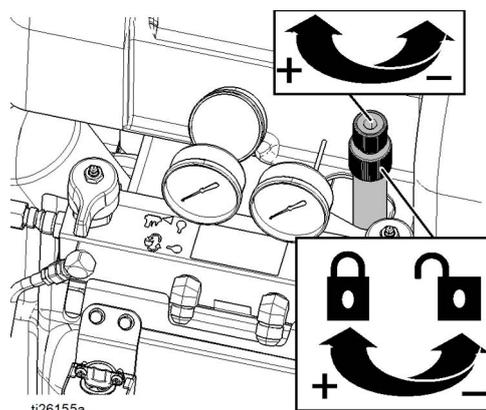
6. Ouvrir les vannes d'entrée de fluide (FV) à chaque entrée de pompe.



7. Appuyer sur  pour mettre le moteur et les pompes en marche.



8. Régler le bouton de compensation de la pression sur la pression de calage souhaitée du fluide. Tourner le bouton (HC) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour la diminuer. Utiliser le manomètre hydraulique (HPG) pour voir la pression hydraulique. Une fois que la pression de calage du fluide est réglée, verrouiller le bouton en tournant sa partie inférieure vers la droite jusqu'à ce qu'il soit serré.

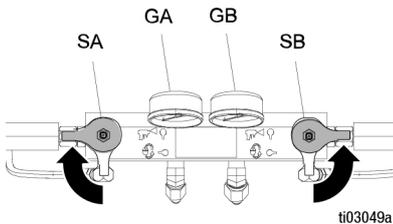


ti26155a

Les pressions de sortie des composants A et B sont plus élevées que la pression hydraulique en fonction du modèle. La pression des composants A et B (GA, GB) est visible sur les manomètres ou sur l'ADM.

9. Contrôler les manomètres (GA, GB) pour s'assurer que l'équilibre de pression est correct. En cas de déséquilibre, réduire la pression du composant le plus élevé en tournant **légèrement** la vanne de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION de ce dernier

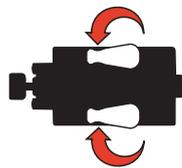
vers DÉCOMPRESSION/CIRCULATION 
jusqu'à ce que les manomètres affichent des pressions équilibrées.



10. Ouvrir les vannes A et B d'entrée de fluide du pistolet.



Fusion



Probler

AVIS

Pour éviter l'inversion du produit dans les pistolets d'injection, n'ouvrez **jamais** les vannes du collecteur produit et n'actionnez pas le pistolet si les pressions ne sont pas équilibrées.

11. Déverrouiller la sécurité du piston du pistolet.



Fusion



Probler

12. Actionner la gâchette du pistolet pour pulvériser sur le papier test. Si nécessaire, ajuster la pression et la température pour obtenir les résultats voulus.

Réglages de la pulvérisation

Le débit, l'atomisation et l'excès de pulvérisation sont affectés par quatre variables.

- **Réglage de la pression du fluide.** Une pression trop basse engendre un jet irrégulier, de grosses gouttes, un faible débit et un mélange incorrect. Une pression trop élevée entraîne un brouillard de pulvérisation excessif, des débits élevés, une régulation difficile et une usure excessive.
- **Température du fluide.** Mêmes effets que pour le réglage de la pression du fluide. On peut faire varier les températures A et B pour essayer d'équilibrer la pression du fluide.
- **Taille de la chambre de mélange.** Le choix de la chambre de mélange est fonction du débit et de la viscosité du produit souhaités.
- **Réglage de l'air de nettoyage.** Si le débit d'air de nettoyage est insuffisant, des gouttelettes se formeront sur le devant de la buse et aucune composition ne pourra contrôler l'excès de produit pulvérisé. Un débit d'air de nettoyage excessif provoque une atomisation air-assistée et un brouillard de pulvérisation excessif.

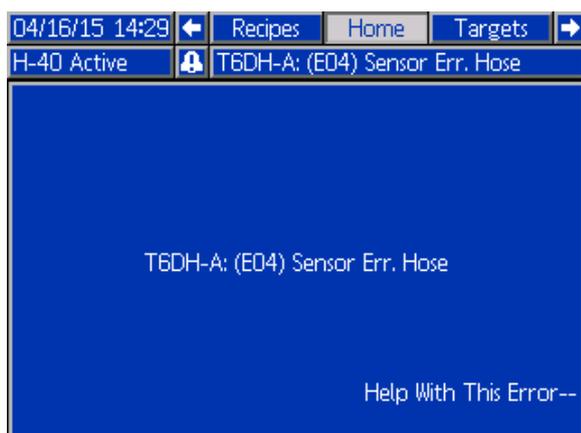
Modes de commande du flexible

				
<p>Le flexible FTS doit être connecté dans tous les modes pour réduire le risque d'étincelles électrostatiques. En présence d'étincelles électrostatiques, les vapeurs risquent de prendre feu ou d'exploser. La mise à la terre assure une échappatoire au courant électrique.</p>				

Si le système génère une alarme d'erreur au niveau du capteur T6DH ou une alarme TCM au niveau du capteur T6DT, utiliser le mode manuel du flexible tant que le câble RTD du flexible ou le FTS ne sont pas réparés, ou utiliser le mode Résistance du flexible avec un facteur d'étalonnage correctement sauvegardé.

Ne pas utiliser le mode manuel du flexible pendant des périodes prolongées. Le système fonctionne au mieux en mode FTS du flexible ou en mode Résistance du flexible. Utiliser le mode Résistance du flexible uniquement avec les flexibles chauffés de Graco.

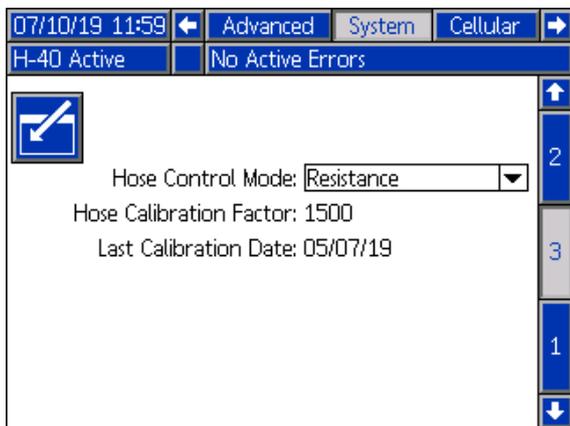
Mode de commande du flexible	Description
FTS	Le capteur de température du fluide (FTS) dont est doté le flexible régule automatiquement la température du fluide. Pour cela, il faut que le FTS soit installé et fonctionne correctement.
Résistance	La résistance de l'élément chauffant du flexible régule automatiquement la température du fluide dans le flexible. Ce mode nécessite un facteur d'étalonnage (voir Procédure d'étalonnage , page 56).
Manuel	Le système fournit une quantité de courant définie (ampères) pour chauffer le flexible. Le courant du flexible est défini par l'utilisateur. Ce mode ne dispose pas de commande pré-programmée et il est conçu pour une utilisation limitée en terme de temps, c'est-à-dire tant que les problèmes du FTS ne sont pas résolus, ou un facteur d'étalonnage est correctement sauvegardé (voir Procédure d'étalonnage , page 56).



Activation du mode Résistance flexible

Ce mode nécessite un facteur d'étalonnage pour fonctionner (voir **Procédure d'étalonnage**, page 56).

1. Passer en mode de configuration et accéder à l'écran Système 3.



2. Sélectionner Résistance dans le menu déroulant.

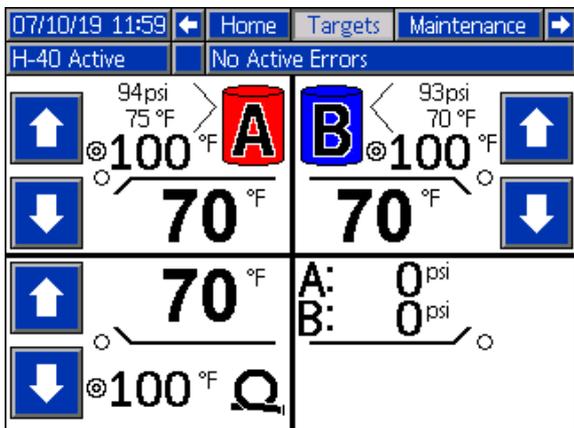
REMARQUE : Si aucun facteur d'étalonnage n'est indiqué, suivre la **Procédure d'étalonnage**, page 56.

AVIS

Pour prévenir tout dommage au flexible chauffé, exécuter un étalonnage du flexible dans les cas suivants :

- Le flexible n'a jamais été étalonné auparavant.
- Une section de flexible a été remplacée.
- Une section de flexible a été ajoutée.
- Une section de flexible a été retirée.

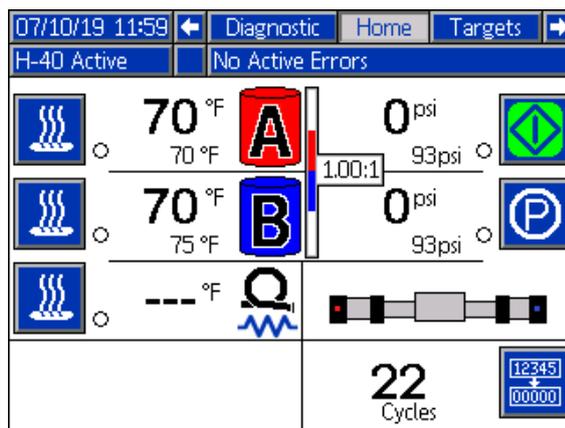
3. Entrer en mode de fonctionnement et accéder à l'écran Cible. Utiliser les flèches vers le haut et vers le bas pour définir la température souhaitée.



REMARQUE : Le mode Résistance du flexible régule la température moyenne du fluide des fluides A et B. Régler le point de consigne de température du flexible à mi-chemin entre les points de consigne de température A et B et régler de façon à obtenir les performances souhaitées.

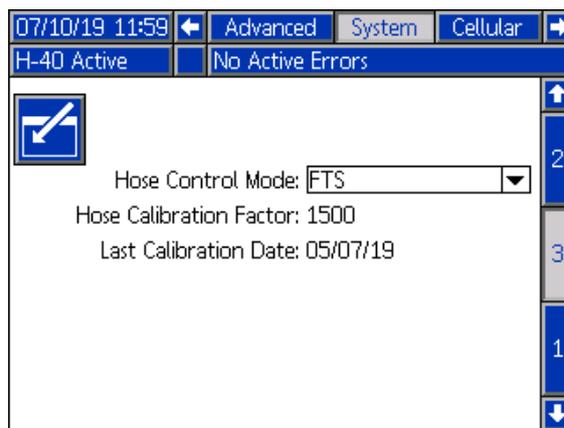
4. Revenir à l'écran d'accueil du mode de fonctionnement. L'icône du mode Résistance du flexible s'affiche.

REMARQUE : Lorsque le mode Résistance du flexible est activé et que le réchauffeur du flexible est éteint, la température du flexible s'affiche ainsi : « --- ». En mode Résistance du flexible, les valeurs de température s'affichent uniquement lorsque le réchauffeur est allumé.



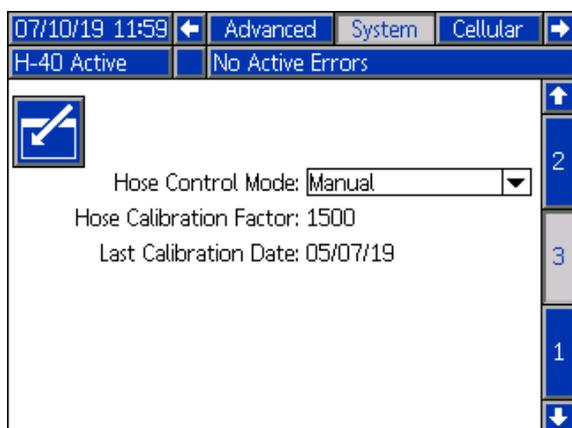
Désactivation du mode Résistance du flexible

1. Passer en mode de configuration.
2. Naviguer vers l'écran Système 3.
3. Régler le mode de commande du flexible sur FTS.



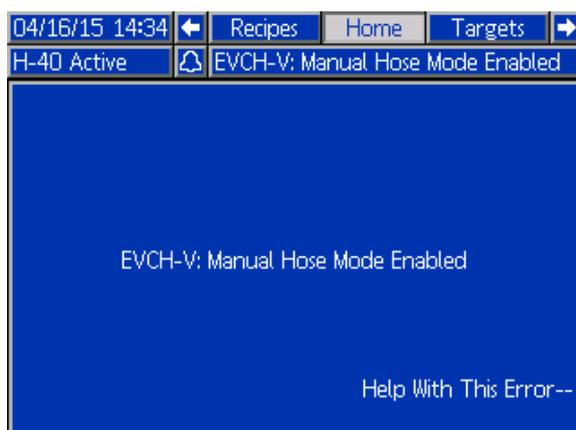
Activation du mode Manuel du flexible

1. Entrer en mode de configuration et accéder à l'écran Système 3.

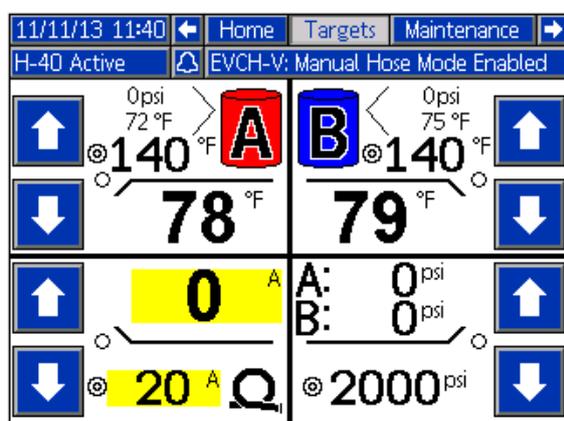


2. Régler le mode de commande du flexible sur Manuel.

REMARQUE : Une fois le mode Manuel flexible activé, le message EVCH-V du mode Manuel flexible s'affiche.

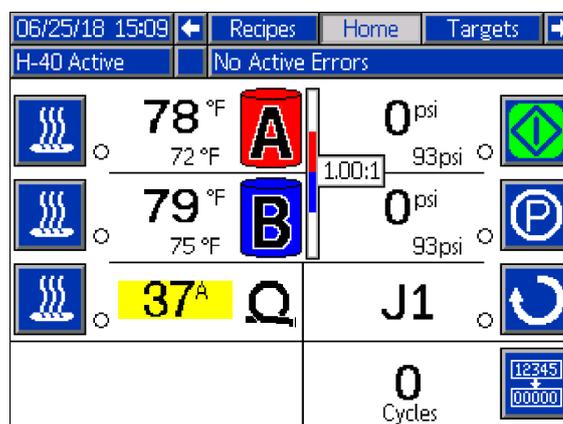


3. Entrer dans le mode Fonctionnement et accéder à l'écran Cible. Utiliser les flèches vers le haut et vers le bas pour définir le courant souhaité pour le flexible.



Réglages du courant du flexible	Courant du flexible
Par défaut	20A
Maximum	37A

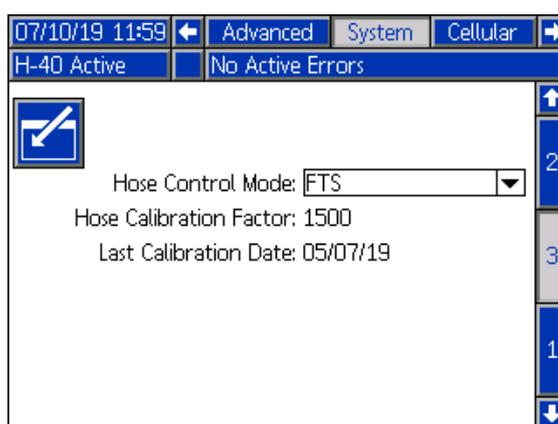
4. Revenir à l'écran d'accueil du mode de fonctionnement. Le flexible affiche désormais un courant à la place d'une température.



REMARQUE : Tant que le capteur RTD n'est pas réparé, l'alarme d'erreur du capteur T6DH s'affiche chaque fois que le système est allumé.

Désactivation du mode Manuel du flexible

1. Passer en mode de configuration.
2. Naviguer vers l'écran Système 3.
3. Régler le mode de commande du flexible sur FTS ou Résistance.



Procédure d'étalonnage

AVIS

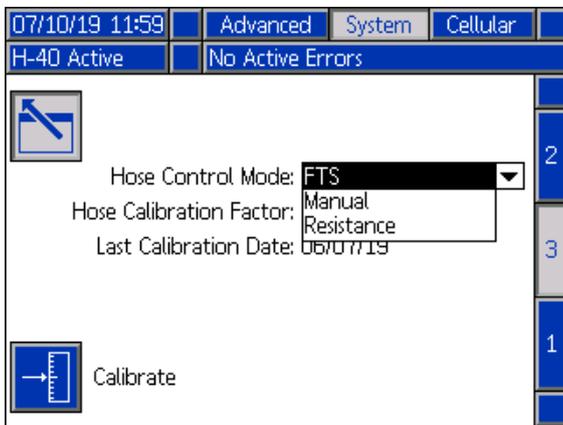
Pour prévenir tout dommage au flexible chauffé, exécuter un étalonnage du flexible dans les cas suivants :

- le flexible n'a jamais été étalonné auparavant ;
- une section de flexible a été remplacée ;
- une section de flexible a été ajoutée ;
- une section de flexible a été retirée.

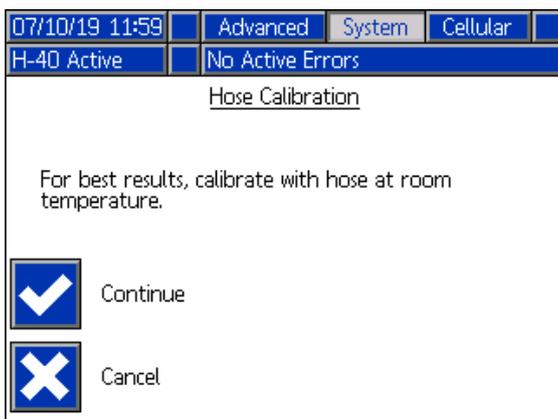
REMARQUE : Le Reactor et le flexible chauffé doivent avoir la même température ambiante pour obtenir l'étalonnage le plus précis.

1. Saisir le mode de configuration et allez à l'écran 3 de système, puis appuyer sur la touche programmable

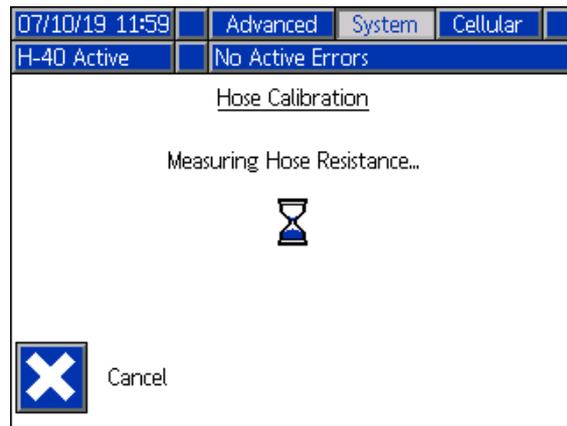
Étalonnage 



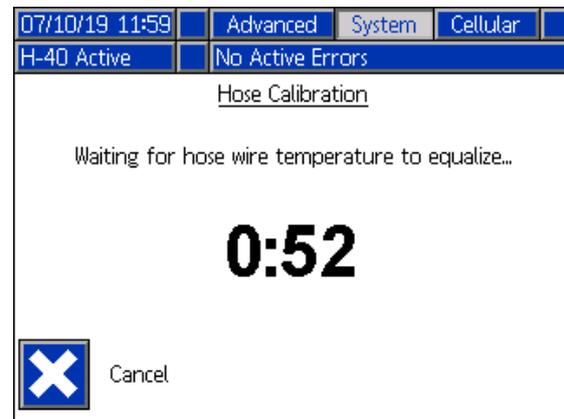
2. Appuyer sur la touche programmable Continuer pour valider le rappel de maintenir le flexible à température ambiante. 



3. Attendre que le système mesure la résistance du flexible.



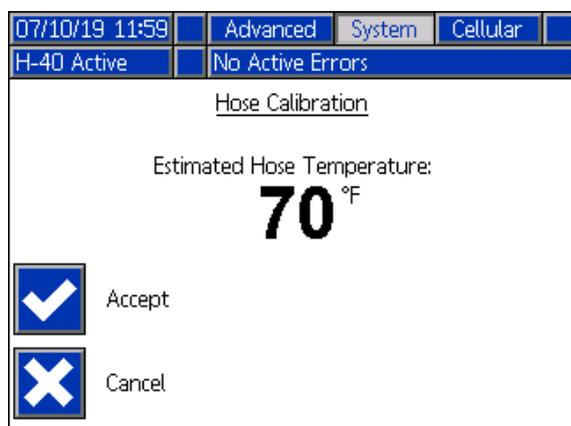
REMARQUE : Si le flexible a été chauffé avant la procédure d'étalonnage, le système attend jusqu'à cinq minutes pour laisser la température du fil atteindre la même température.



REMARQUE : La température du flexible doit être supérieure à 32 °F (0 °C) pendant l'étalonnage.

4. Accepter ou annuler l'étalonnage du flexible.

REMARQUE : Une estimation de la température s'affiche si le système a pu mesurer la résistance du fil de flexible.



Veille

Si vous cessez de pulvériser pendant un certain temps, l'appareil passera en mode de veille en coupant le moteur électrique et la pompe hydraulique pour réduire l'usure du matériel et minimiser la formation de chaleur. L'icône de la pompe sur l'écran d'accueil de l'ADM clignote pendant la veille.

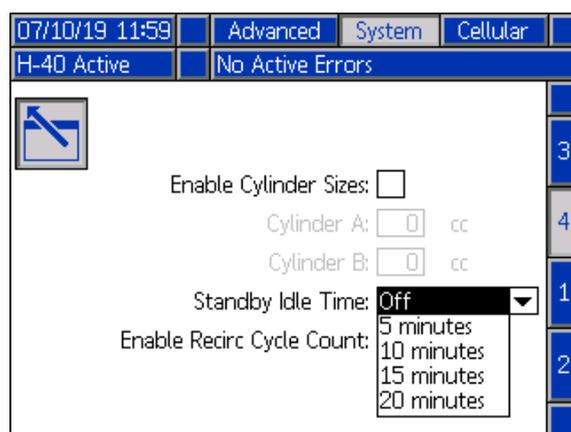
REMARQUE : En mode de veille, les zones A, B et de chauffage ne seront pas éteintes.

Pour redémarrer, pulvériser hors cible pendant deux secondes. Le système détectera la chute de pression et le moteur repartira à pleine vitesse en quelques secondes.

REMARQUE : Cette fonction a été désactivée lors de l'expédition de l'appareil. Pour activer ou désactiver le mode de veille :

1. Entrer dans le mode de configuration en appuyant sur  ADM.

2. Aller à l'écran Système 3 et sélectionner  pour aller sur la page de modification.



3. Sélectionner Durée d'immobilisation en veille dans le menu déroulant avec  et les touches fléchées.

Sélectionner le retard souhaité avec  et les touches fléchées. Appuyer sur Entrée pour sélectionner la valeur désirée.

4. Quitter la page et revenir en mode de fonctionnement en appuyant sur , puis sur .

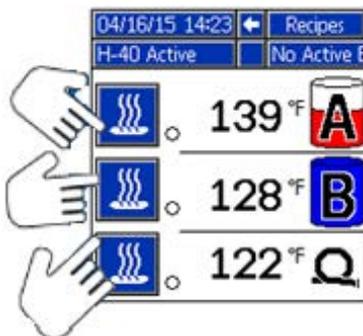
Arrêt

AVIS

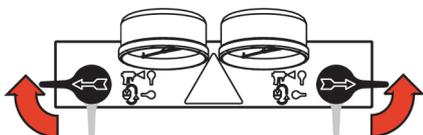
Il est indispensable d'appliquer les procédures correctes de configuration, de démarrage et d'arrêt du système pour la fiabilité de l'équipement électrique.

Les procédures suivantes assurent la constance de la tension. Le non-respect de ces procédures peut provoquer des fluctuations de la tension d'alimentation, endommager l'équipement électrique et annuler la garantie.

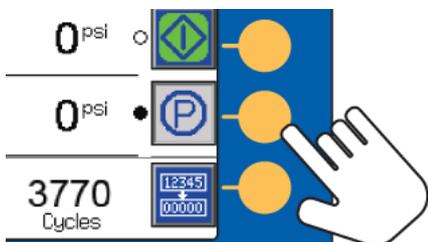
1. Appuyer sur  pour arrêter les pompes.
2. Éteindre toutes les zones de chauffage.



3. Relâcher la pression. Voir **Procédure de décompression**, page 61.

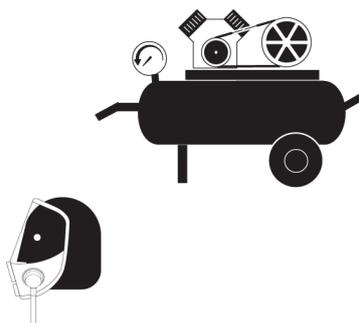


4. Appuyer sur  pour immobiliser les pompes de Composant A ou Composant B. L'immobilisation est terminée lorsque le point vert disparaît. Vérifier que l'immobilisation est terminée avant de passer à l'étape suivante.

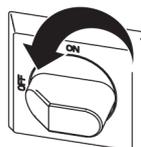


5. Appuyer sur  pour désactiver le système.

6. Arrêter le compresseur d'air, le dessiccateur d'air et l'air respirable.

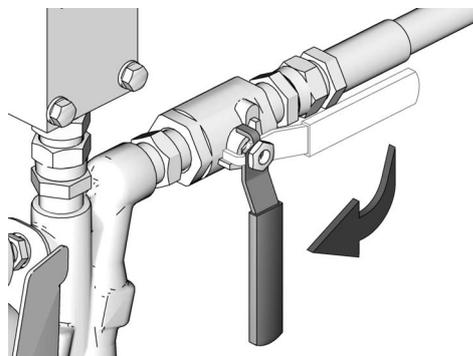


7. Mettre le commutateur principal sur ARRÊT.

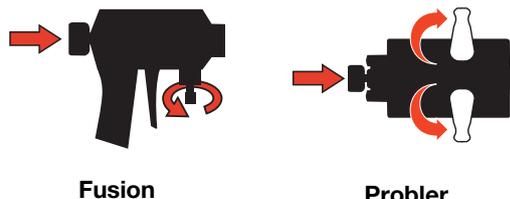


			
<p>Pour éviter une décharge électrique, ne pas retirer les capots et ne pas ouvrir la porte du coffret électrique lorsque l'appareil est en marche.</p>			

8. Fermer toutes les vannes d'alimentation en fluide.



9. Régler les vannes DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur PULVÉRISATION pour contenir l'humidité de la conduite de vidange.
10. Verrouiller le piston du pistolet, puis fermer les vannes A et B d'entrée de fluide.



Procédure de purge d'air



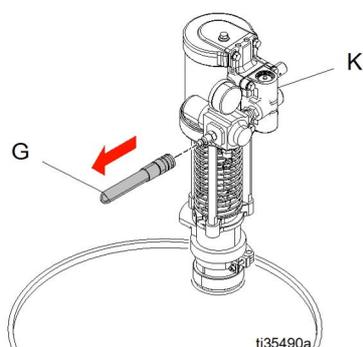
REMARQUE : Exécutez cette procédure à chaque fois que de l'air a pénétré dans le système.

1. Relâcher la pression. Voir **Procédure de décompression**, page 61.
2. Installer un kit de recirculation ou une vanne de décompression entre le raccord de recirculation du collecteur de sortie et un récipient de récupération.

AVIS

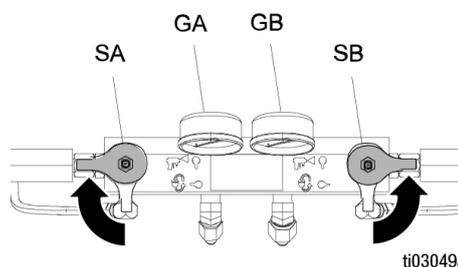
Pour éviter d'endommager l'équipement, ne faites pas circuler du fluide contenant un agent gonflant sans consulter votre fournisseur de produit sur les limites de température du fluide.

3. Appuyer sur le bouton d'arrêt du doseur  pour couper le moteur.
4. Pour relâcher la pression d'air des pompes d'alimentation, débranchez les conduites d'air (G) des pompes d'alimentation (K).

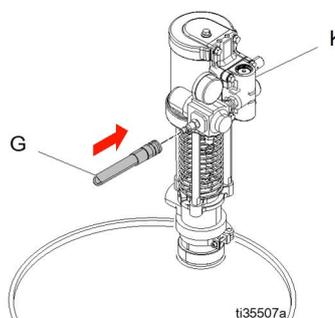


5. Mettre les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur la position

DÉCOMPRESSION/CIRCULATION 



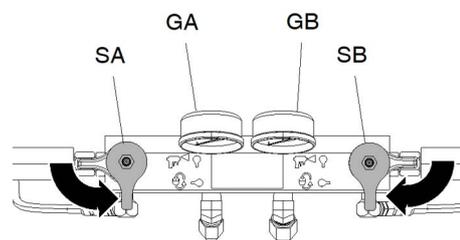
6. Régler la pression des conduites d'alimentation en air de la pompe d'alimentation sur 100 psi.
7. Pour pressuriser les pompes d'alimentation, brancher les conduites d'air (G) sur les pompes d'alimentation (K).



8. Régler le bouton compensateur de la pression du doseur sur une pression inférieure à 35 bar (500 psi, 3,5 MPa).

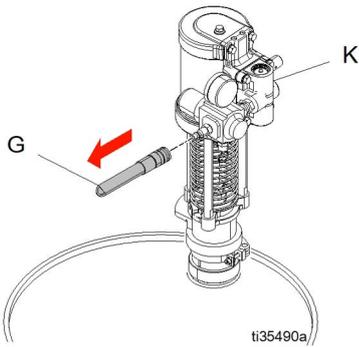
9. Appuyer sur le bouton de démarrage du doseur  pour mettre le moteur en marche. Traiter 1 gallon (3,8 l) de produit.

10. Positionner les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur PULVÉRISATION



Pulvérisation

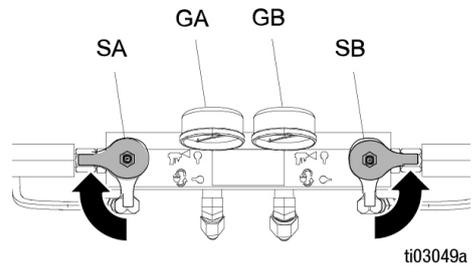
11. Pour relâcher la pression d'air des pompes d'alimentation, débrancher les conduites d'air (G) des pompes d'alimentation (K).



12. Appuyer sur le bouton d'arrêt du doseur  pour couper le moteur.

13. Mettre les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB) sur la position

DÉCOMPRESSION/ÉTALONNAGE .



14. Vérifier si un bruit de crachotement provient des vannes de décompression (N) ou des lignes de recirculation (R). Voir **Installation type sans circulation**, page 16 ; **Installation type avec circulation du collecteur de fluide du système vers le fût**, page 17 ; et **Installation type avec collecteur de fluide du pistolet vers la circulation du fût**, page 18. Ce bruit indique que le système Reactor 2 contient encore de l'air. Si le système contient encore de l'air, répéter la procédure de purge d'air.

Procédure de décompression

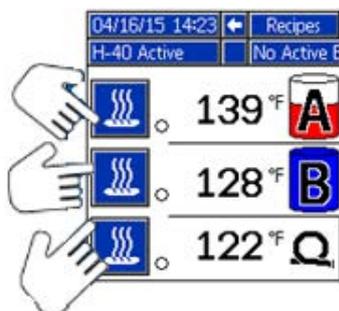
 Suivre la procédure de décompression chaque fois que ce symbole apparaît.

Cet équipement reste sous pression tant que la décompression n'a pas été faite manuellement. Pour éviter des blessures graves dues au fluide sous pression, notamment des injections sous-cutanées et des éclaboussures de fluide, et à des pièces en mouvement, suivre la procédure de décompression une fois la pulvérisation terminée et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

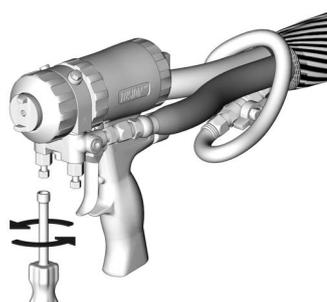
Le pistolet Fusion AP est illustré.

- Appuyer sur  pour arrêter les pompes.
- Éteindre toutes les zones de chauffage.



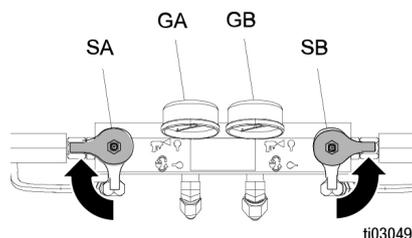
- Relâcher la pression du pistolet et exécuter la procédure d'arrêt du pistolet. Consulter le manuel du pistolet.

- Fermer les vannes A et B d'entrée de fluide du pistolet.



- Arrêter les pompes d'alimentation et l'agitateur, si utilisé.
- Faire circuler le fluide vers les conteneurs à déchets ou les réservoirs d'alimentation. Mettre les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB)

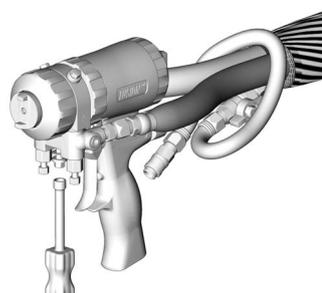
en position DÉCOMPRESSION/CIRCULATION . Veiller à ce que les manomètres soient revenus à 0.



- Verrouiller le piston du pistolet.



- Débrancher la conduite d'air du pistolet et retirer le collecteur de fluide du pistolet.



Rinçage

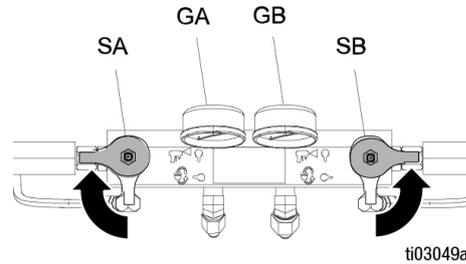


Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion :

- Rincer l'équipement uniquement dans un local bien aéré.
- Ne pas pulvériser pas de fluides inflammables.
- Ne pas mettre les réchauffeurs en marche lors du rinçage avec des solvants inflammables.
- Rincer le fluide usagé avec le neuf ou bien rincer avec un solvant compatible avant de remplir avec du fluide neuf.
- Utiliser la pression la plus basse possible lors du rinçage.
- Toutes les pièces en contact avec le produit sont compatibles avec les solvants courants. Utiliser uniquement des solvants exempts d'humidité.

Pour rincer les flexibles d'alimentation, les pompes et les réchauffeurs séparément des flexibles chauffés, mettre les vannes de DÉCOMPRESSION/PULVÉRISATION (SA, SB)

sur DÉCOMPRESSION/CIRCULATION  . Rincer via les conduites de purge (N).



Pour rincer complètement le système, faire circuler le fluide par le collecteur de fluide du pistolet (après avoir retiré le pistolet du collecteur).

Pour empêcher l'humidité de réagir avec l'isocyanate, laisser toujours le système rempli d'un plastifiant exempt d'humidité ou d'huile. Ne pas utiliser d'eau. Ne jamais laisser le système à sec. Voir **Informations importantes concernant les isocyanates (ISO)**, page 6.

Maintenance

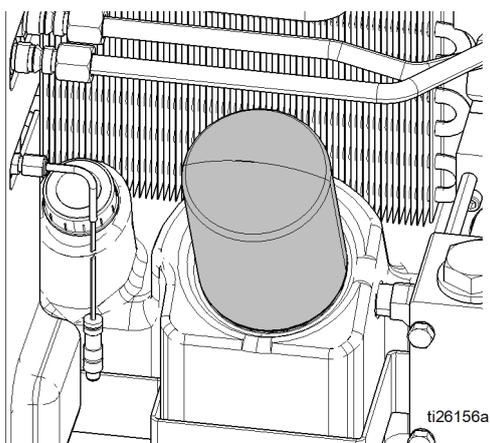


Avant d'effectuer une procédure de maintenance, suivre la **Procédure de décompression**, page 61.

Plan de maintenance préventive

Les conditions de fonctionnement de ce système déterminent la fréquence de maintenance nécessaire. Établir un plan de maintenance préventive en notant quand et quel type de maintenance est nécessaire, puis fixer un plan de contrôle régulier du système.

- Inspecter chaque jour les conduites de fluide et hydrauliques.
- Nettoyer toutes les traces de fuite hydraulique ; réparer la cause de la fuite.
- Inspecter chaque jour les tamis de la crépine d'entrée du fluide. Voir ci-dessous.
- Éviter d'exposer le composant A à l'humidité pour empêcher la formation de cristaux.
- Vérifier le niveau de fluide hydraulique toutes les semaines. Contrôler le niveau du fluide hydraulique sur la jauge d'huile. Le niveau de fluide doit se situer entre les deux encoches de la jauge d'huile. Faire le plein comme requis avec un fluide hydraulique homologué, voir **Spécifications techniques**, page 74, ainsi que le tableau Huiles hydrauliques anti-usure (AW) homologuées dans le manuel 334946 de pièces de rechange du Reactor. Si le fluide est de couleur sombre, changer le fluide et le filtre.



- Changer l'huile de rodage après les premières 250 heures de service dans un appareil neuf ou dans les 3 mois, suivant le cas intervenant en premier. Consulter le tableau ci-dessous pour les fréquences des changements d'huile.

Tableau 5: Fréquence des changements d'huile

Température ambiante	Fréquence recommandée
0° à 90 ° F (-17° à 32 °C)	Toutes les 1 000 heures ou tous les 12 mois, suivant l'événement se produisant en premier
32 °C et plus (90 °F et plus)	Toutes les 500 heures ou tous les 6 mois, suivant l'événement se produisant en premier

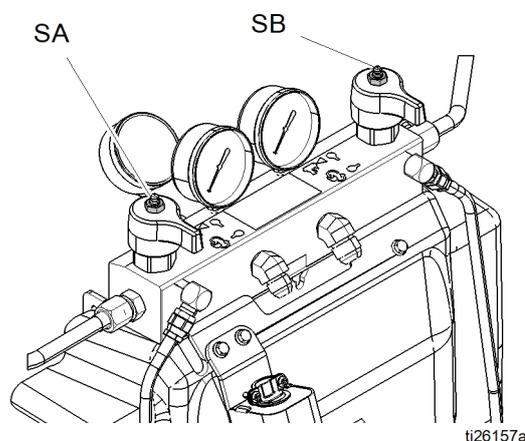
Maintenance du doseur

Tamis de la crépine d'entrée de fluide

Inspecter les crépines d'entrée du fluide quotidiennement, voir **Tamis de la crépine d'entrée de fluide**, page 63.

Graissage des vannes de circulation

Graisser une fois par semaine les vannes de circulation (CA et CB) avec de la graisse Fusion (réf. 117773).



Niveau de lubrifiant ISO

Vérifier chaque jour le niveau et l'état du lubrifiant ISO. Refaire le niveau et remplacer au besoin. Voir **Système de lubrification pour pompe**, page 65.

Humidité

Ne pas exposer pas le composant A à l'humidité de l'atmosphère afin d'empêcher la cristallisation.

Orifices de la chambre de mélange du pistolet

Nettoyer les orifices de la chambre de mélange du pistolet régulièrement. Consulter le manuel du pistolet.

Tamis du clapet anti-retour du pistolet

Nettoyer régulièrement le tamis du clapet anti-retour du pistolet. Consulter le manuel du pistolet.

Protection contre la poussière

Utiliser de l'air comprimé propre, sec et sans huile pour prévenir toute accumulation de poussière sur les modules de commande, les ventilateurs et le moteur (sous la protection).

Orifices d'évent

Laisser ouverts les orifices d'évents au bas et au dos du boîtier électrique et sur les côtés et à l'arrière du boîtier du transformateur.

Rinçage du tamis de la crépine d'entrée



Les crépines d'entrée filtrent les particules qui peuvent obstruer les clapets anti-retour à l'entrée de la pompe. Inspecter les tamis chaque jour pendant la routine de démarrage et nettoyer comme il faut.

Les isocyanates peuvent cristalliser du fait de la contamination par humidité ou du gel. Si les produits chimiques utilisés sont propres et que les procédures de stockage, de transfert et de fonctionnement sont correctement suivies, la contamination devrait être minimale sur le tamis du côté A.

REMARQUE : Nettoyer le tamis côté A uniquement pendant le démarrage quotidien. Cela minimise la contamination par humidité en évacuant immédiatement tout résidu d'isocyanate au démarrage des opérations de distribution.

1. Fermer la vanne d'entrée du fluide à l'entrée de la pompe et couper la pompe d'alimentation correspondante. Cela évite que du produit ne soit pompé pendant le nettoyage du tamis.
2. Placer un récipient au-dessous de la base de la crépine pour récupérer le produit au démontage du bouchon de la crépine (C).
3. Retirer le tamis (A) du collecteur de la crépine. Rincer soigneusement le tamis avec un solvant compatible et secouer pour le faire sécher. Inspecter le tamis. Il ne doit pas y avoir plus de 25 % de mailles obstruées. Si plus de 25 % des mailles sont obstruées, changer le tamis. Inspecter le joint (B) et le remplacer si nécessaire.
4. S'assurer que le bouchon du tuyau (D) est vissé dans le bouchon de crépine (C). Mettre le bouchon de la crépine avec le tamis (A) et le joint torique (B) en place et serrer. Ne pas trop serrer. Laisser le joint faire l'étanchéité.
5. Ouvrir la vanne d'entrée produit, s'assurer qu'il n'y a pas de fuite et essuyer le matériel. Poursuivre le fonctionnement.

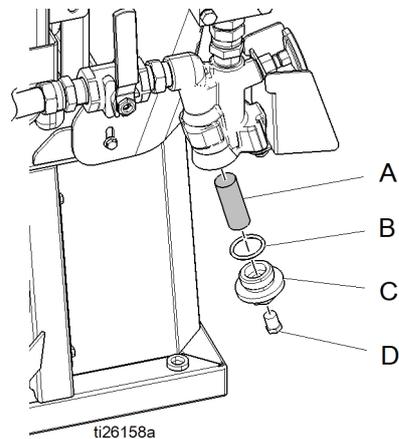


FIG. 10

Système de lubrification pour pompe

Contrôler chaque jour l'état du lubrifiant de la pompe ISO. Changer le lubrifiant s'il se gélifie, prend une couleur foncée ou s'il est dilué avec de l'isocyanate.

La formation de gel est due à l'absorption d'humidité par le lubrifiant de la pompe. La fréquence du changement dépend de l'environnement dans lequel l'équipement fonctionne. Le système de lubrification de la pompe minimise l'exposition à l'humidité mais une certaine contamination est toujours possible.

La décoloration du lubrifiant est due à l'infiltration de petites quantités d'isocyanate au-delà des presse-étoupe de la pompe pendant le fonctionnement. Si les joints fonctionnent correctement, le remplacement du lubrifiant pour décoloration ne devrait pas être nécessaire plus souvent que toutes les trois ou quatre semaines.

Pour changer le lubrifiant de la pompe :

1. Suivre la **Procédure de décompression**, page 61.
2. Soulever le réservoir de lubrifiant (R) hors de son support et éloigner le récipient du capuchon. En gardant le capuchon au-dessus d'un récipient adéquat, retirer le clapet antiretour et laisser le lubrifiant s'écouler. Rattacher le clapet anti-retour au flexible d'entrée.
3. Vidanger le réservoir et le rincer avec du lubrifiant propre.
4. Lorsque le réservoir est propre, le remplir avec du lubrifiant neuf.

5. Visser le réservoir sur l'ensemble du capuchon et le placer dans le support.
6. Introduire le tuyau d'alimentation (ST) avec le diamètre le plus grand sur 1/3 environ dans le réservoir.
7. Introduire le plus petit diamètre du tuyau de retour (RT) dans le réservoir jusqu'à ce qu'il atteigne le fond.

REMARQUE : Le tuyau de retour doit atteindre le fond du réservoir de façon à ce que les cristaux d'isocyanate se déposent au fond et ne soient pas siphonnés dans le tuyau d'alimentation et ramenés vers la pompe.

8. Le système de lubrification est prêt à fonctionner. Aucun amorçage n'est nécessaire.

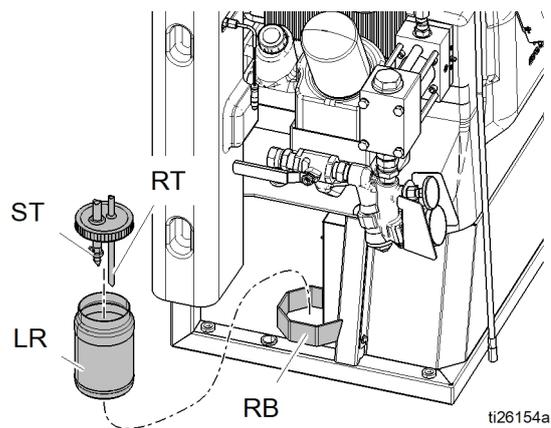


FIG. 11 : Système de lubrification de la pompe

Erreurs

Affichage des erreurs

Lorsqu'une erreur survient, l'écran d'informations concernant l'erreur affiche le code d'erreur ainsi que sa description.

Le code d'erreur, le signal sonore et les erreurs actives vont défiler dans la barre d'état. Pour avoir une liste des dix dernières erreurs, voir **Dépannage**, page 67. Les codes d'erreur sont enregistrés dans le journal des erreurs et sont affichés sur les écrans d'erreurs et de dépannage de l'ADM.



Trois types d'erreurs peuvent survenir. Les erreurs sont indiquées sur l'afficheur et signalées par la colonne témoin (en option).



Les alarmes sont indiquées par . Cette situation indique qu'un paramètre critique pour le processus a atteint un niveau nécessitant l'arrêt du système. L'alarme doit être prise en compte immédiatement.



Les écarts sont indiqués par . Cette situation indique qu'un paramètre important pour le processus a atteint un niveau nécessitant l'attention, mais pas l'arrêt du système à ce stade.



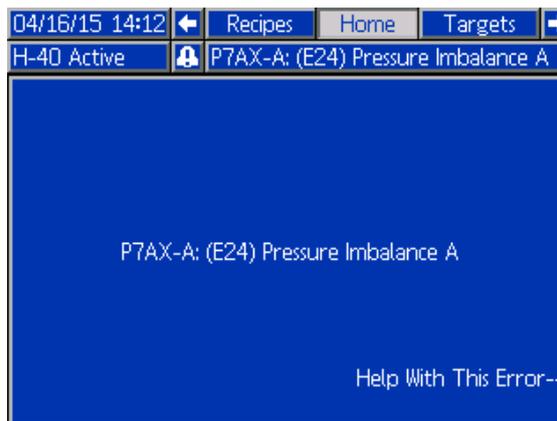
Les messages sont indiqués par . Cette situation indique un paramètre qui n'est pas immédiatement important pour le processus. Tenir compte du message afin d'éviter de sérieux problèmes plus tard.

Pour diagnostiquer une erreur active, voir **Dépannage d'erreurs**, page 66.

Dépannage d'erreurs

Pour dépanner l'erreur :

1. Appuyer sur la touche programmable à côté de « Aide pour l'erreur » pour obtenir de l'aide relative à l'erreur active.



REMARQUE : Appuyer sur  ou  pour revenir à l'écran précédent.

2. L'écran de code QR s'affiche. Numériser le code QR avec votre smartphone pour l'envoyer directement au dépannage en ligne pour le code d'erreur actif. Sinon, consulter le site help.graco.com et rechercher l'erreur active.



3. Si aucune connexion Internet n'est disponible, voir **Codes d'erreur et dépannage**, page 67, pour identifier les causes et les solutions relatives à chaque code d'erreur.

Dépannage

Pour prévenir toute blessure due au démarrage accidentel d'une machine en raison d'une commande à distance, débrancher le module pour appareil mobile de l'appli Reactor 2, si le système en est équipé, avant d'effectuer un dépannage. Consulter le manuel de l'appli Reactor 2 pour connaître les instructions.

Voir **Erreurs**, page 66, pour obtenir toutes les informations concernant les erreurs qui se sont produites dans le système.

Voir **Dépannage**, page 67, pour connaître les dix dernières erreurs survenues dans le système. Voir **Dépannage d'erreurs**, page 66, pour diagnostiquer les erreurs de l'ADM qui sont survenues dans le système.

Codes d'erreur et dépannage

Consulter le manuel de réparation du système ou visiter le site <http://help.graco.com> pour connaître les causes et solutions relatives à chaque code d'erreur, ou appeler votre distributeur Graco indiqué au dos de ce manuel.

Données USB

Procédure de téléchargement

REMARQUE : Si les fichiers des journaux ne s'enregistrent pas correctement sur la clé USB (par exemple, s'il en manque ou qu'ils sont vides), enregistrer les données concernées ailleurs que sur la clé USB et la reformater avant de répéter la procédure de téléchargement.

REMARQUE : Les fichiers des paramètres de configuration du système et les fichiers de langue personnalisée peuvent être modifiés s'ils sont dans le dossier UPLOAD (chargement) de la clé USB. Consulter les sections du fichier des paramètres de configuration du système, du fichier de langue personnalisée et de la procédure de téléversement.

1. Insérer la clé USB dans le port USB du système.
2. La barre de menus et les témoins lumineux USB indiquent que le téléchargement des fichiers vers la clé USB est en cours. Attendre la fin de l'activité de la clé USB.
3. Retirer la clé USB du port USB.
4. Introduire la clé USB dans le port USB de l'ordinateur.
5. La fenêtre de la clé USB s'ouvre automatiquement. Si elle ne s'ouvre pas, accéder à la clé USB à partir de Windows® Explorer.
6. Ouvrir le dossier GRACO.
7. Ouvrir le dossier du système. Si vous téléchargez des données pour plusieurs systèmes, plusieurs dossiers seront disponibles. Chaque dossier est étiqueté avec le numéro de série correspondant du module d'affichage avancé (ADM) (Le numéro de série est inscrit au dos de l'ADM).
8. Ouvrir le dossier TÉLÉCHARGEMENT.
9. Ouvrir le dossier DATAxxxx dont le numéro est le plus élevé. Ce numéro indique le téléchargement de données le plus récent.
10. Ouvrir le fichier journal. Les fichiers journal s'ouvrent par défaut dans Microsoft Excel (à condition que ce programme ait été installé). Ils peuvent cependant aussi être ouverts dans un éditeur de texte ou dans Microsoft Word.

REMARQUE : Tous les journaux USB sont sauvegardés dans un format Unicode (UTF-16). Sélectionner l'encodage Unicode si vous ouvrez le fichier journal dans Microsoft Word.

Journaux USB

REMARQUE : L'ADM peut lire/écrire sur les dispositifs de stockage en FAT (File Allocation Table - Tableau d'allocation de fichiers). Le format NTFS, utilisé par les dispositifs de stockage en 32 Go ou plus, n'est pas pris en charge.

Lors du fonctionnement, l'ADM conserve les informations liées au système et aux performances dans la mémoire sous forme de fichiers journaux. L'ADM assure la conservation de six fichiers journaux

- Journal des événements
- Journal des tâches
- Journal quotidien
- Journal du logiciel du système
- Journal de la boîte noire
- Journal des diagnostics

Exécuter la **Procédure de téléchargement**, page 68, afin de récupérer les fichiers journaux.

Chaque fois qu'une clé USB est introduite dans le port USB de l'ADM, un nouveau dossier, nommé DATAxxxx, est créé. Le numéro à la fin du nom du dossier est incrémenté à chaque fois qu'une clé USB est introduite et que des données sont téléchargées/chargées.

Journal des événements

Le nom du fichier du journal des événements est 1-EVENT.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal des événements garde un enregistrement des 49 000 derniers événements et erreurs.

Chaque enregistrement d'événement contient :

- Date du code d'événement
- Heure du code d'événement
- Code d'événement
- Type d'événement
- Action prise
- Description de l'événement

Les codes d'événement comprennent les codes d'erreur (alarmes, écarts et messages) et enregistrent uniquement les événements.

Les actions prises comprennent les paramètres et les conditions d'effacement d'événement dans le système ainsi qu'une confirmation de l'utilisateur des conditions d'erreur.

Journal des tâches

Le nom du fichier du journal des tâches est 2-JOB.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal des tâches conserve un enregistrement des points de données basé sur la fréquence du journal USB définie dans les écrans de configuration. L'ADM enregistre les 237 000 derniers points de données pour téléchargement. Voir **Écran avancé 3 - USB**, page 36, pour obtenir plus d'informations concernant le paramétrage de la profondeur de téléchargement et la fréquence du journal USB.

- Date du point de données
- Heure du point de données
- Température côté A
- Température côté B
- Température du flexible
- Point de consigne de température côté A
- Point de consigne de température côté B
- Point de consigne de température du flexible
- Pression A
- Pression B
- Pression d'entrée côté A (Elite uniquement)
- Pression d'entrée côté B (Elite uniquement)
- Température d'entrée côté A (Elite uniquement)
- Température d'entrée côté B (Elite uniquement)
- Point de consigne de pression d'entrée
- Décompte des cycles de la pompe pour la durée de vie du système
- Volume d'utilisation (manuel)
- Unités de pression, de volume et de température
- Nom/Numéro de la tâche

Journal quotidien

Le nom de fichier du journal quotidien est 3-DAILY.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal quotidien conserve un enregistrement du nombre total de cycles et du volume pulvérisé pendant chaque journée d'activation du système. Les unités de volume seront les mêmes que celles utilisées dans le journal des tâches.

Les données suivantes sont enregistrées dans ce fichier :

- Date et matériel pulvérisé
- Heure - colonne inutilisée
- Total du nombre de cycles de la pompe par jour
- Total du volume pulvérisé par jour

Journal du logiciel du système

Le nom de fichier du logiciel du système est 4-SYSTEM.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal du logiciel du système fait la liste de ce qui suit :

- Le journal des dates a été créé
- Le journal des durées a été créé
- Nom du composant
- Version de logiciel chargée dans le composant ci-dessus

Fichier journal de la boîte noire

Le nom de fichier de la boîte noire est 5-BLACKB.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le fichier de la boîte noire garde un enregistrement du fonctionnement du système et des fonctions qui sont utilisées. Ce journal va aider Graco à dépanner les erreurs du système.

Fichier du journal des diagnostics

Le nom de fichier des diagnostics est 6-DIAGNO.CSV ; il est enregistré dans le dossier DATAxxxx.

Le journal des diagnostics conserve un enregistrement du fonctionnement du système et des fonctions qui sont utilisées. Ce journal va aider Graco à dépanner les erreurs du système.

Paramètres de configuration du système

Le nom du fichier des paramètres de configuration du système est SETTINGS.TXT et il est enregistré dans le dossier DOWNLOAD (téléchargement).

Un fichier de paramètres de configuration du système est téléchargé automatiquement chaque fois qu'une clé USB est introduite dans l'ADM. Utiliser ce fichier pour sauvegarder les paramètres du système pour une restauration ultérieure ou pour les dupliquer facilement sur plusieurs systèmes. Voir **Procédure de téléchargement**, page 70, pour connaître les instructions d'utilisation de ce fichier.

Fichier de langue personnalisée

Le nom du fichier de langue personnalisée est DISPTXT.TXT ; il se trouve dans le dossier DOWNLOAD (téléchargement).

Un fichier de langue personnalisée est téléchargé automatiquement chaque fois qu'une clé USB est introduite dans l'ADM. Au besoin, utiliser ce fichier pour créer un ensemble défini par l'utilisateur de chaînes de langues personnalisées à afficher dans l'ADM.

Le système est capable d'afficher les caractères Unicode suivants. Lorsque des caractères ne figurent pas dans cet ensemble, le système affichera le caractère de remplacement au format Unicode, lequel apparaîtra sous la forme d'un point d'interrogation blanc à l'intérieur d'un diamant noir.

- U+0020 – U+007E (latin de base)
- U+00A1 – U+00FF (latin-1 étendu)
- U+0100 – U+071F (latin étendu-A)
- U+0386 – U+03CE (grec)
- U+0400 – U+045F (cyrillique)

Création de chaînes de langue personnalisées

Le fichier de langue personnalisée est un fichier texte, avec délimitation par tabulations, constitué de deux colonnes. La première colonne contient une liste de segments dans la langue sélectionnée au moment du téléchargement. La deuxième colonne peut être utilisée pour saisir des chaînes de langues personnalisées. Si la langue personnalisée a été installée au préalable, cette colonne contient les chaînes personnalisées. Autrement la deuxième colonne reste vide.

Modifier la deuxième colonne du fichier de langue personnalisée au besoin et suivre la **Procédure de téléchargement**, page 70, pour installer le fichier. Le format du fichier de langue personnalisée est essentiel. Les règles suivantes doivent être observées pour que l'installation réussisse.

- Définir une chaîne personnalisée pour chaque ligne dans la seconde colonne.

REMARQUE : Si le fichier de langue personnalisée est utilisé, définir une chaîne personnalisée pour chaque entrée dans le fichier DISPTXT.TXT. Les champs vides de la deuxième colonne apparaîtront vides sur l'ADM.

- Le nom du fichier doit être DISTEXT.TXT.
- Le format du fichier doit être un fichier texte délimité par des tabulations et utilisant une représentation de caractères Unicode (UTF-16).
- Le fichier ne doit contenir que deux colonnes séparées par une seule tabulation.
- Veiller à ne pas ajouter ou supprimer de lignes au fichier.
- Veiller à ne pas modifier l'ordre des lignes.

Procédure de téléchargement

Utiliser cette procédure pour installer un fichier de configuration du système et/ou un fichier de langue personnalisée.

1. Au besoin, respecter la **Procédure de téléchargement** pour produire automatiquement la structure adéquate du dossier sur la clé USB.
2. Introduire la clé USB dans le port USB de l'ordinateur.
3. La fenêtre de la clé USB s'ouvre automatiquement. Si ce n'est pas le cas, accéder à la clé USB à partir de Windows Explorer.
4. Ouvrir le dossier GRACO.
5. Ouvrir le dossier du système. En cas d'utilisation de plusieurs systèmes, plusieurs dossiers seront disponibles dans le dossier GRACO. Chaque dossier est étiqueté avec le numéro de série correspondant de l'ADM (le numéro de série est inscrit au dos du module).
6. En installant le fichier des paramètres de configuration du système, placer le fichier SETTINGS.TXT dans le dossier TÉLÉVERSEMENT.
7. En installant le fichier de langue personnalisée, placer le fichier DISPTXT.TXT dans le dossier TÉLÉVERSEMENT.
8. Retirer la clé USB de l'ordinateur.
9. Introduire la clé USB dans le port USB de l'ADM.
10. La barre de menus et les témoins lumineux USB indiquent que le téléchargement des fichiers vers la clé USB est en cours. Attendre la fin de l'activité de la clé USB.
11. Retirer la clé USB du port USB.

REMARQUE : Si le fichier de langue personnalisée a été installé, les utilisateurs peuvent dès lors sélectionner la nouvelle langue dans le menu déroulant Langue de la section **Écran avancé 1 - Général**, page 36.

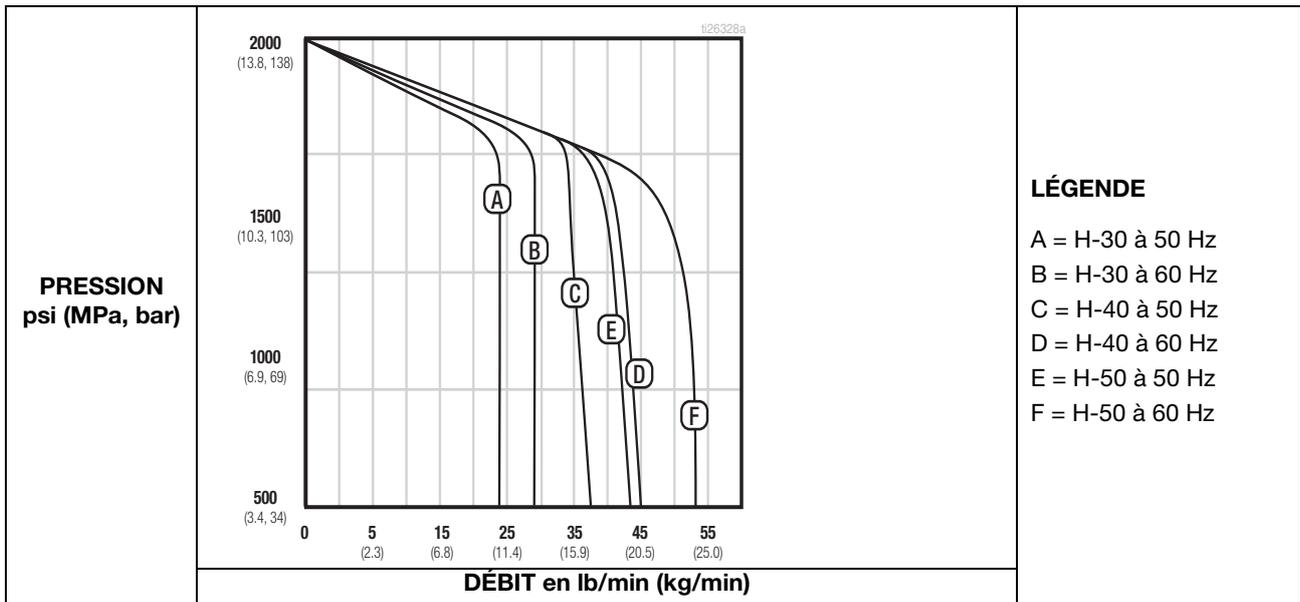
Diagrammes des performances

Utiliser ces diagrammes pour vous aider à identifier le doseur qui fonctionnera efficacement avec chaque chambre de mélange. Les débits sont calculés sur la base d'une viscosité produit de 60 cps.

AVIS
<p>Pour ne pas endommager le système, ne pas appliquer une pression supérieure à la ligne pour la taille de l'embout du pistolet utilisée.</p>

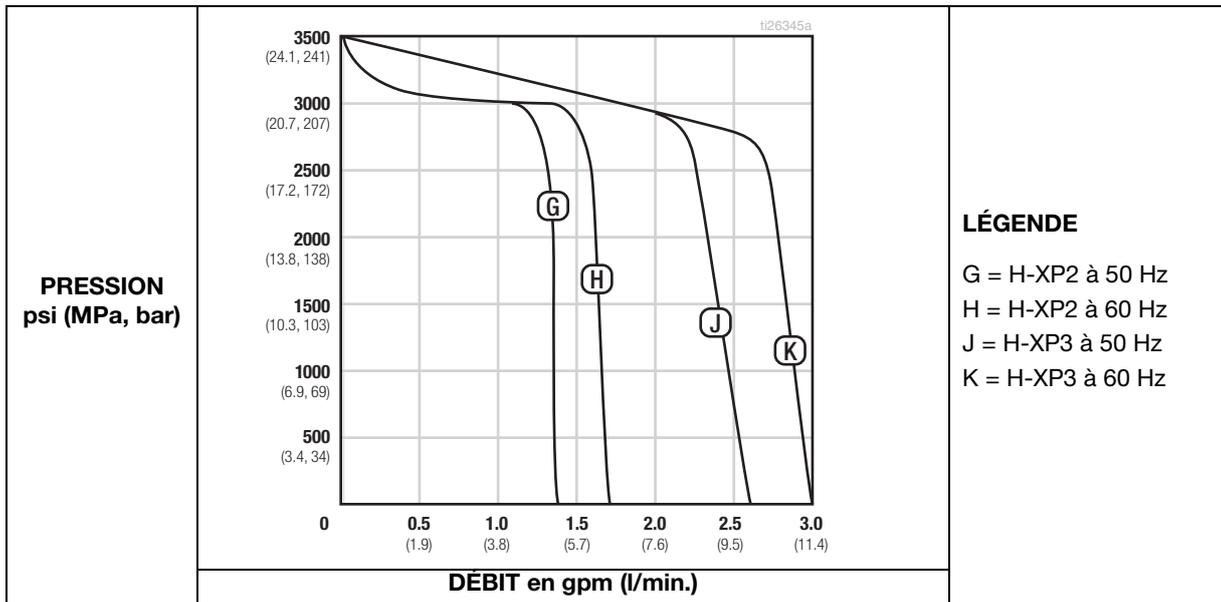
Diagrammes des performances de la mousse

Tableau 6: Diagrammes des performances de la mousse



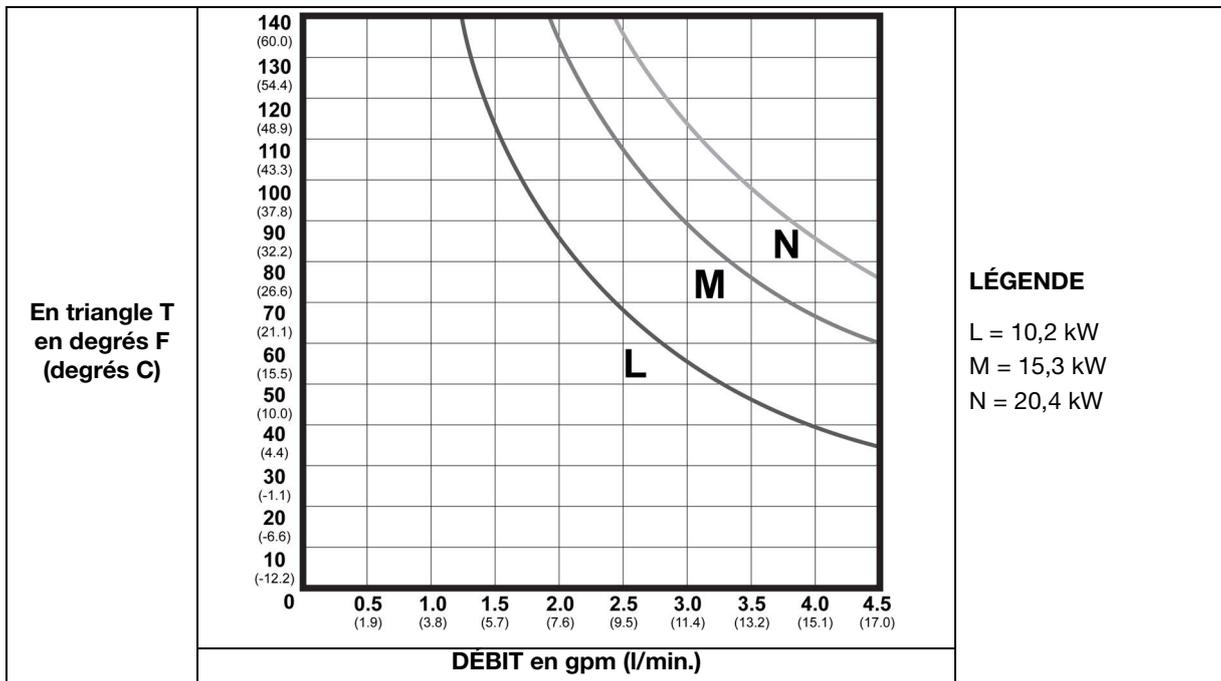
Diagrammes des performances des revêtements

Tableau 7: Diagrammes des performances des revêtements



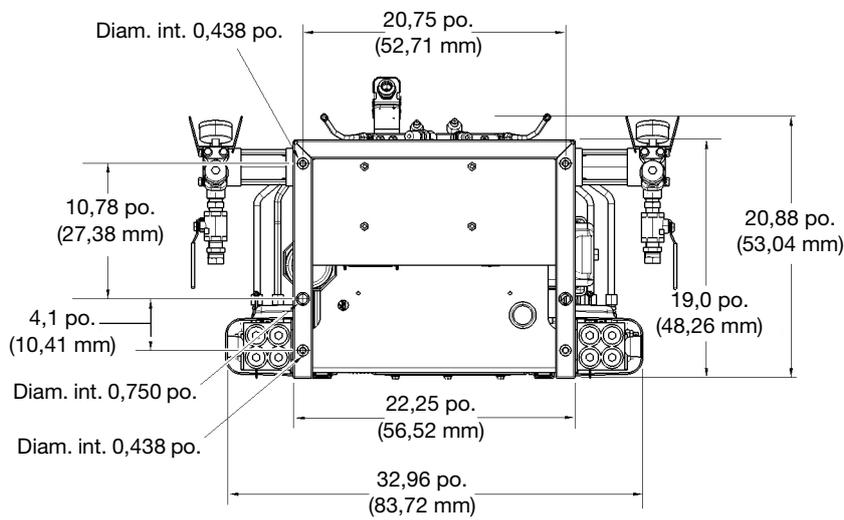
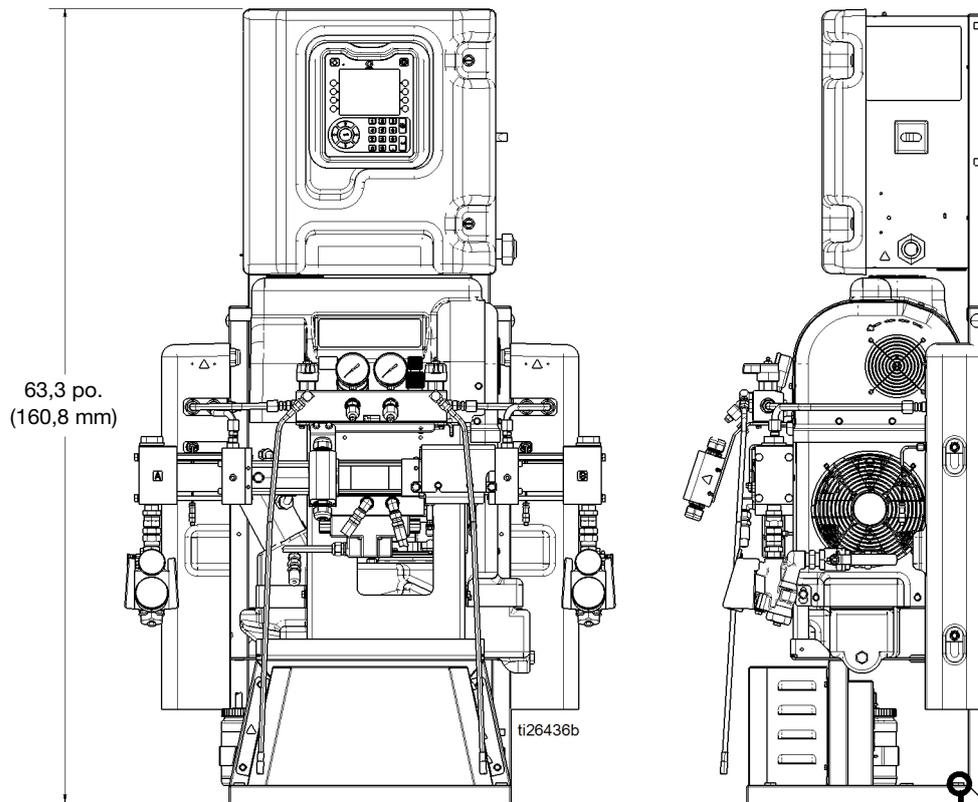
Diagrammes des performances du réchauffeur

Tableau 8: Diagrammes des performances du réchauffeur



* Les données de rendement du réchauffeur sont basées sur des essais avec de l'huile hydraulique 10 W et avec 230 V passant par les câbles d'alimentation électrique du réchauffeur.

Dimensions



Spécifications techniques

Système de dosage hydraulique Reactor 2		
	Système impérial	Système métrique
Pression de service maximum du fluide pour les doseurs nus		
H-30, H-40 et H-50	2000 psi	13,8 MPa, 138 bar
H-XP2 et H-XP3	3500 psi	24,1 MPa, 241 bar
Température de service maximum du fluide pour les doseurs nus		
H-30	700 psi	4,8 MPa, 48 bar
H-40, H-50	600 psi	4,1 MPa, 41 bar
H-XP2	1200 psi	8,2 MPa, 82 bar
H-XP3	850 psi	5,8 MPa, 58 bar
Fluide : Rapport de pression d'huile		
H-40		1.91 : 1
H-30 et H-50		1.64 : 1
H-XP2 et H-XP3		2.79 : 1
Entrées de fluide		
Composant A (ISO)	3/4 npt(f), 300 psi maximum	3/4 npt(f), 2,07 MPa, 20,7 bar maximum
Composant B (RES)	3/4 npt(f), 300 psi maximum	3/4 npt(f), 2,07 MPa, 20,7 bar maximum
Sorties de fluide		
Composant A (ISO)	n°8 1/2 po., avec adaptateur JIC n°5 5/16 po.	
Composant B (RES)	n°10 5/8 po., avec adaptateur JIC n°6 3/8 po.	
Orifices de circulation du fluide		
1/4 npsm(m)	250 psi	1,75 MPa, 17,5 bar
Température maximale du fluide		
	190° F	88° C
Débit maximum (huile de poids 10 à température ambiante)		
H-30	28 lb/min (60 Hz)	13 kg/min (60 Hz)
H-XP2	1,5 gpm (60 Hz)	5,7 litres/min (60 Hz)
H-50	52 lb/min (60 Hz)	24 kg/min (60 Hz)
H-40	45 lb/min (60 Hz)	20 kg/min (60 Hz)
H-XP3	2,8 g/min (60 Hz)	10,6 litres/min (60 Hz)
Volume de sortie par cycle (A et B)		
H-40	0,063 gal.	0,24 litre
H-30 et H-50	0,074 gal.	0,28 litre
H-XP2 et H-XP3	0,042 gal.	0,16 litre
Tolérance de la tension d'alimentation		
200- 240 V nominal, monophasé (H-30, H-XP2 uniquement)	195-264 V CA, 50/60 Hz	
200-240 V nominal, triphasé	195-264 V CA, 50/60 Hz	
350-415 V nominal, triphasé	338-457 V CA, 50/60 Hz	
Conditions d'ampérage (phase)		
..... Consulter la liste des modèles dans le manuel.		
Puissance du réchauffeur (total réchauffeurs A et B)		
..... Consulter la liste des modèles dans le manuel.		

Système de dosage hydraulique Reactor 2		
	Système impérial	Système métrique
Capacité du réservoir hydraulique		
	3,5 gal.	13,6 litres
Fluide hydraulique recommandé		
	Huile hydraulique Citgo, A/W, ISO grade 46	
Puissance sonore, selon la norme ISO 9614-2		
	90,2, dB9A	
Pression sonore (mesurée à 1 m de l'équipement)		
	82,6 dB(A)	
Poids		
H-40, H-50, H-XP3	600 lb	272 kg
H-30, 10 kW	544 lb	247 kg
H-30, H-XP2, 15 kW	556 lb	252 kg
Pièces en contact avec le produit		
Matériau	Aluminium, acier inoxydable, acier au carbone galvanisé, laiton, carbure, chrome, fluoroélastomère, PTFE, polyéthylène à poids moléculaire très élevé, joints toriques résistants aux produits chimiques.	
Remarques		
Toutes les marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.		

Proposition 65 de Californie

RÉSIDENTS EN CALIFORNIE

 **AVERTISSEMENT** : Cancer et effet nocif sur la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov.

Garantie étendue de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Pendant une période indiquée dans le tableau ci-après à compter de la date de vente, Graco réparera ou remplacera toute pièce de l'équipement que Graco considèrera comme défectueuse. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Pièce	Description	Période de garantie
24U854	Module d'affichage avancé	36 mois ou 2 millions de cycles (selon l'événement se produisant en premier)
24Y263	Module de commande hydraulique	36 mois ou 2 millions de cycles (selon l'événement se produisant en premier)
24U855	Module de commande de la température	36 mois ou 2 millions de cycles (selon l'événement se produisant en premier)
Toutes les autres pièces		12 mois

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou un remplacement avec des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. De même, la société Graco ne sera pas tenue pour responsable en cas de dysfonctionnements, de dommages ou de signes d'usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, des accessoires, des équipements ou des matériaux non fourni(e)s par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou une mauvaise maintenance de ces structures, accessoires, équipements ou matériels non fourni(e)s par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est confirmé, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces endommagées. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen de l'équipement ne révèle aucun vice de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (y compris, mais de façon non exhaustive, pour les dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, de perte de marché, les dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS QUE LA SOCIÉTÉ VEND, MAIS NE FABRIQUE PAS.

Les articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, les interrupteurs ou les flexibles) sont couverts par la garantie de leur fabricant, s'il en existe une. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation relative à ces garanties.

La société Graco ne sera en aucun cas tenue pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement en vertu des présentes ou de la fourniture, de la performance, ou de l'utilisation de fluides ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autre.

À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour les informations les plus récentes sur les produits de Graco, consulter le site Internet www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consulter la page www.graco.com/patents.

POUR PASSER UNE COMMANDE, contacter votre distributeur Graco ou téléphoner pour connaître le distributeur le plus proche.

Numéro de téléphone gratuit : 1-800-328-0211

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication. Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 334945

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2020, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision L, novembre 2024